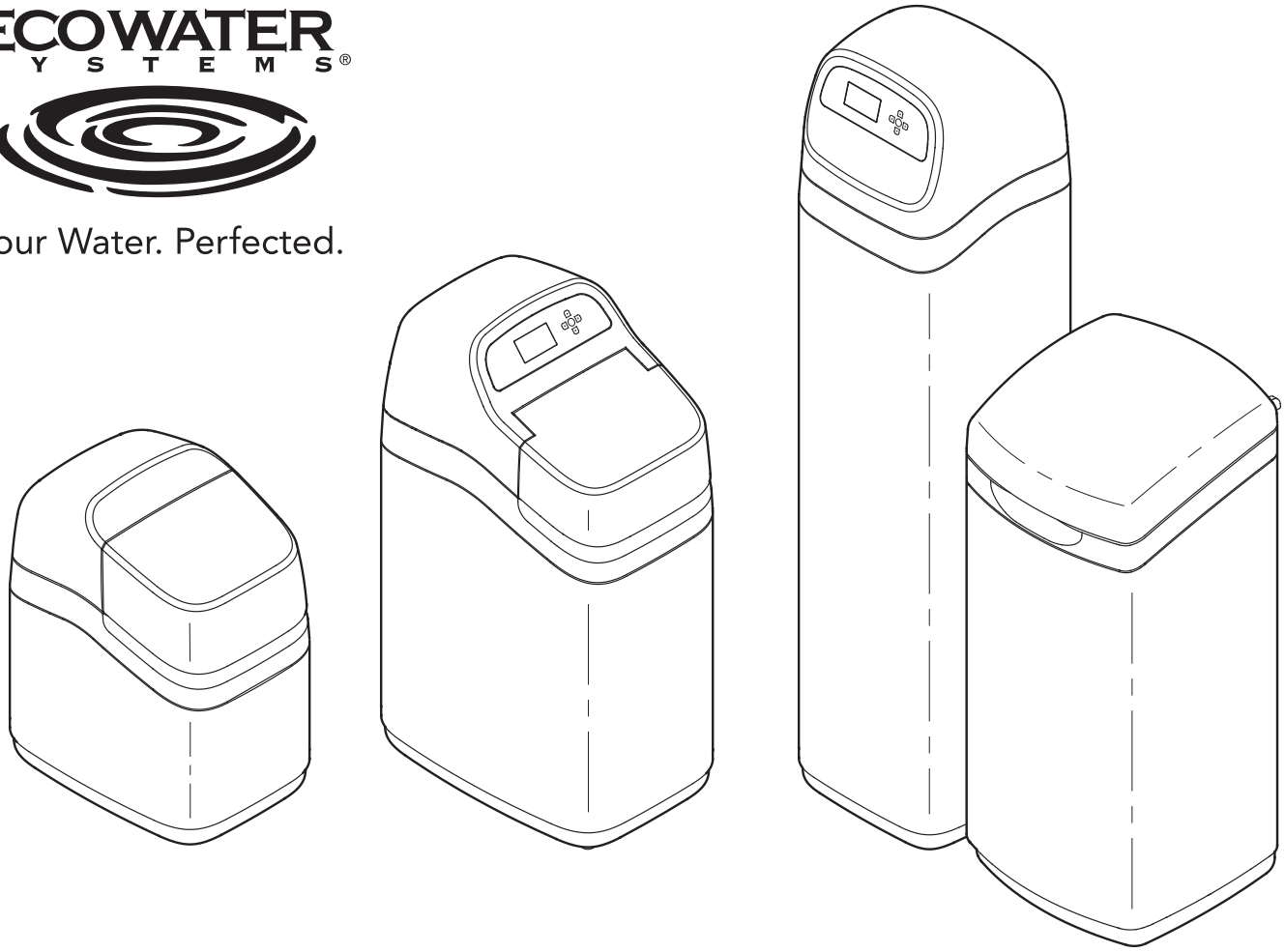
ECOWATER SYSTEMS®

Your Water. Perfected.




English **eVOLUTION Series Water Conditioner / Refiner** ..... 2

Lietuvių **eVOLUTION serijos įrenginiai vandens gryninimui/minkštinimui**.... 10

Hrvatski **Serija eVOLUTION Regulator/prerađivač vode** ..... 18

Srpski **Za korišćenje prečistača/omekšivača vode serije eVOLUTION** ..... 26

Български **Оборудване за пречистване/омекотяване на вода серия eVOLUTION**..... 34

Magyar **eVOLUTION sorozatú vízkezelő / vízlágyító berendezésekhez** ..... 42

Slovenčina **Zariadenia na úpravu / zmäkčovanie vody série eVOLUTION**..... 50

Česky **Zařízení k úpravě / změkčování vody série eVOLUTION** ..... 58


CE


**EcoWater Systems Europe**

www.ecowater-europe.com



7354743 (Rev. A 10/14/16)

# INSTRUCTIONS
English

# eVOLUTION Series Water Conditioner / Refiner

**Models**

## eVOLUTION Compact 100, eVOLUTION Compact 200, eVOLUTION Boost 300, eVOLUTION Boost 400, eVOLUTION Power 500, eVOLUTION Power 600, eVOLUTION Power 700, eVOLUTION Refiner Boost eVOLUTION Refiner Power

**TABLE OF CONTENTS** **Page**


Installation Requirements . . . . . 2
Safety Guides . . . . . 2
Installation Illustrations . . . . . 3
Conditioner/Refiner Programming . . . . 4-8
Adding Salt . . . . . 9
Sanitizing . . . . . 9
Troubleshooting . . . . . 9


### INSTALLATION REQUIREMENTS

- Installation should only be performed by a trained professional.
- Make sure that the main water supply is shut off before starting installation.
- Always install either an EcoWater Systems bypass valve or a 3-valve bypass system. Bypass valves allow you to turn off water to the conditioner/refiner for repairs if needed, but still have water in house pipes.
- A drain is needed for recharge discharge water. A floor drain is preferred, close to the EcoWater Systems conditioner/refiner. A laundry tub, standpipe, etc., are other options.
- A 220-240V, 50 Hz, grounded, continuously “live” electrical outlet is needed, in a dry location within 2 meters of the EcoWater Systems conditioner/refiner.
- After completing installation of the system, perform a pressure test to detect any leaks.
- After completing pressure test, perform a manual recharge.

### SAFETY GUIDES

- Before beginning installation, read the manual and obtain tools and materials needed.
- The installation must conform to local plumbing and electrical codes.
- Use only lead-free solder and flux for all sweat solder connections.
- Handle the conditioner/refiner with care. Do not turn upside down, drop, or set on sharp protrusions.
- Do not locate the conditioner/refiner:
  - where freezing temperatures may occur.
  - in direct sunlight.
  - where it may be exposed to wet weather.
- Do not attempt to treat water over 49°C.
- The conditioner/refiner requires a minimum water flow of 11 liters per minute at the inlet.
- Maximum allowable inlet water pressure is 8.6 bar. If daytime pressure is over 5.5 bar, nighttime pressure may exceed the maximum. Use a pressure reducing valve if necessary.
- This system works on 28 volt DC electrical power. Be sure to use the included power supply and plug it into a nominal 220-240V, 50 Hz household outlet that is in a dry location only, grounded and properly protected by an over current device such as a circuit breaker or fuse.
- This system is not intended to be used for treating water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.



European Directive 2002/96/EC requires all electrical and electronic equipment to be disposed of according to Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) requirements. This directive or similar laws are in place nationally and can vary from region to region. Please refer to your state and local laws for proper disposal of the equipment.

EcoWater Systems Europe • www.ecowater-europe.com

A detailed manual can be obtained from your local dealer or from the EcoWater website in your country.

## TYPICAL INSTALLATION

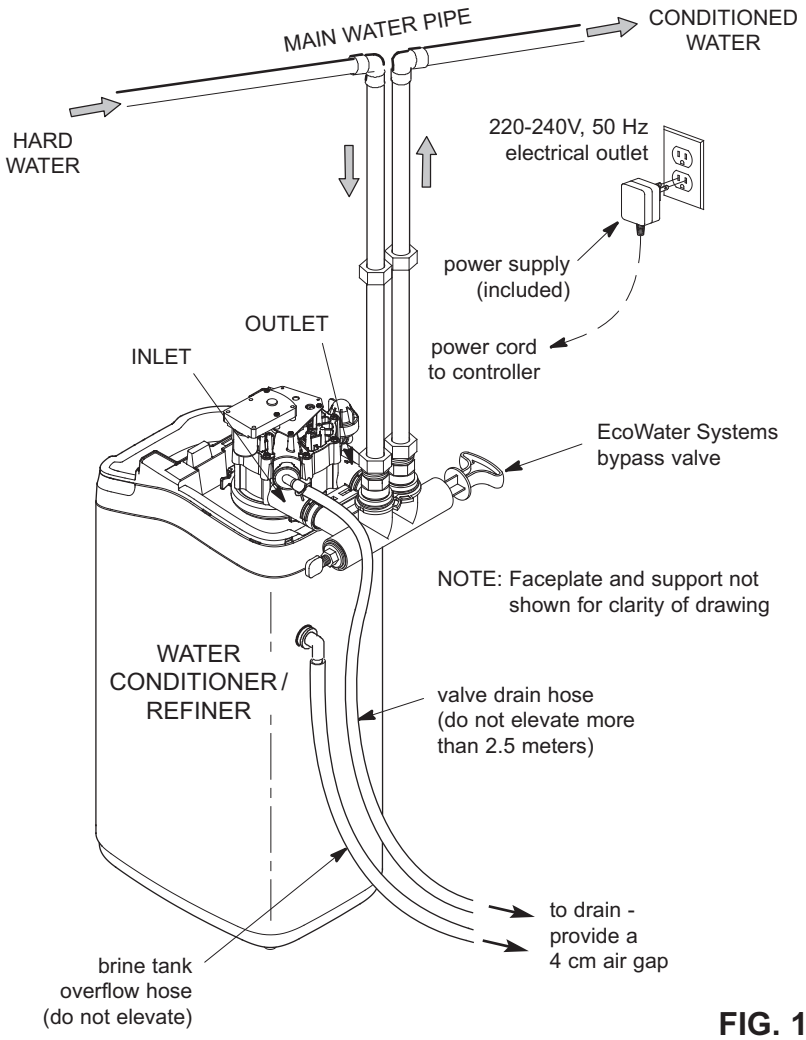



**FIG. 1**

## BYPASS OPTIONS

### EcoWater Systems Bypass Valve

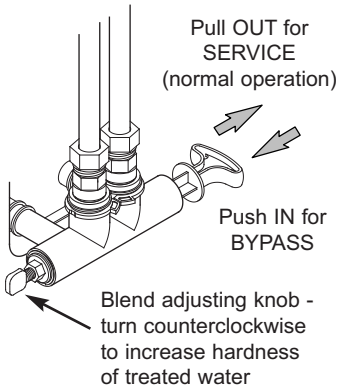
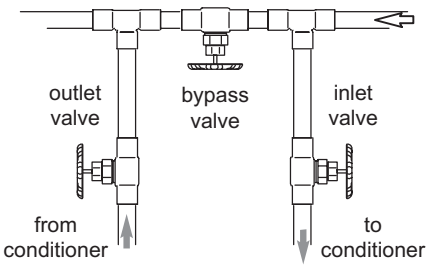



**FIG. 2A**

### 3-Valve Bypass




- for SERVICE:
  - open input and output valves
  - close bypass valve
- for BYPASS:
  - close input and output valves
  - open bypass valve

**FIG. 2B**

## 1" BYPASS VALVE

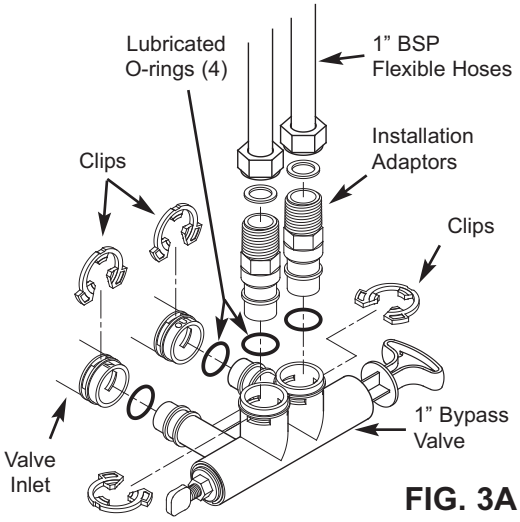



**FIG. 3A**

## 3/4" THREADED BYPASS VALVE

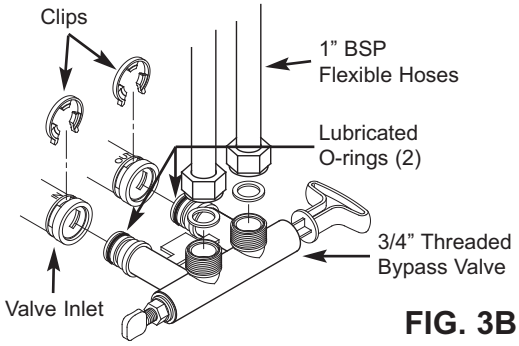



**FIG. 3B**

## 3/4" CLIP STYLE BYPASS VALVE

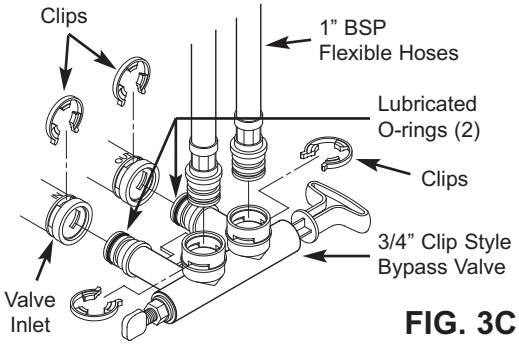



**FIG. 3C**

## 3/4" ADAPTOR ELBOWS

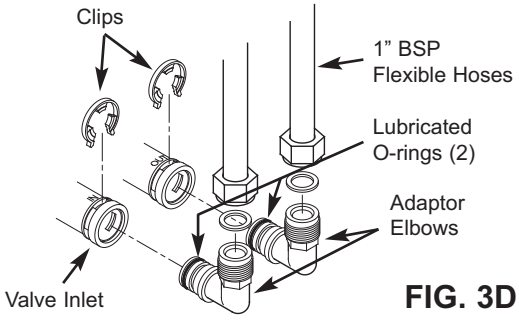
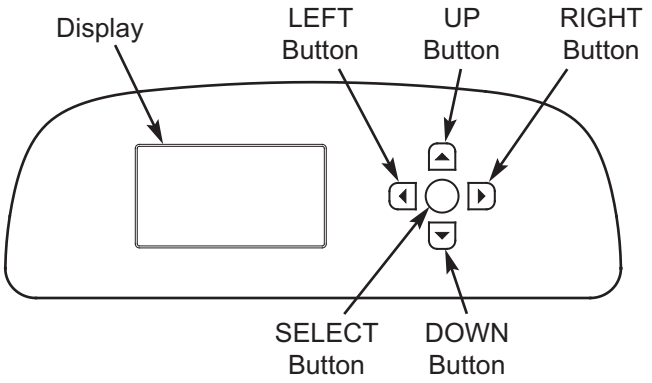


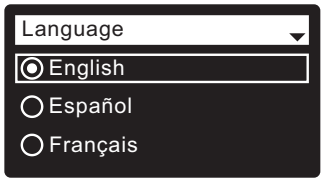

**FIG. 3D**




## SETUP PROCEDURE

When the unit is plugged in for the first time, you will be prompted to enter basic operating information.

**1**. **LANGUAGE** Press the DOWN (▼) or UP (▲) buttons to go to the desired language, then press SELECT (○) twice.




**NOTE:** You can also skip Wireless Setup and do it after completing Setup Procedure Steps 6-11. From **Main menu**, go down to **Advanced settings** and select **Wireless setup**.

**2**. **WIRELESS SETUP** Choose how you will connect the softener to your home's wireless network:

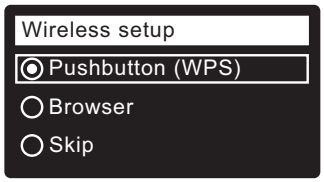
**Browser:** You can connect using the browser on your laptop, tablet or phone. Skip to Step 4.

**OR**

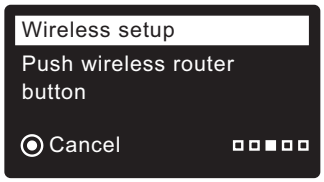
**Pushbutton:** If your wireless router has a **WPS** (Wi-Fi Protected Setup) or **Push to Connect** button, you can proceed to Step 3.

**3**. **PUSHBUTTON (WPS) OPTION**

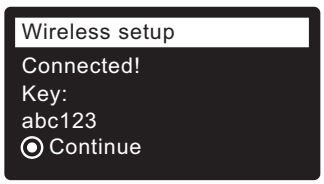
**a.** Use SELECT (○) to choose **Pushbutton (WPS)**. The softener display will show "Push wireless router button".




**b**. Press WPS or Push to Connect button on your router and wait to see if display changes to "Connected". If not, cancel and use the browser option.



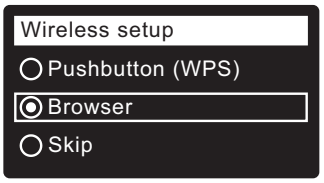

**c**. Write down the key code. You need it to register your system on the EcoWater web site. Proceed to Step 5.



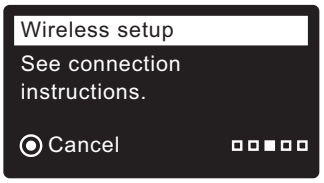

**NOTE:** If the "Connected" message shows "- - - - - -" (dashes) instead of a key code, your router may not be connected to the internet. Verify that the router's internet connection works with your laptop or other device.

**4**. **BROWSER OPTION**

**a**. Press the DOWN (▼) button to scroll to **Browser**.




**b**. Press SELECT (○) twice. The softener display will show "See connection instructions".




**c**. On your laptop, tablet or phone, activate the view of wireless networks in range. For example, on a laptop, click on the wireless icon along the lower right edge of the screen. On a phone, go into "Settings" and look for "Wi-Fi".




**d**. You should see a network named "H2O-" followed by 12 characters. Select this network to connect your device with it.

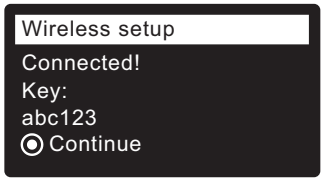
**e**. Once your device is connected to the H2O network, go to your internet browser and type in this URL: **192.168.0.1** then click Go or press Enter.




**f.** After a screen like the one shown above appears, select your in-home wireless network and enter the correct password.

continued

**g.** The softener display should change to "Connected" and give you a key code.



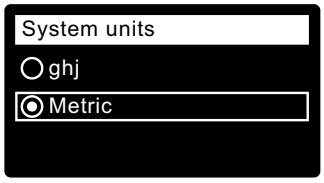

**h.** Write down the key code. You need it to register your system on the EcoWater web site.

**NOTE:** If the "Connected" message shows "- - - - - -" (dashes) instead of a key code, your router may not be connected to the internet. Verify that the router's internet connection works with your laptop or other device.

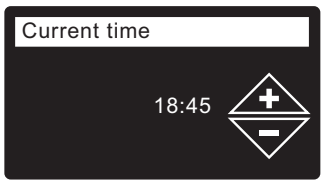
**i**. On your laptop, tablet or phone, go back to the view of networks in range, and make sure that your device is connected back to your local network.

**5**. **FINISH SETTING UP THE SOFTENER** Once you have connected Wi-Fi and written down your key code, press SELECT (○) to continue setup.

**6**. **SYSTEM UNITS** Press SELECT (○) for metric or use the UP (▲) button to go to English units and press SELECT (○).



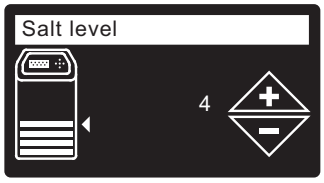

**7**. **CURRENT TIME** Press the DOWN (▼) or UP (▲) buttons to set the current time. Hold button to go faster.



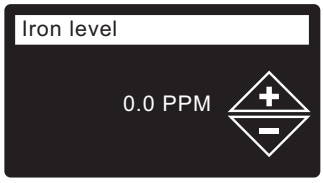

**8**. **HARDNESS** Press the UP (▲) or DOWN (▼) buttons to set the value of your water's hardness.



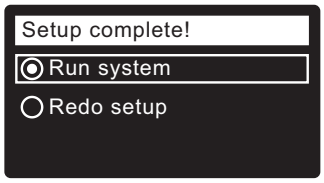

**9**. **SALT LEVEL (only on 2-Tank units without a salt level sensor)** Press the UP (▲) or DOWN (▼) buttons to set the salt level to match the lowest number visible on the brinewell above the salt.




**10**. **IRON LEVEL** Press the UP (▲) or DOWN (▼) buttons to set the value for iron in your water.




**11**. When "Setup complete!" appears, press SELECT (○) and the unit begins normal operation.




## REGISTER YOUR SYSTEM

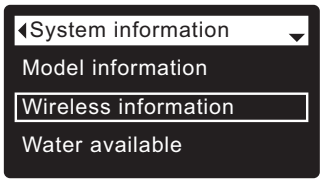
**1**. In your internet browser, type in this URL:

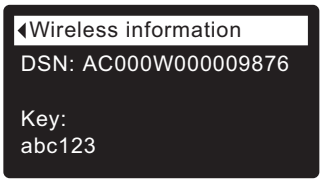
**http://wifi.ecowater.com**

**2**. If you are a dealer, and have an account, log in to your account. If you are a customer, you will need to create a new account.

**3**. Follow the screens on the website. You will need to enter the key code that you wrote down earlier. If you wait too long before registering, the code may change. This is a security feature. Look up the new key code, as described in the following note.

**NOTE:** You can look up the current key code on your softener's controller by going down to the **System information** menu and selecting **Wireless information**.




## VISITING YOUR CUSTOMER ACCOUNT

Any time after your customer account has been created and system registered, you can visit your account to see your softener "dashboard", change settings, etc. Direct your browser to **http://wifi.ecowater.com** and log in using the e-mail and password that were specified when setting up the account.

## HOW TO SHARE A SYSTEM BETWEEN A DEALER AND CUSTOMER

**NOTE:** A system can only be shared from a customer's account, not a dealer's.

Systems can be "shared" between a dealer and customer. If a system is shared, the dealer has full access to the displays and settings for that system on the EcoWater Wi-Fi web site. If a system is not shared, the dealer only has access to the "Manage Dealer Alerts" screen for that system.

Once a customer account has been created by a dealer, a customer can grant access to the dealer who sold that system.

With permission, a dealer could also grant it for the customer. To do so, a dealer must log in as a customer rather than as a dealer, using the customer's e-mail and password entered when the account was created.

**1**. Go to **http://wifi.ecowater.com** and log in (customer's e-mail and password, not dealer's).

**2**. Click on the "Support" tab along the top of the customer Home page.

**3**. On the **Support** screen, click the "Allow" button. It should change to read "Deny".

**4**. The system is now shared.

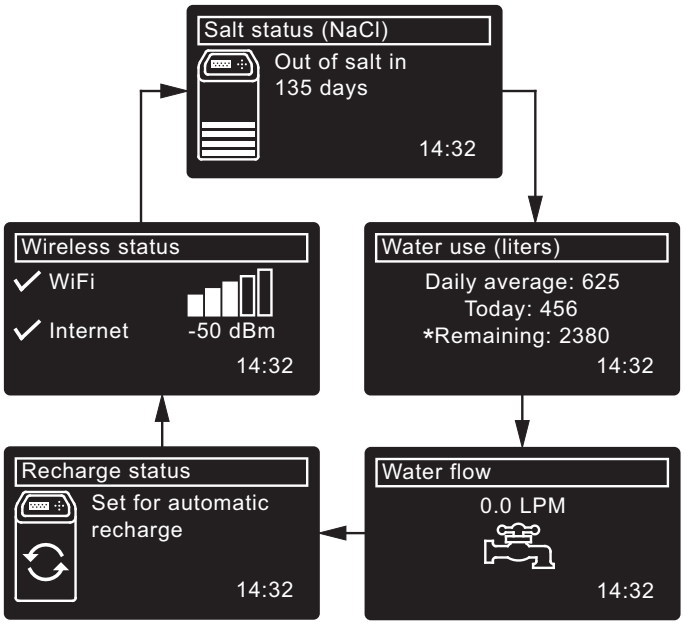
## NORMAL OPERATION / STATUS SCREENS

During normal operation, the unit displays status screens in an automatic sequence.

In the “Wireless status” screen, the check marks indicate the following:

✓ **WiFi** - The softener is connected to a Wi-Fi router.

✓ **Internet** - The softener is connected to a Wi-Fi router which is connected to the internet.




*Water remaining before the next recharge.

## OTHER MESSAGES, ALERTS & REMINDERS

The status screens described above will not be displayed when one of the following items is displayed:

- **Recharge status** (Displayed during recharges, showing valve position and time remaining)
- **Add salt** or **Out of salt** indicates salt needs to be added (Page 9).
- **Current time** setting screen instead of status screens indicates time needs to be set (Page 8).
- **Service reminder** (Contact your dealer)
- **Error detected** (Contact your dealer)

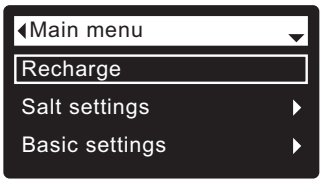
## FLASHING DISPLAY

The display will flash on and off when one or more of the following conditions occurs:

- Salt needs to be added
- Time needs to be set (Time has been lost)
- Service is overdue (Service reminder)
- Error condition

The flashing will stop after any key is pressed. However, it will start again at Midnight if the underlying condition (e.g. low salt level) has not been addressed.

## MAIN MENU




During normal operation, press SELECT (O) to display the Main menu. This leads to the following:

- **Recharge** (See Page 7)
- **Salt settings**
  - **Salt level**① (See Page 7)
  - **Low salt alarm**
  - **Salt type** (See Page 7)
- **Basic settings**
  - **Current time** (See Page 8)
  - **Hardness** (See Page 8)
  - **Iron level** (See Page 8)
  - **Recharge time** (See Page 7)
  - **Rolling screens**
- **User preferences**
  - **Language** (See Page 8)
  - **Time format**
  - **Volume units**
  - **Hardness units**
  - **Weight units**
- **System information**
  - **Model information**
  - **Wireless information**
  - **Water available**
  - **Daily avg. water used**
  - **Water used today**
  - **Total water used**
  - **Current water flow**
  - **Days powered up**
  - **Last recharge**
  - **Total recharges**
- **Advanced settings**
  - **Cycle times**
    - **Backwash time**②
    - **Extra backwash time**③
    - **2nd backwash (On/Off)**
    - **2nd backwash time**
    - **Fast rinse time**②
    - **Extra fast rinse time**③
  - **Special features**
    - **Efficiency mode**
    - **Max. days between recharges**
    - **Auxiliary control**
    - **Chemical feed volume**④
    - **Chemical feed timer**④
    - **97% feature**
    - **Water to drain sensor**⑥
    - **Service reminder**
  - **Troubleshooting**
    - **Diagnostics**
    - **Setup changes**
    - **SLS calibration**⑤
  - **Wireless setup** (See Pages 4-5)

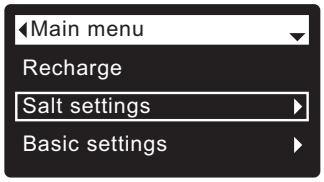
① Only on two-tank models without a salt level sensor.
② Only on refiners.
③ Only on conditioners.
④ Only displayed if Auxiliary control is set to Chemical feed.
⑤ Only on cabinet models with a salt level sensor.
⑥ Only for Pawer 700

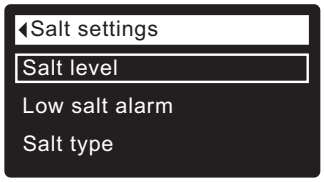
## MANUALLY SETTING SALT LEVEL (Two-Tank Model 600 Power only)

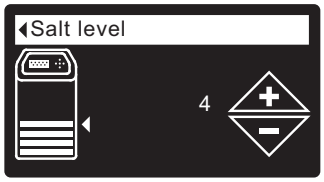
This feature is active only on units without a salt level sensor connected to the electronic controller. Cabinet models (no separate brine tank) have an internal sensor that automatically measures the level of salt in the tank. The salt level is displayed on the salt status rolling screen and is used by the electronic control to calculate the number of days before empty.

**On two-tank Model 600 Power, you must manually enter the salt level number each time you add salt:**

1. Press SELECT (○) to go to the **Main menu**.
2. Go to **Salt settings** screen.
3. Go to **Salt level** screen.
4. Add and level salt, then observe the numbered scale on the brinewell. Press UP (▲) or DOWN (▼) to match the lowest number visible above the salt.
5. Press SELECT (○), then press LEFT (◀) several times to return to the status screens.



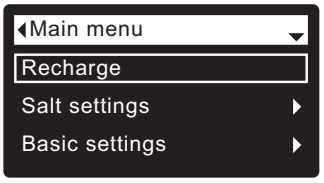



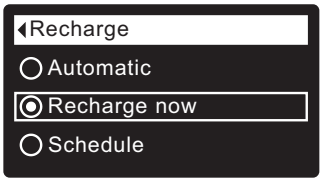



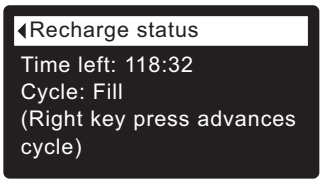

## MANUALLY RECHARGING

This may be done to assure an adequate supply of conditioned water at times of unusually high water use. For example, if you have guests, you could deplete conditioned water capacity before the next automatic recharge. A manual recharge will restore 100% conditioned water capacity after complete. After long periods of no water use (vacations, etc.) it is recommended to start a recharge.

1. Press SELECT (○) to go to the **Main menu**.
2. Go to **Recharge** screen.
3. Go to **Recharge Now** and press SELECT (○) to begin an immediate recharge. Recharge status screen appears until recharge is complete, or press LEFT (◀) twice to return to status screens.



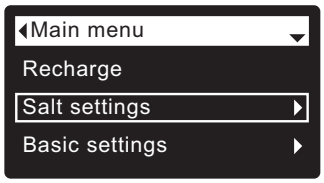

**Other recharge options:**

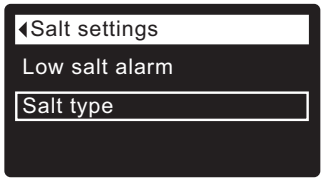
- **Automatic** cancels a manually scheduled recharge (if it has not already begun) and lets the electronic control determine when to recharge next.
- **Schedule** sets a recharge to begin at the preset recharge start time (see below)

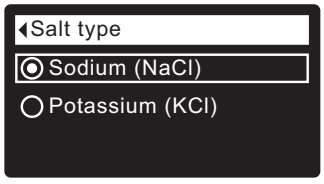
## SETTING SALT TYPE

Default is NaCl (Sodium Chloride). Selecting KCl (Potassium Chloride) increases fill and brine/slow rinse times. To change it:

1. Press SELECT (○) to go to the **Main menu**.
2. Go to **Salt settings** screen.
3. Go to **Salt type** screen.
4. Press DOWN (▼) or UP (▲) to scroll to the other salt type.
5. Press SELECT (○), then press LEFT (◀) several times to return to the status screens.



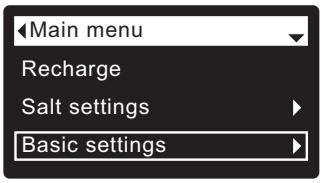



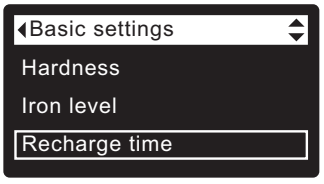



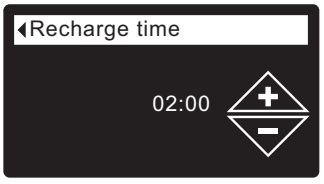

## SETTING RECHARGE START TIME

Default is 02:00 (2:00 a.m.). To change it:

1. Press SELECT (○) to go to the **Main menu**.
2. Go to **Basic settings** screen.
3. Go to **Recharge time** screen.
4. Press DOWN (▼) or UP (▲) to set the recharge start time. Hold button to go faster.
5. Press SELECT (○), then press LEFT (◀) several times to return to the status screens.



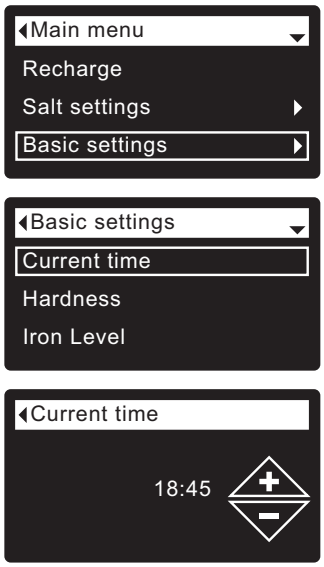



## SETTING THE CURRENT TIME

Normally done during setup. To change it:

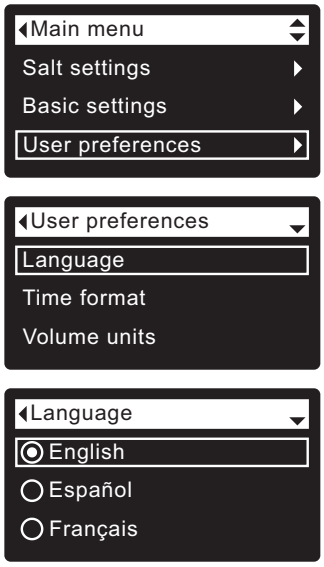
1. Press SELECT (○) to go to the **Main menu**.
2. Go to **Basic settings** screen.
3. Go to **Current time** screen.
4. Press DOWN (▼) or UP (▲) to set the current time. Hold button to go faster.
5. Press SELECT (○), then press LEFT (◀) several times to return to the status screens.




## SETTING THE LANGUAGE

Normally done during setup. To change it:

1. Press SELECT (○) to go to the **Main menu**.
2. Go to **User preferences** screen.
3. Go to **Language** screen.
4. Press DOWN (▼) or UP (▲) to scroll to the desired language. The choices are: English, Spanish, French, Italian, German, Dutch, Polish, Russian, Hungarian, Turkish, Lithuanian, Greek, Romanian, Czech, Slovak, Bulgarian, Serbian or Croatian.
5. Press SELECT (○) twice, then press LEFT (◀) several times to return to the status screens.




**TO RESET TO YOUR NATIVE LANGUAGE IF ANOTHER LANGUAGE IS DISPLAYED:**

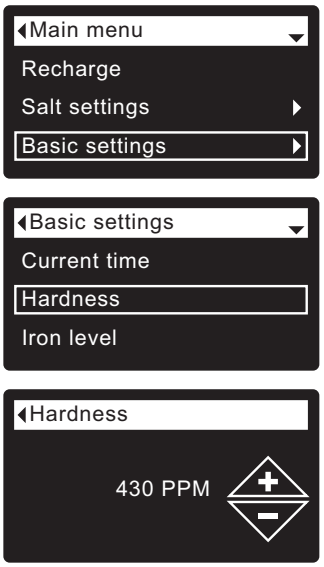
From the status screens, press SELECT (○). Press the DOWN (▼) button three times, then press SELECT (○) twice. Press DOWN (▼) or UP (▲) to scroll to your native language (see list below), then press SELECT (○) twice. Press LEFT (◀) twice to exit all menus.

Languages are listed in this order: English, Spanish, French, Italian, German, Dutch, Polish, Russian, Hungarian, Turkish, Lithuanian, Greek, Romanian, Czech, Slovak, Bulgarian, Serbian, Croatian.

## SETTING HARDNESS

Normally done during setup. To change it:

1. Press SELECT (○) to go to the **Main menu**.
2. Go to **Basic settings** screen.
3. Go to **Hardness** screen.
4. Press DOWN (▼) or UP (▲) to set your water's hardness.
   Conversions:
   1 grain = 1°dH
   10 ppm = 1°f
5. Press SELECT (○), then press LEFT (◀) several times to return to the status screens.

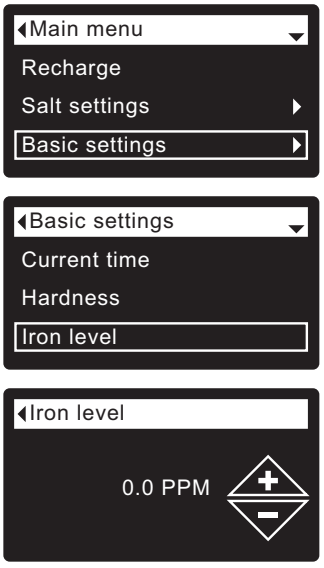



**NOTE:** Do not increase the hardness setting to compensate for iron in your water. The electronic control compensates automatically after you set the iron level (see below).

## SETTING IRON LEVEL

Normally done during setup. To change it:

1. Press SELECT (○) to go to the **Main menu**.
2. Go to **Basic settings** screen.
3. Go to **Iron level** screen.
4. Press DOWN (▼) or UP (▲) to set the value for iron in your water.
   3 grains = 1ppm of clear water iron
5. Press SELECT (○), then press LEFT (◀) several times to return to the status screens.



## ADDING SALT

If the conditioner/refiner uses all the salt before more is added, hard water will result. Cabinet models have automatic salt level sensing. On two-tank Model 600 Power, lift the brine tank lid and check the salt level frequently. Your Wi-Fi account can also be used to monitor salt. Be sure that the brinewell cover is on when adding salt.

**TWO-TANK MODEL 600 POWER:** After adding and leveling salt, always set the salt level number on the electronic controller, as described on Page 7.

**NOTE:** In humid areas it is best to keep the salt level less than half full and add salt more often.

**RECOMMENDED SALT:** Cube, pellet, coarse solar, etc., water conditioner salt with less than 1% insoluble impurities. This type of salt is high purity evaporated crystals, sometimes formed into briquets.

**POTASSIUM CHLORIDE (KCl):** If you choose KCl salt:

- Set "Salt type" on the electronic control to "KCl", as shown on Page 7.
- Place only one bag of potassium chloride (KCl) into your conditioner/refiner at a time.

**SALT NOT RECOMMENDED:** Rock salt high in impurities, block, granulated, table, ice melting, or ice cream making salts, etc., are not recommended.

## BREAKING A SALT BRIDGE

Sometimes a hard crust or salt "bridge" forms in the brine tank. This is usually caused by high humidity or the wrong kind of salt. When this happens, an empty space forms between the water and the salt. Then salt will not dissolve in the water, the resin bed will not be recharged, and hard water will result.

A bridge may be underneath loose salt. Use a broom handle or like tool to check, as shown in Figure 4. Carefully push it straight down into the salt. If a hard object is felt, it is most likely a salt bridge. Carefully push into the bridge in several places to break it. Do not try to break the salt bridge by pounding on the salt tank.

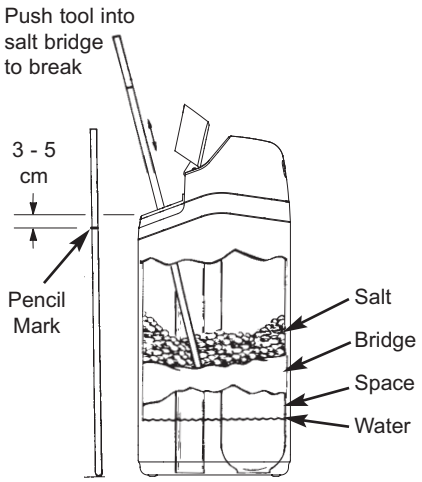



**FIG. 4**

## SANITIZING INSTRUCTIONS

Care is taken at the factory to keep your EcoWater Systems conditioner/refiner sanitary. However, during shipping, storage, installing and operating, bacteria could get into the unit. For this reason, sanitizing is suggested* when installing:

1. Remove the brinewell cover and pour about 40 ml (2 to 3 tablespoons) of common household bleach into the conditioner/refiner brinewell. Clorox and other brand names of bleach are readily available. Replace the brinewell cover.
2. Initiate a "Recharge now" (See Page 7). This recharge draws the bleach into and through the conditioner/refiner.

*Recommended by the Water Quality Association. On some water supplies, the EcoWater Systems unit may need periodic disinfecting.

**NOTE:** We recommend that you have the conditioner/refiner serviced annually.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

| PROBLEM | CAUSE | CORRECTION |
|---|---|---|
| ***No soft water*** | No salt in the storage tank. | Add salt and then initiate a "Recharge now". |
| | Salt is "bridged." | Break salt bridge (See above) and then initiate a "Recharge now". |
| | Power supply unplugged, power cable leads disconnected from electronic control board, fuse blown, circuit breaker off. | Check for power loss due to any of these and correct. When power is restored, set the time if the display shows "Current Time" screen (See Page 8). |
| | Bypass valve(s) in bypass position. | Place bypass valve(s) in service position (See Page 3). |
| | Valve drain hose plugged or restricted. | Drain hose must not have kinks, sharp bends, or be raised too high. |
| ***Water hard sometimes*** | Bypassed hard water being used during recharge, due to current time or recharge time settings being incorrect. | Check the current time displayed. If not correct, refer to "Set Current Time" on Page 8. Check the recharge time, as described on Page 7. |
| | Hardness number setting is too low. | Referring to "Setting Hardness" on Page 8, check the current hardness setting and increase if needed. Have hardness of water supply tested, if necessary. |
| | Hot water being used when conditioner/ refiner is recharging. | Avoid using hot water during recharges, because water heater refills with hard water. |
| ***Error code displayed*** | Fault in wiring, position switch, valve, motor or electronic control board. | Contact your dealer for service. |

# INSTRUKCIJA

Lietuvių

**eVOLUTION serijos įrenginiai vandens gryninimui/minkštinimui**

**Modeliai**

# eVOLUTION Compact 100, eVOLUTION Compact 200, eVOLUTION Boost 300, eVOLUTION Boost 400, eVOLUTION Power 500, eVOLUTION Power 600, eVOLUTION Power 700, eVOLUTION Refiner Boost eVOLUTION Refiner Power

**TURINYS** **puslapis**


Reikalavimai montavimui . . . . . 10
Saugos nurodymai . . . . . 10
Montavimo iliustracijos . . . . . 11
Programavimas . . . . . 12-16
Papildymas druskal . . . . . 17
Dezinfekcija . . . . . 17
Problemų sprendimas . . . . . 17


## REIKALAVIMAI MONTAVIMUI

- Sistemos montavimą turi atlikti atitinkamai apmokytas specialistas.
- Prieš montavimą būtina įsitikinti kad pagrindinis vandens tiekimo vožtuvas yra uždarytas.
- Būtina sumontuoti vieną iš dviejų - arba EcoWater Systems by-pass vožtuvą, arba 3 vožtuvų apylankos sistemą. Apylankos vožtuvas leidžia laikinai atjungti vandens tiekimą į įrenginį, nestabdant vandens tiekimo visam būstui.
- Būtina sumontuoti drenavimo sistemą, - regeneracijos metu įrenginys drenuoja sukauptus nešvarumus. Rekomenduojama naudoti nutekėjimo angą grindyse, arba šalia filtro esantį vonios arba kriauklės vertikalų nuotėkų stovą ar pan.
- 2 metrų spinduliu nuo EcoWater vandens filtro būtinas saugus elektros lizdas su įžeminimu, su pastovia 220 - 240V, 50 Hz įtampa.
- Sumontavus įrenginį, būtina atlikti sistemos slėgio bandymą, kad įsitikintumėte jog įrenginys sumontuotas sandariai.
- Atlikus slėgio bandymą, reikia atlikti rankinį įkrovimą (regeneraciją)

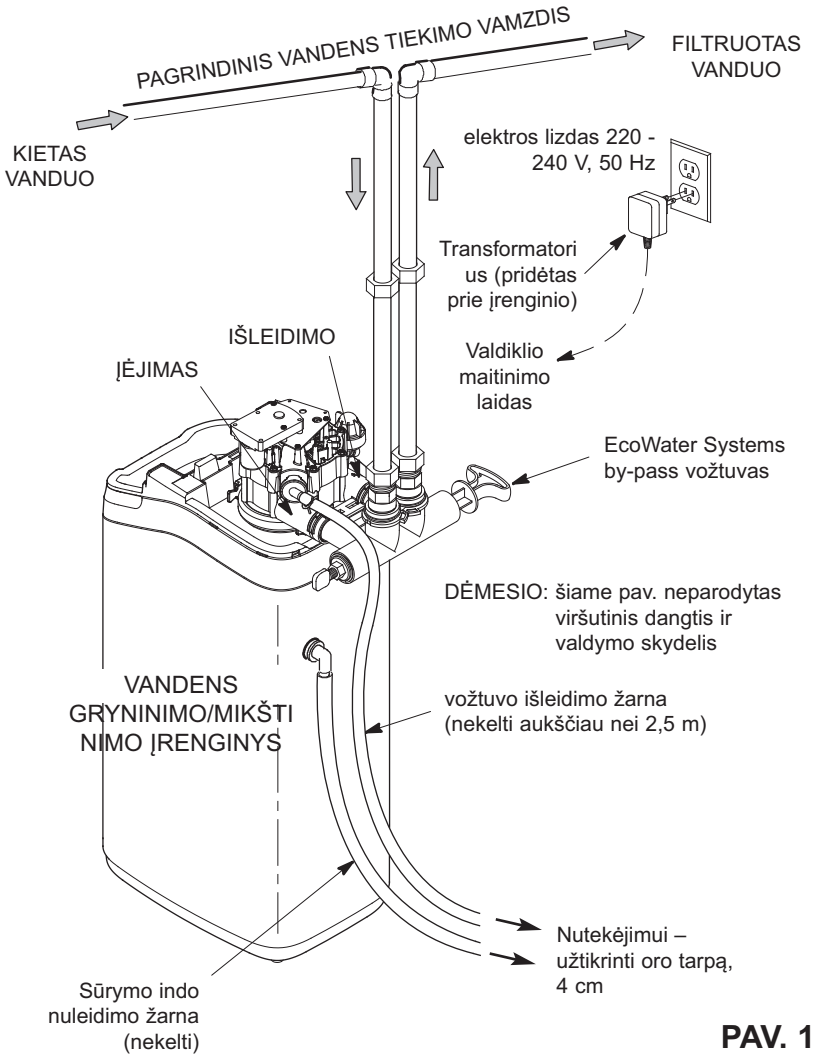
## SAUGOS NURODYMAI

- Prieš pradėdami montuoti įrenginį, perskaitykite instrukciją bei pasiruoškite reikiamus įrankius ir medžiagas.
- Montavimas turi atitikti vietos vandentiekio ir elektros įrenginių instaliavimo taisykles.
- Visose lituojamose jungtyse reikia naudoti tik švino neturinčius lydmetalį ir fliusą.
- Su vandens filtru reikia elgtis atsargiai. Įrenginio negalima apversti apačia į viršų, mėtyti ar statyti ant aštrių paviršių.
- Grynintojo/minkštinimo filtro negalima montuoti:
  - patalpoje, kurioje gali kilti vandens užšalimo rizika.
  - vietoje, kuri veikiama tiesioginių saulės spindulių.
  - vietoje, kur įrenginys gali būti veikiamas drėgmės.
- Gryninimui nenaudoti vandens, kurio temperatūra virš 49°C.
- Minimalus reikalaujamas per filtrą tekančio vandens debitas ties įėjimu turi būti ne mažiau nei 11 litrų per minutę.
- Maksimalus leidžiamas vandens slėgis ties įėjimu yra 8,6 baro. Jeigu slėgis dienos metu yra didesnis nei 5,5 bar, naktį slėgis gali viršyti maksimalią leistiną vertę. Tokiu atveju reikia panaudoti redukcinį vožtuvą.
- Sistemai turi būti tiekiama 28 V nuolatinė srovė. Naudokite prie įrenginio pridėtą transformatorių – jį junkite į sausoje vietoje esantį įžemintą, ir automatiniu išjungimo saugikliu apsaugotą, 220 - 240 V, 50 Hz elektros lizdą.
- Šis įrenginys nėra skirtas filtruoti mikrobiologiškai nesaugaus arba nežinomos kokybės vandens, netaikant atitinkamos dezinfekcijos prieš ar po įrenginio.



Europos direktyva 2002/96/EB reikalauja, kad visi elektriniai ir elektroniniai įrenginiai būtų utilizuojami pagal panaudotos elektros ir elektroninės įrangos reikalavimus (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Ši direktyva ir panašūs teisės aktai turi nacionalinį pobūdį ir gali skirtis priklausomai nuo regiono. Utilizuodami įrenginį, susipažinkite su vietiniais reikalavimais ir jų laikykitės.

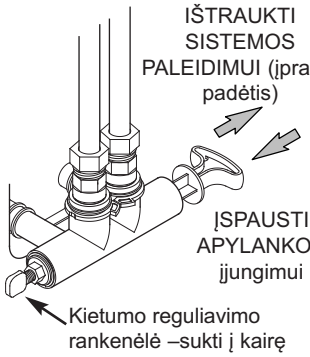
## TIPINIS INSTALIAVIMAS




**PAV. 1**

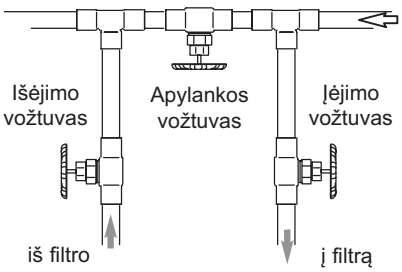
## APYLANKŲ PASIRINKIMAI

### EcoWater Systems by-pass vožtuvas




**PAV. 2A**

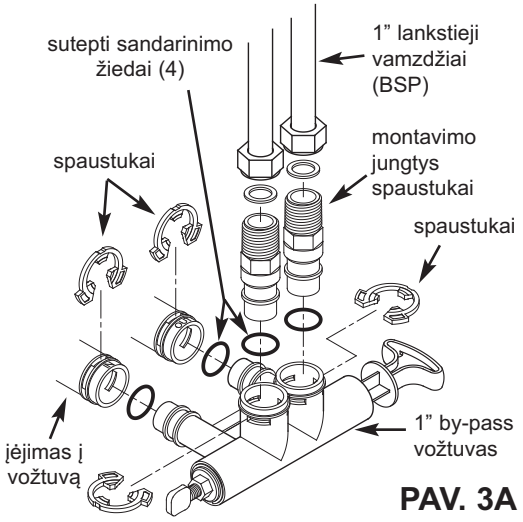
### 3 vožtuvų apylanka




- SISTEMOS PALEIDIMUI:
  - atsukti įėjimo ir išėjimo vožtuvus
  - užsukti apylankos vožtuvą
- APYLANKOS PALEIDIMUI:
  - užsukti įėjimo ir išėjimo vožtuvus
  - atsukti apylankos vožtuvą

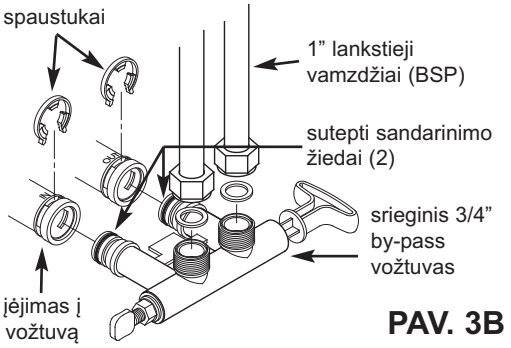
**PAV. 2B**

### 1” BY-PASS VOŽTUVAS



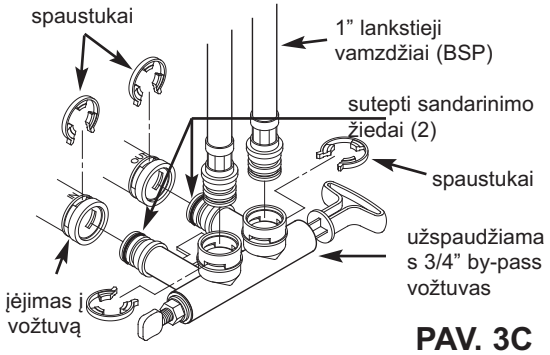

**PAV. 3A**

### SRIEGINIS 3/4” BY-PASS VOŽTUVAS



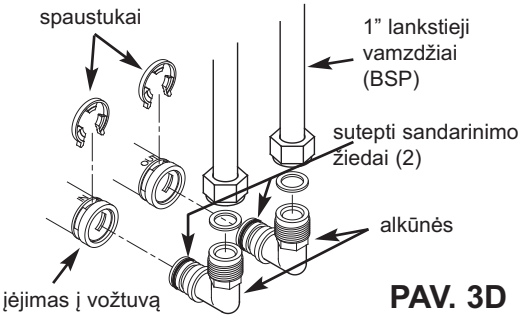

**PAV. 3B**

### UŽSPAUDŽIAMASIS 3/4” BY-PASS VOŽTUVAS

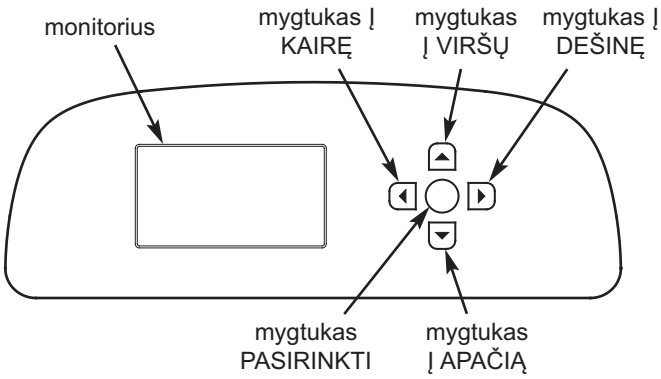



**PAV. 3C**

### 3/4” ALKŪNĖS



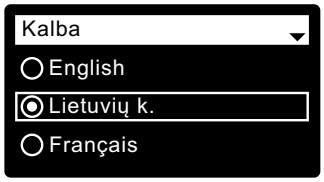

**PAV. 3D**




**NUSTATYMO PROCEDŪRA**

Įjungus įrenginį pirmą kartą, ekrane atsiras nurodymas įvesti su darbu susijusią pagrindinę informaciją.

**1**. **KALBA** Spausti mygtuką Į APAČIĄ (▾) ar Į VIRŠŲ (▴) pereiti prie norimos kalbos, o tuomet dukart paspausti PASIRINKTI (O).




**DĖMESIO:** Bevielio ryšio konfigūraciją galima praleisti ir ją atlikti pabaigus Nustatymo procedūros 6-11 veiksmus. Iš **Pagrindinio meniu** pereiti į poziciją **Išplėstinės nuostatos** ir pasirinkti parinktį **Bevielio nustatymo konfigūracija.**

**2**. **BEVIELIO RYŠIO NUSTATYMAS**
Pasirinkti įrenginio prijungimo prie namų bevielio ryšio būdą:

**Naršyklė:** Prisijungti galima per naršyklę nešiojamame kompiuteryje, planšetėje ar išmaniajame telefone. Pereiti prie veiksmo 4.

**ARBA**

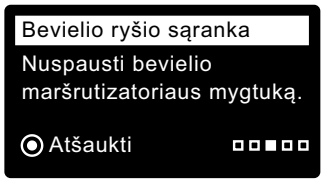
**Mygtukas:** Jeigu vartotojo bevielis maršrutizatorius turi paspaudžiamą mygtuką (WPS) (Wi-Fi Protected Setup) ar **Push to Connect**, galima pereiti prie veiksmo 3.

**3**. **PASIRINKIMAS: PASPAUDŽIAMAS MYGTUKAS (WPS)**

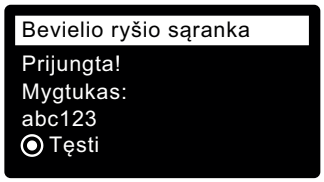
**a.** Mygtuko PASIRINKTI (O) pagalba pasirinkti **Paspaudžiamas mygtukas (WPS)**. Įrenginio monitoriuje atsiras tekstas „Nuspausti bevielio maršrutizatoriaus mygtuką”.




**b.** Maršrutizatoriuje paspausti mygtuką WPS arba „Push to Connect” ir pažiūrėti, ar tekstas keičiasi į „Prijungta”. Jeigu ne, atšaukti ir panaudoti naršyklės pasirinkimą.




**c.** Užrašsirašykite kodinį raktą. Vartotojas gali užregistruoti savo įrenginį EcoWater internetiniame puslapyje. Pereiti prie veiksmo 5.




**DĖMESIO:** Jeigu jungimo žinutė vietoje rakto kodo rodo „------” (brūkšniai), gali būti, kad maršrutizatorius nėra prijungtas prie Interneto. Reikia patikrinti, ar jūsų įrenginys yra susietas su jūsų tinklu.

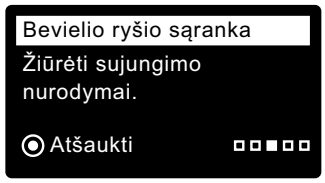
**4**. **PASIRINKIMAS: NARŠYKLĖ**

**a**. Paspausti mygtuką Į APAČIĄ (▾) perėjimui į pasirinkimą **Naršyklė**.




**b**. Dukart paspausti PASIRINKTI (O). Monitoriuje atsiras tekstas „Žr. prijungimo instrukcijas”.

**c**. Nešiojamame kompiuteryje, planšetėje ar išmaniajame telefone aktyvuoti pasiekiamų bevielių tinklų vaizdą. Pavyzdžiui, nešiojamame kompiuteryje paspausti bevielės jungties piktogramą, esančią dešiniajame apatiniame ekrano kampe. Telefone pereiti į „Sąrankos” ir ieškoti „Wi-Fi”.




**d**. Turi būti matomas tinklas pavadinimu „H2O-”, po kuriuo yra 12 ženklų. Pasirinkti šį tinklą prijungimui prie savo įrenginio.

**e**. Prijungus įrenginį prie tinklo H2O, pereiti į Interneto naršyklę ir įrašyti URL adresą: 192.168.0.1, tuomet paspausti „Toliau” ir paspausti mygtuką „Enter”.



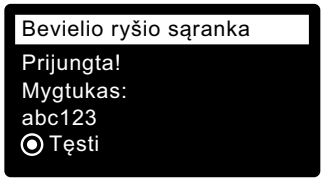




**f.** Atsiradus aukščiau pateiktam ekranui, pasirinkti savo namų bevielį tinklą ir įvesti teisingą slaptažodį.

tęsinys

**g**. Įrenginio ekrane turi atsirasti tekstas „Prisijungta” bei jungimosi raktažodis.



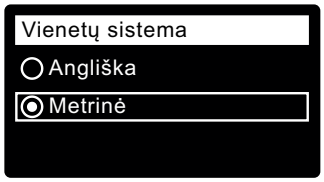

**h**. Užrašykite kodinį raktą. Jo reikės jei norėsite savo sistemą registruoti EcoWater internetiniame puslapyje.

**DĖMESIO:** Jeigu jungimosi žinutė vietoje rakto rodo „------” (brūkšniai), gali būti, kad maršrutizatorius nėra prijungtas prie interneto. Reikia patikrinti, ar jūsų planšetė, kompiuteris ar kitas įrenginyjs yra prijungtas prie jūsų interneto tinklo.

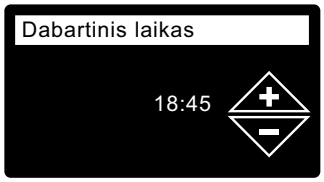
**i**. Nešiojamame kompiuteryje, planšetėje ar telefone grįžti į pasiekiamų tinklų vaizdą ir įsitikinti, kad įrenginys prijungtas prie vietos tinklo.

5. **BAIGTI ĮRENGINIO Wi-Fi KONFIGŪRAVIMĄ** Prijungus prie Wi-Fi tinklo ir įrašius koduotą raktą, paspausti PASIRINKTI (O), ir tęsti programavimą.

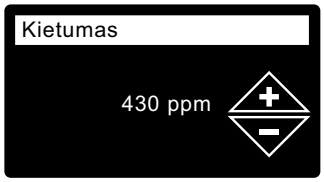
6. **SISTEMOS VIENETAI** Metrinė arba anglišk a vienetų sistema nustatoma atitinkamai mygtukais Į APAČIĄ (▾) ar Į VIRŠŲ (▴) pasirinkus tinkamą ir paspaudus PASIRINKTI (O).



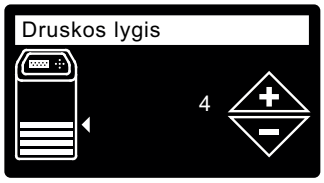

7. **DABARTINIS LAIKAS** Mygtuko Į APAČIĄ (▾) ar Į VIRŠŲ (▴) pagalba nustatyti dabartinį laiką. Laikant mygtuką nuspaustą, rodmenys kinta greičiau.



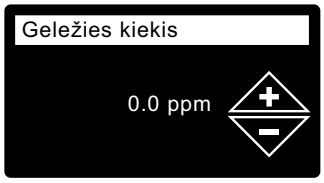

8. **KIETUMAS** Paspausti mygtuką Į VIRŠŲ (▴) ar Į APAČIĄ (▾), vandens kietumo vertės nustatymui.



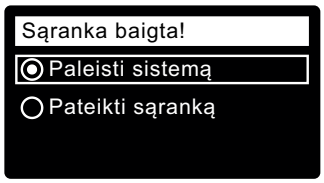

9. **DRUSKOS LYGIS (tik dviejų talpų įrenginiams, kuriuose nėra druskos lygio jutiklio)** Mygtuko Į VIRŠŲ (▴) ar Į APAČIĄ (▾) pagalba druskos lygį nustatyti taip, kad atitiktų talpoje esamo druskos kiekio žymą.




10. **GELEŽIES KIEKIS** Mygtuko Į VIRŠŲ (▴) ar Į APAČIĄ (▾) pagalba nustatyti geležies kiekį vandenyje.



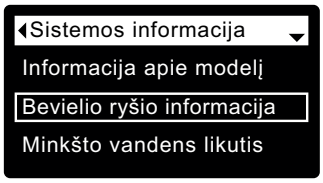

11. **Ekrane atsiradus** „Nustatymas baigtas!”, paspausti PASIRINKTI (O); įrenginys pradės įprastą veikimą.

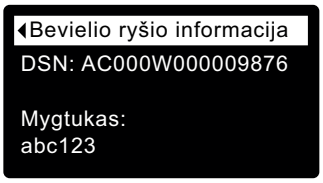



## UŽREGISTRUOKITE SISTEMĄ

1. Interneto naršyklėje įrašykite URL adresą: **http://wifi.ecowater.com**
2. Jei esate EcoWater atstovas, ir turite savo prieigą, - junkitės prie savo paskyros. Jei esate naujas vartotojas (klientas), turite sukurti savo paskyrą.
3. Elkitės pagal internetinio puslapio ekranų nuorodas. Jums reikės įvesti anksčiau užsirašytą kodinį raktą. Jeigu ilgai nesiregistruosite, kodas gali pasikeisti. Tai yra apsauginė funkcija. Reikia susižinoti naują kodinį raktą, kaip nurodyta žemiau.

**DĖMESIO:** Naują kodinį raktą galite sužinoti įrenginio valdiklyje, atidarę meniu **Informacija apie sistemą** ir pasirenkę **Bevielio ryšio informacija**.




## PRIEIGA PRIE KLIENTO PASKYROS

Sukūrus kliento paskyrą ir užregistravus įrenginį, bet kuriuo metu galimą įeiti į savo paskyrą ir peržiūrėti įrenginio informaciją, ją patikrinti, pakeisti nustatymus ir pan. Naršyklėje reikia suvesti adresą **http://wifi.ecowater.com** ir prisijungti, naudojantis el. paštu ir slaptažodžiu, kurį sukūrėte atidarydami paskyrą.

## KLIENTAS GALI DALINTIS ĮRENGINIO INFORMACIJA SU ECOWATER ATSTOVU

**DĖMESIO:** Dalijimasis įrenginio informacija gali vykti tik iš kliento, o ne prekybos atstovo paskyros.

Klientas gali dalintis informacija apie įrenginio veikimą su Ecowater Atstovu. Jeigu informacija dalijamasi, prekybos atstovas turi pilną prieigą prie šios sistemos ekranų ir sąrankų EcoWater Wi-Fi internetiniame puslapyje. Jeigu sistema nėra dalijamasi, prekybos atstovas turi prieigą tik prie šios sistemos ekrano „Prekybos atstovo įspėjimų valdymas”.

Prekybos atstovui sukūrus kliento paskyrą, klientas gali suteikti prieigą prekybos atstovui, iš kurio nusipirko sistemą.

Klientui leidus, prekybos atstovas gali klientui sukurti naują paskyrą kliento vardu. Pirmiausia reikia prisijungti kaip klientui, ne kaip prekybos atstovas, naudojantis kliento el. paštu ir slaptažodžiu, kuris buvo įvestas kuriant paskyrą.

1. Reikia prisijungti puslapyje **http://wifi.ecowater.com**, naudojant kliento, el. paštą ir slaptažodį.
2. Paspausti žymą „**Pagalba**” kliento pagrindinio puslapio viršutinėje dalyje.
3. Ekrane Pagalba, paspausti mygtuką „Leisti”. Turi įvykti teksto pasikeitimas į „Atsisakyti”.
4. Dabar sistema yra bendrai dalijamasi.

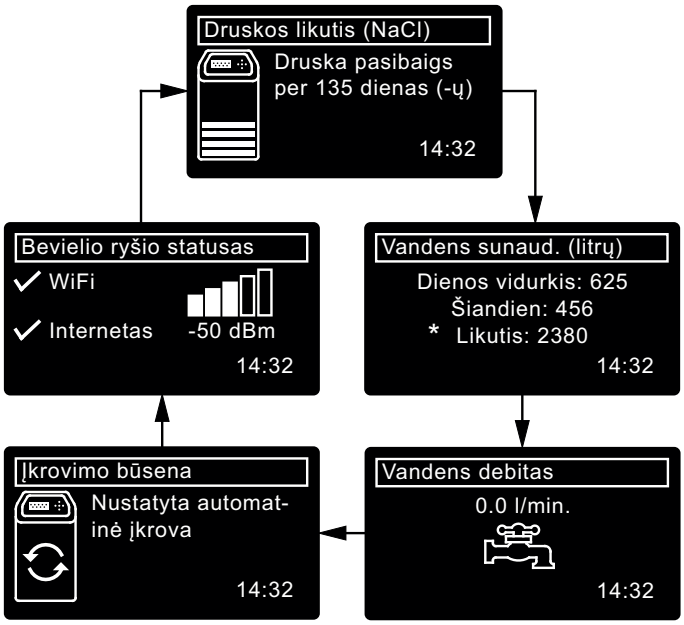
## NORMALAUS DARBO / STATUSO EKRANAI

Normalaus darbo metu monitoriuje automatine seka atsiranda statuso ekranai.

Ekrane „Bevielio prisijungimo būklė" žymėjimo ženklas rodo:

✓ **WiFi** - įrenginys yra prijungtas prie Wi-Fi maršrutizatoriaus.

✓ **Internet** - įrenginys yra prijungtas prie Wi-Fi maršrutizatoriaus, kuris savo ruožtu yra prijungtas prie Interneto.




*Vandens kiekis, kurį įrenginys išfiltruos iki artimiausioa įkrovos.

## KITOS ŽINUTĖS, ĮSPĖJIMAI IR PRIMINIMAI

Aukščiau aprašyti statuso ekranai nebus rodomi, kai monitoriuje pasirodys vienas iš sekančių užrašų:

- **Įkrovimo būsena** (rodomas įkrovimo metu, rodo vožtuvo padėtį ir likusį ciklo laiką)
- **Pridėti druskos** ar **Baigėsi druska** rodo būtinybę pridėti druskos (17 puslapis).
- **Dabartinio laiko** nustatymo ekrano atsiradimas vietoj statuso ekranų rodo būtinybę nustatyti tikslų esamą laiką (16 puslapis).
- **Primin. tech. priežiūrai** (susisiekti su prekybos atstovu).
- **Surasta klaida** (susisiekti su prekybos atstovu).

## MIRKSINTIS MONITORIUS

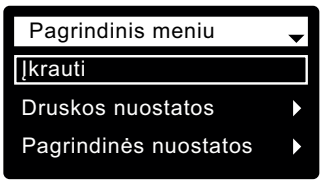
Monitoriaus mirksėjimas reiškia, kad atsirado viena iš žemiau išvardintų būklių:

- Būtinas papildymas druska
- Reikia nustatyti laiką (nusimušė laikmatis)
- Pradelstas priežiūros terminas (priminimas techninei priežiūrai)
- Įvyko klaida

Monitorius nustos mirksėti paspaudus bet kurį mygtuką. Tačiau jeigu priežastis nebus pašalinta, mirksėjimas atsinaujins vidurnaktį. (pvz. žemas druskos lygis ).

## PAGRINDINIS MENIU

Normalaus darbo metu paspausti PASIRINKTI (O), Pagrindinio meniu rodymui. Jis apima sekančias pozicijas:




- **Įkrauti** (žiūrėk 15 puslapį)
- **Druskos nuostatos**
  - **Druskos lygis**① (žiūrėk 15 puslapį)
  - **Perspėjimas: mažai druskos**
  - **Druskos tipas** (žiūrėk 15 puslapį)
- **Pagrindinės nuostatos**
  - **Dabartinis laikas** (žiūrėk 16 puslapį)
  - **Kietumas** (žiūrėk 16 puslapį)
  - **Geležies kiekis** (žiūrėk 16 puslapį)
  - **Įkrovimo laikas** (žiūrėk 15 puslapį)
  - **Slankieji ekranai**
- **Vartotojo parinktis**
  - **Kalba** (žiūrėk 16 puslapį)
  - **Laiko formatas**
  - **Tūrio vienetai**
  - **Kietumo vienetai**
  - **Masės vienetai**
- **Sistemos informacija**
  - **Informacija apie modelį**
  - **Bevielio ryšio informacija**
  - **Minkšto vandens likutis**
  - **Vid. vandens vartojimas per dieną**
  - **Šiandien suvartota vandens**
  - **Iš viso suvartota vandens**
  - **Esamas vandens debitas**
  - **Padidinto suvartojimo dienos**
  - **Paskutinis įkrovimas**
  - **Iš viso įkrovimų**
- **Išplėstinės nuostatos**
  - **Ciklų trukmė**
    - **Atgalinio praplovimo laikas**②
    - **Papildoma atbulinio srauto trukmė**③
    - **2-as atbulinis praplovimas (įjungtas/išjungtas)**
    - **2-o atbulinio praplovimo laikas**
    - **Spartaus skalavimo laikas**②
    - **Papildoma greito skalavimo trukmė**③
  - **Specialiosios ypatybės**
    - **Efektyvumo rodmuo**
    - **Maks.dienų skaičius tarp įkrovų**
    - **Pagalbinis valdymas**
    - **Paduodamų chemikalų kiekis**④
    - **Chemikalų padavimo laikmatis**④
    - **97% savybė**
    - **Vandens nutekėjimo jutiklis**⑥
    - **Primin. tech. priežiūrai**
  - **Gedimų šalinimas**
    - **Diagnostika**
    - **Sąrankos pakeitimai**
    - **SLS kalibravimas**⑤
  - **Bevielio ryšio sąranka** (žiūrėk 12-13 psl.)

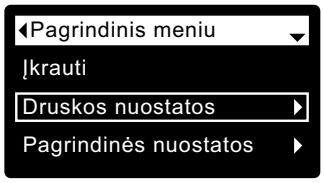
① Rodoma tik 2 talpų modeliuose be druskos lygio jutiklių.
② Tik "refiner" įrenginiuose.
③ Tik įrenginiuose minkštinimui.
④ Rodoma tik tuomet, kai pagalbinis valdymas yra nustatytas cheminei medžiagai.
⑤ Rodoma tik modeliuose su druskos lygio jutikliu.
⑥ Tik Pawer 700

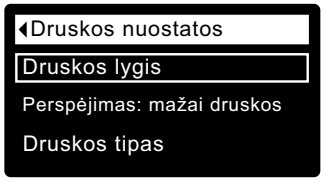
## RANKINIS DRUSKOS LYGIO NUSTATYMAS (Tik 600 Power dviejų talpų modeliui)

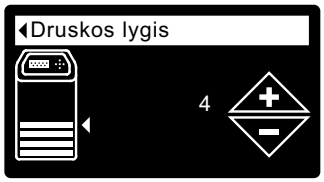
Funkcija yra aktyvi tik įrenginiuose be druskos lygio jutiklio, prijungtų prie elektroninio valdiklio. Vienatūriai modeliai (be atskiros talpos sūrymui) yra su vidiniu jutikliu, kuris automatiškai matuoja druskos lygį talpoje. Druskos lygis yra rodomas pakaitomis su ekrane atsirandančia druskos būkle. Remdamasis druskos likučiu talpoje, elektroninis valdiklis apskaičiuoja dienų skaičių, kuomet baigsis druska.

**600 Power dviejų talpų įrenginyje kiekvieną kartą įpylus druskos, reikia atnaujinti esamą druskos lygį indikuojantį skaičių:**

1. Paspausti PASIRINKTI (O), pereikite į **Pagrindinį meniu**.
2. Pereiti į ekraną **Druskos nuostatos**.
3. Pereiti į ekraną **Druskos lygis**.
4. Papildykite druskos talpą druska, išlyginkite paviršių. Stebėkite skalę su skaičiais ant sūrymo siurbimo šachtos. Paspausdus mygtuką Į VIRŠŲ (▲) ar Į APAČIĄ (▼) nustatykite druskos lygį atitinkantį skaičių.
5. Paspausti PASIRINKTI (O), o tuomet kelis kartus paspausti mygtuką Į KAIRĘ (◀) grįžimui į statuso ekranus.



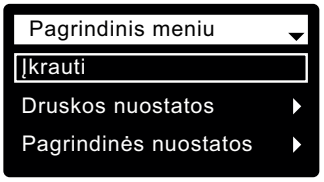




## RANKINIS ĮKROVIMAS

Šią procedūrą galima atlikti siekiant užtikrinti didesnį filtruoto vandens kiekį ypatingai didelio vandens sunaudojimo laikotarpiais. Pavyzdžiui, kai vartotojas turi svečių, filtruotas vanduo gali baigtis anksčiau nei numatyta artimiausia regeneracija.

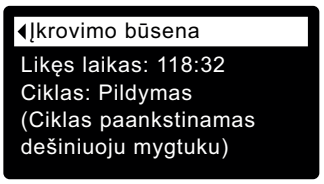
Rankinis įkrovimas atnaujins filtruoto vandens atsargas 100%. Po ilgų vandens nenaudojimo laikotarpių (atostogos ir pan.), rekomenduojama atlikti rankinį įkrovimą.

1. Paspausti PASIRINKTI (O), pereiti į **Pagrindinį meniu**.
2. Pereiti į ekraną **Įkrauti**.
3. Pereiti prie pasirinkimo **Įkrauti dabar** ir paspausti PASIRINKTI (O), - inicijuosite skubaus įkrovimo pradžią. Ekrane pasirodys Įkrovimo būsena, kuri bus rodoma iki regeneracijos proceso pabaigos. Galima dukart paspausti mygtuką Į KAIRĘ (◀) grįšite į statuso ekranus.









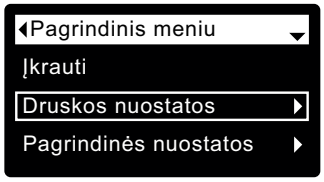

**Kiti pasirinkimai susiję su įkrovimu:**

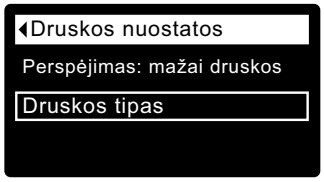
- **Automatiškai** atšaukia rankiniu būdu inicijuotą regeneraciją, jei ji dar nėra prasidėjusi, tuomet elektroninis valdiklis automatiškai nustato sekančio įkrovimo laiką.
- **Planinis** reiškia kad įkrovimas prasidės nustatytu konkrečiu pradžios laiku (žiūrėti žemiau).

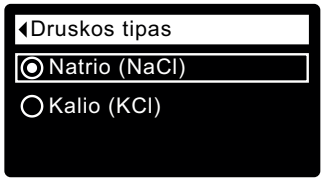
## DRUSKOS TIPO NUSTATYMAS

Numatytas nustatymas yra NaCl (natrio chloridas). Jei naudojate KCl (kalio chloridas) druską, turite pakeisti nustatymą, nes šitai druskai reikia daugiau laiko sūrymo gamybai ir lėto skalavimo ciklui. Naudodami kitą druską nei nustatyta, atlikite:

1. Paspausti PASIRINKTI (O), pereiti į **Pagrindinį meniu**.
2. Pereiti į ekraną **Druskos tipas**.
3. Pereiti į ekraną **Druskos lygis**.
4. Paspausti mygtuką Į APAČIĄ (▼) ar Į VIRŠŲ (▲) perėjimui į kitos rūšies druską.
5. Paspausti PASIRINKTI (O), o tuomet kelis kartus paspausti mygtuką Į KAIRĘ (◀) grįžimui į statuso ekranus.



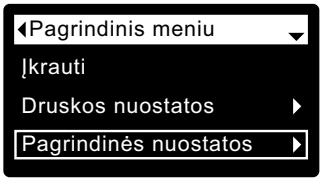



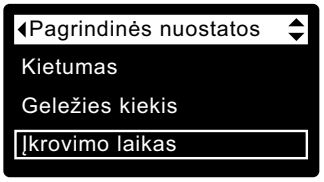

## ĮKROVIMO PRADŽIOS LAIKO NUSTATYMAS

Numatytas pradžios laikas yra 02:00 (2:00 ryte).

Norėdami pakeisti, atlikite:

1. Paspausti PASIRINKTI (O), pereiti į **Pagrindinį meniu**.
2. Pereiti į ekraną **Pagrindinės nuostatos**.
3. Pereiti į ekraną **Įkrovimo laikas**.
4. Paspausti mygtuką Į APAČIĄ (▼) ar Į VIRŠŲ (▲) įkrovimo pradžios laiko nustatymui. Prilaikyti mygtuką pagreitinimui.
5. Paspausti PASIRINKTI (O), o tuomet kelis kartus paspausti mygtuką Į KAIRĘ (◀) grįžimui į statuso ekraną.






## ESAMOJO LAIKO NUSTATYMAS

Paprastai atliekamas konfigūruojant įrenginį.

Šio nustatymo pakeitimui:

1. Paspausti PASIRINKTI (O), pereiti į **Pagrindinį meniu**.
2. Pereiti į ekraną **Pagrindinės nuostatos**.
3. Pereiti į ekraną **Dabartinis laikas**.
4. Paspausti mygtuką Į APAČIĄ (▼) ar Į VIRŠŲ (▲) dabartinio laiko nustatymui. Laikant mygtuką nuspaustą, rodmenys kinta greičiau.
5. Paspausti PASIRINKTI (O), o tuomet kelis kartus paspausti mygtuką Į KAIRĘ (◀) grįšite į statuso ekranus.




## KALBOS NUSTATYMAS

Paprastai atliekamas konfigūruojant sistemą.

Šio nustatymo pakeitimui:

1. Paspausti PASIRINKTI (O), pereiti į **Pagrindinį meniu**.
2. Pereiti į ekraną **Vartotojo parinktis**.
3. Pereiti į ekraną **Kalba**.
4. Paspausti mygtuką Į APAČIĄ (▼) ar Į VIRŠŲ (▲) perėjimui į pasirinktą kalbą. Pasirinkti iš sekančių kalbų: anglų, ispanų, prancūzų, italų, vokiečių, olandų, lenkų, rusų, vengrų, turkų, lietuvių, graikų, rumunų, čekų, slovakų, bulgarų, serbų ar kroatų.
5. Dukart paspausti PASIRINKTI (O), o tuomet kelis kartus paspausti mygtuką Į KAIRĘ (◀) grįžimui į statuso ekranus.




**KALBOS KEITIMAS:**

Statuso ekrane paspausti PASIRINKTI (O).Triskart paspausti mygtuką Į APAČIĄ (▼); o tuomet dukart mygtuką PASIRINKTI (O). Paspausti mygtuką Į APAČIĄ (▼) ar Į VIRŠŲ (▲) perėjimui į pasirinktą kalbą (žiūrėti sąrašą žemiau), o tuomet dukart paspausti PASIRINKTI (O). Dukart paspausti mygtuką Į KAIRĘ (◀) išeiti iš visų meniu.

Kalbos išvardintos sekančiu eiliškumu: anglų, ispanų, prancūzų, italų, vokiečių, olandų, lenkų, rusų, vengrų, turkų, lietuvių, graikų, rumunų, čekų, slovakų, bulgarų, serbų, kroatų.

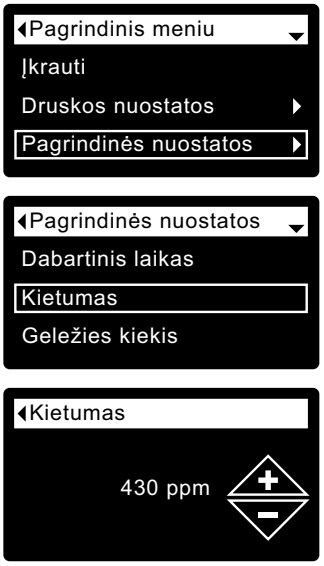
## KIETUMO NUSTATYMAS

Paprastai atliekamas konfigūruojant sistemą.

Šio nustatymo pakeitimui:

1. Paspausti PASIRINK (O), pereiti į **Pagrindinį meniu**.
2. Pereiti į ekraną **Pagrindinės nuostatos**.
3. Pereiti į ekraną **Kietumas**.
4. Paspausti mygtuką Į APAČIĄ (▼) ar Į VIRŠŲ (▲) vandens kietumo nustatymui.

   Vienetų keitimas:
   1 grain = 1°dH
   10 ppm = 1°f
5. Paspausti PASIRINKTI (O), o tuomet kelis kartus paspausti mygtuką Į KAIRĘ (◀) grįžimui į statuso ekranus.




**DĖMESIO:** Nereikia didinti kietumo nustatymo jei tiekiamame vandenyje yra geležies. Įrenginys automatiškai kompensuos reikiamus dydžius, kai nustatysite geležies kiekį (žiūrėti žemiau).

## GELEŽIES KIEKIO NUSTATYMAS

Paprastai atliekamas sistemos konfigūravimo metu.

Nustatymo pakeitimui:

1. Paspausti PASIRINKTI (O), pereiti į **Pagrindinį meniu**.
2. Pereiti į ekraną **Pagrindinės nuostatos**.
3. Pereiti į ekraną **Geležies kiekis**.
4. Paspausti mygtuką Į APAČIĄ (▼) ar Į VIRŠŲ (▲) geležies kiekio vandenyje vertės nustatymui.

   3 grains = 1 ppm geležies vandenyje
5. Paspausti PASIRINKTI (O), o tuomet kelis kartus paspausti mygtuką Į KAIRĘ (◀) grįžimui į statusų ekraną.



## PAPILDYMAS DRUSKA

Jeigu filtras sunaudos visas druskos atsargas, vanduo bus kietas. Vienatūriuose modeliuose yra įrengti automatiniai druskos lygio jutikliai. 600 Power dviejų talpų įrenginyje reikia dažniau nuimti talpos dangtį ir patikrinti druskos likutį. Druskos lygį galima stebėti ir Wi-Fi paskyros pagalba. Pildant druską svarbu kad sūrymo siurbimo šulinys būtų uždarytas dangčiu, ir į jį nepatektų druska.

**600 POWER DVIEJŲ TALPŲ ĮRENGINYS:** Papildžius druska ir išlyginus jos paviršių reikia visuomet nustatyti druskos lygį elektroniniame valdiklyje, kaip tai aprašyta 15 puslapyje.

**DĖMESIO:** Didelės drėgmės patalpose rekomenduojame druskos talpoje laikyti mažesnį druskos lkiekį, ir dažniau jį papildyti.

**REKOMENDUOJAMA DRUSKA:** Druska vandens minkštinimui yra speciali, ypač gryna druska vandens minkštinimui, parduodama specializuotose vietose. Druskos forma gali būti tabletės, skaldyta.

**KALIO (KCl):** Jeigu bus pasirinkta KCl druska:

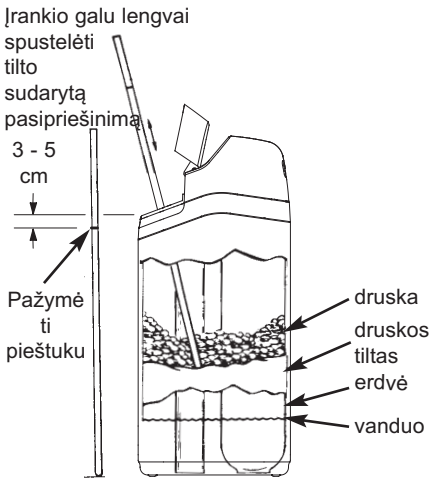
- Elektroniniame valdiklyje nustatyti „Druskos tipas” KCl, kaip tai pateikta 15 puslapyje.
- Vienu kartu galima galima dėti tik vieną kalio chlorido (KCl) maišelį.

**DRUSKA, KURIOS NAUDOJIMAS NEREKOMENDUOJAMAS:** Nerekomenduojama naudoti akmens druskos, turinčios didelį priemaišų kiekį druskos, granulių druskos, stalo druskos, druskos ledo tirpinimui ar ledų gamybai ir pan.

## DRUSKOS TILTAS

Kartais sūrymo talpoje formuojasi kietas paviršius, druskos „tiltas”. Paprastai taip nutinka dėl drėgmės patalpoje arba netinkamos rūšies druskos naudojimo. Druskos tiltas reiškia kad tarp vandens sūrymui ir druskos atsiranda tuščia erdvė. Todėl vanduo nepasiekia druskos, nesigamina sūrymas, o be tinkamos koncentracijos sūrymo nevyksta užpildo regeneracija. Todėl vanduo po filtro bus kietas.

Po druska gali susidaryti vadinamas druskos tiltas. Patikrinimui galima naudoti strypą ar panašų įrankį (žiūrėkite paveikslėlį 4). Atsargiai įrankio galu spauskite aptiktą pasipriešinimą. Jeigu yra jaučiama kieta kliūtis, tai tikriausiai yra tiltas. Atsargiai stumti kliūtį keliose vietose, kol ją suardysite. Negalima daužyti talpos šonų, trankyti jėga ir pan.




**PAV. 4**

## DEZINFEKAVIMO INSTRUKCIJA

Gamykloje pasirūpinta, kad jūsų EcoWater vandens filtras būtų tinkamai dezinfekuotas. Tačiau vežant, sandėliuojant, montuojant ir eksploatuojant į įrenginį gali patekti bakterijos. Todėl instaliavimo metu rekomenduojama* atlikti dezinfekciją:

**1.** Nuimti dangtį nuo sūrymo talpos ir įpilti į jį apie 40 ml (nuo 2 iki 3 šaukštų) įprasto baliklio, skirto naudojimui namuose. Tinkami įvairių prekės ženklų balikliai, pvz.. Clorox. Vėl uždėti talpos dangtį.

**2.** Inicijuoti „Skubaus įkrovimo” procesą (žiūrėti 15 puslapį). Įkrovimo metu baliklis automatiškai pateks į filtrą, atliks dezinfekciją, ir bus pašalintas į kanalizaciją.

*Rekomenduoja Vandens kokybės asociacija (Water Quality Association). Kai kuriose šalyse vietinės normos rekomenduoja dezinfekcijos procedūrą atlikti periodiškai.

**DĖMESIO:** Rekomenduojame kartą metuose atlikti įrenginio techninį aptarnavimą.

## PROBLEMŲ SPRENDIMAS

| PROBLEMA | PRIEŽASTIS | PAŠALINIMO BŪDAS |
|---|---|---|
| ***Minkšto vandens trūkumas*** | Talpoje baigėsi druska. | Papildyti druskos atsargas. Tada inicijuoti „Skubaus įkrovimo” procesą. |
| | Susidarė druskos „tiltas”. | Suskaldyti druskos tiltą (žiūrėk aukščiau), tuomet inicijuoti „Skubaus įkrovimo” procesą. |
| | Atjungtas el. maitinimas, maitinimo laidas atjungtas nuo elektroninės valdymo plokštės, iššoko saugiklis, išjungtas galios jungiklis. | Patikrinti, ar dėl išvardintų priežasčių nenutrūko elektros tiekimas, ir pašalinti problemą. Atkūrus maitinimą nustatyti laiką - jeigu monitoriuje atsirado ekranas „Dabartinis laikas” (žiūrėk 16 puslapį). |
| | By-pass vožtuvas apylankos padėtyje. | Nustatyti by-pass vožtuvą "normalus darbas" padėtyje (žiūrėk 11 puslapį). |
| | Užsikimšusi arba užsiblokavusi vožtuvo išleidimo žarna. | Išleidimo žarnoje negali būti trūkių, užsilenkimų smailiu kampu, ji negali būti per aukštai užkelta. Pašalinti trikdžius. |
| ***Kartais yra kietas vanduo*** | Įkrovimo metu yra naudojamas kietas vanduo (neteisingai nustatytas esamasis laikas ar įkrovimo laikas. | Monitoriuje patikrinti esamą laiką. Jeigu yra neteisingas, patikrinti „Dabartinio laiko nustatymas” dalyje, 16 puslapyje. Patikrinti įkrovimo laiką, kaip tai apibūdinta 15 puslapyje. |
| | Nustatyta netiksli kietumo vertė. | Patikrinti „Kietumo nustatymas” (žiūrėti 16 psl,), patikrinti tiekiamo vandens kietumą, nustatyti tinkamą vertę. |
| | Įkrovimo ciklo metu naudojimas šiltas vanduo. | Įkrovimo ciklo metu vengti šilto vandens naudojimo, nes vandens katilas tuomet užsipildo kietu vandeniu. |
| ***Rodomas klaidos kodas*** | Laidų, mikrojungiklio, variklio ar elektroninės valdymo plokštės pažeidimas. | Susisiekti su pardavėju dėl pataisymo. |

# UPUTE

**Hrvatski**

**Serija eVOLUTION Regulator/prerađivač vode**

**Modeli**

# eVOLUTION Compact 100, eVOLUTION Compact 200, eVOLUTION Boost 300, eVOLUTION Boost 400, eVOLUTION Power 500, eVOLUTION Power 600, eVOLUTION Power 700, eVOLUTION Refiner Boost eVOLUTION Refiner Power

**SADRŽAJ** **Stranica**


Uvjeti za postavljanje . . . . . 18
Sigurnosne smjernice . . . . . 18
Slike za postavljanje . . . . . 19
Programiranje regulatora/prerađivača 21-24
Dodavanje soli . . . . . 25
Dezinficiranje . . . . . 25
Rješavanje problema . . . . . 25


## UVJETI ZA POSTAVLJANJE

- Postavljanje treba izvršiti samo osposobljeni stručnjak.
- Pobrinite se da glavni dovod vode bude zatvoren prije postavljanja.
- Uvijek postavite premosni ventil EcoWater Systems ili 3-ventilni premosni sustav. Premosni ventili omogućuju vam da isključite dovod vode za regulator/prerađivač ako su potrebni popravci, ali će voda i dalje biti prisutna u kućnim cijevima.
- Za ponovno punjenje ispusne vode potreban je odvod. Preporučuje se podni odvod blizu regulatora/prerađivača EcoWater Systems. Druge su mogućnosti praonik, uspravna cijev itd..
- Potrebna je električna utičnica od 220 – 240 V, 50 Hz, uzemljena, koja je neprestano pod naponom, u suhom dijelu na udaljenosti od 2 metra od regulatora/prerađivača EcoWater Systems.
- Nakon dovršetka postavljanja sustava, izvršite ispitivanje pritiska kako biste utvrdili da nema istjecanja.
- Nakon dovršavanja ispitivanja pritiska, izvršite ručno ponovno punjenje.

## SIGURNOSNE SMJERNICE

- Prije postavljanja pročitajte priručnik i nabavite potrebne alate i materijale.
- Postavljanje mora biti u skladu s lokalnim vodoinstalacijskim i električnim normama.
- Koristite se samo bezolovnim lemovima i pastom za lemljenje za sve spojeve izrađene vlažnim lemljenjem.
- Oprezno rukujte regulatorom/prerađivačem. Ne okrećite naopako, ne ispuštajte i ne postavljajte na oštra izbočenja.
- Ne postavljajte regulator/prerađivač:
  - na mjesta gdje su moguće temperature niže od ništice,
  - na izravnu sunčevu svjetlost,
  - na mjesta gdje može biti izložen vlažnom vremenu.
- Ne pokušavajte obraditi vodu topliju od 49 °C.
- Regulator/prerađivač radi pri minimalnom protoku vode od 11 litara u minuti na dotoku.
- Maksimalni dopušteni pritisak vode na dotoku je 8,6 bara. Ako je pritisak tijekom dana veći od 5,5 bara, pritisak tijekom noći može premašiti maksimalnu granicu. Po potrebi upotrijebite ventil za smanjenje pritiska.
- Ovaj sustav radi samo na električnom napajanju od 28 volta, istosmjerna električna energija. Obvezno se koristite isporučenim priključkom za napajanje i uključite ga u kućansku utičnicu nazivne snage 220 – 240 V, 50 Hz koja je smještena isključivo u suhom dijelu, uzemljena i propisno zaštićena nadstrujnim uređajem, kao što su prekidač ili osigurač.
- Ovaj sustav nije namijenjen za obradu vode koja je mikrobiološki nesigurna ili nepoznate kvalitete bez odgovarajuće dezinfekcije prije i nakon upotrebe sustava.

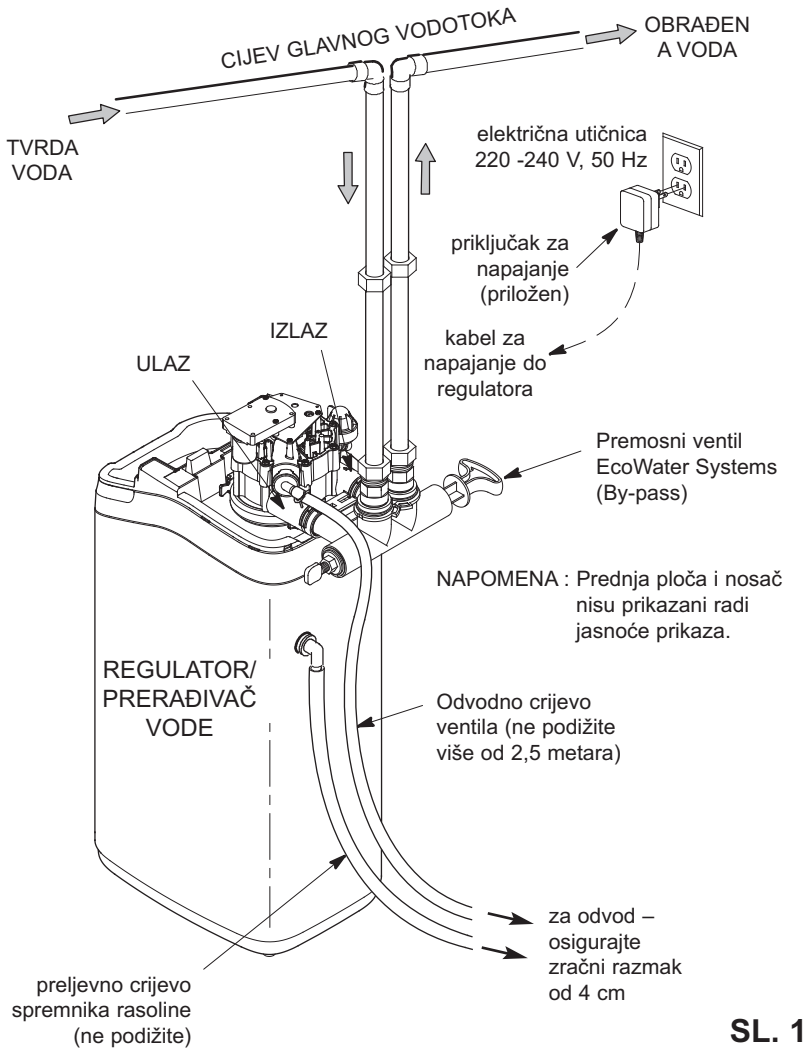


Europskom direktivom 2002/96/EZ zahtijeva se da se sva električna i elektronička oprema odlaže u skladu s uvjetima o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (WEEE). Ta direktiva ili slični zakoni na snazi su na državnoj razini i mogu se razlikovati u različitim regijama. Proučite državne i lokalne zakone radi propisno odlaganja opreme.

EcoWater Systems Europe • www.ecowater-europe.com

Detaljni priručnik može se zatražiti od lokalnog dobavljača ili putem mrežnog mjesta EcoWater za vašu zemlju.

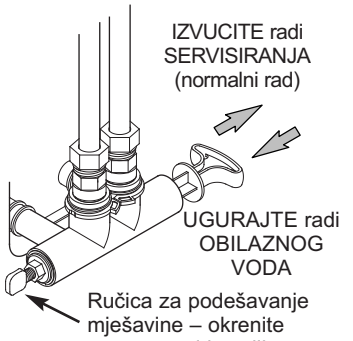
## TIPIČNO POSTAVLJANJE




**SL. 1**

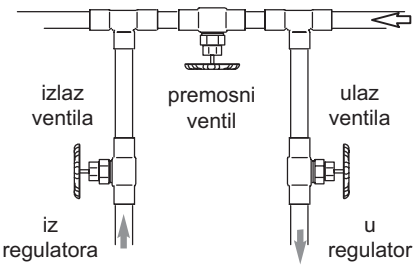
## MOGUĆNOSTI OBILAZNOG VODA

### Premosni ventil EcoWater Systems




**SL. 2A**

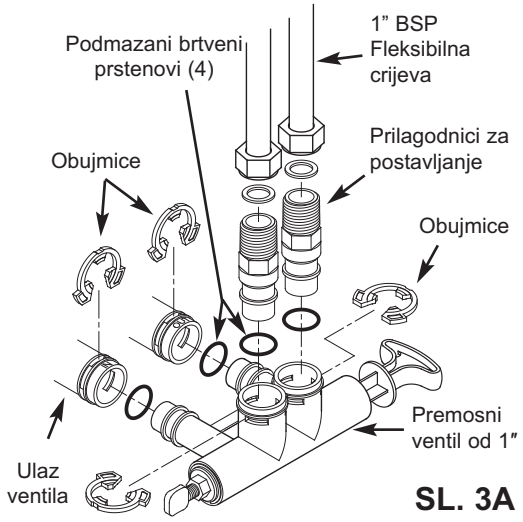
### 3-ventilni premosni sustav




- radi SERVISIRANJA:
  - otvorite dovodne i odvodne ventile
  - zatvorite premosni ventil
- radi OBILAŽENJA:
  - zatvorite dovodne i odvodne ventile
  - otvorite premosni ventil

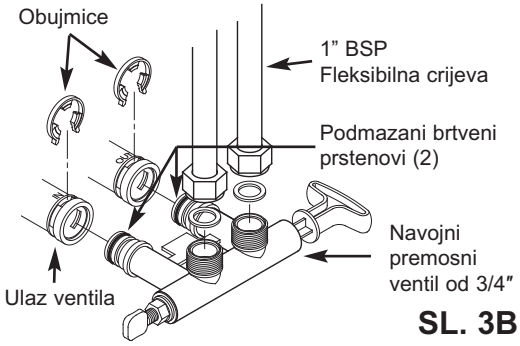
**SL. 2B**

## PREMOSNI VENTIL OD 1”



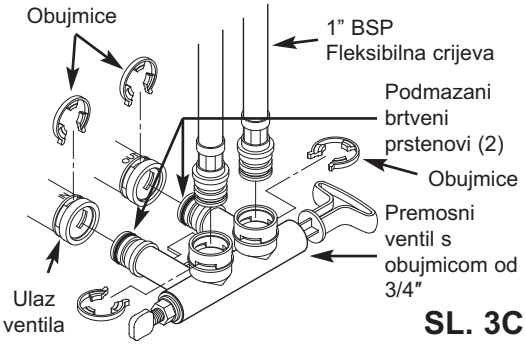

**SL. 3A**

## NAVOJNI PREMOSNI VENTIL OD 3/4”



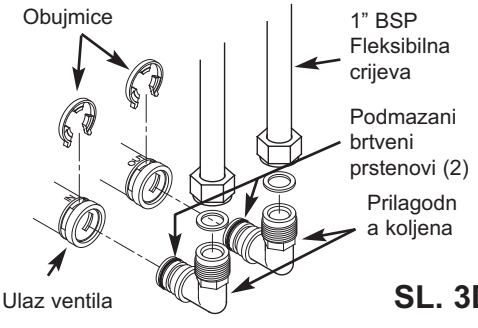

**SL. 3B**

## PREMOSNI VENTIL S OBUJMICOM OD 3/4″

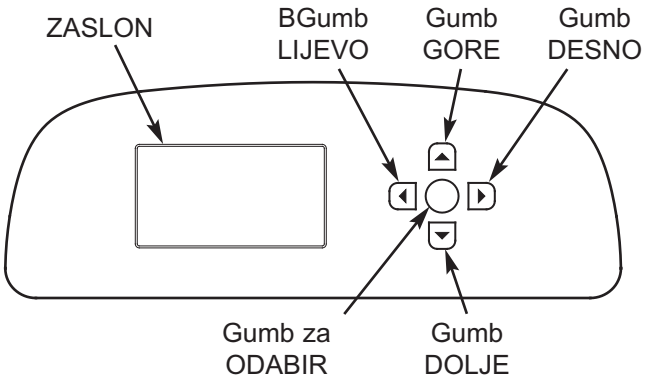



**SL. 3C**

## PRILAGODNA KOLJENA OD 3/4″




**SL. 3D**




## POSTUPAK POSTAVLJANJA

Kada se uređaj prvi put uključuje, bit ćete zatraženi da unesete osnovne informacije za rad.

**1. JEZIK** Pritisnite gumbe DOLJE (▾) ili GORE (▴) kako biste došli do željenog jezika, a zatim dvaput pritisnite ODABIR (O).




**NAPOMENA :** Možete i preskočiti Konfiguraciju Wi-Fi i to napraviti kasnije nakon što dovršite korake od 6 – 11 postupka za postavljanje. Iz **Glavnog izbornika** idite dolje na **Napredne postavke** i odaberite **Konfiguracija Wi-Fi**.

**2. KONFIGURACIJA** Wi-Fi Odaberite način na koji ćete povezati omekšivač s kućnom bežičnom mrežom:

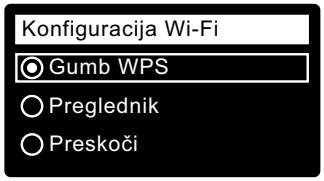
**Preglednik:** Možete se povezati s pomoću preglednika na prijenosnom računalu, tabletu ili telefonu. Preskočite na korak 4.

**ILI**

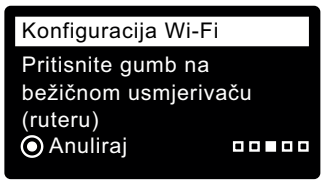
**Gumb:** Ako vaš bežični usmjerivač ima **WPS** (Wi-Fi Protected Setup) ili gumb **Pritisnite za povezivanje**, možete nastaviti na korak 3.

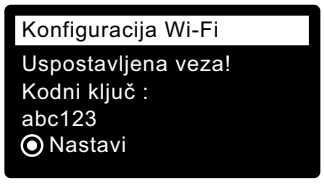
**3. OPCIJA GUMB WPS**

**a.** Upotrijebite gumb za ODABIR (¡) kako biste odabrali **Gumb WPS**. Na zaslonu omekšivača prikazivat će se „'Pritisnite gumb na bežičnom usmjerivaču (ruteru)".




**b.** Pritisnite gumb WPS ili Pritisnite za povezivanje na usmjerivaču i pričekajte hoće li se poruka na zaslonu promijeniti u Uspostavljena veza. U protivnom prekinite i upotrijebite opciju preglednika.



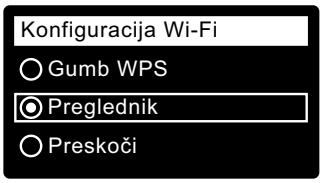




**c.** Zapišite kodni ključ. Morate registrirati svoj sustav na mrežnom mjestu tvrtke EcoWater. Nastavite na korak 5.

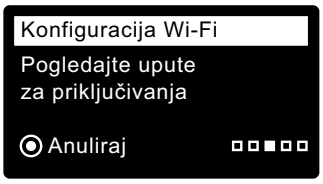
**NAPOMENA:** Ako se prikaže poruka „Uspostavljena veza" „- - - - - -" (crtice) umjesto kodnog ključa, vaš usmjerivač možda nije povezan s internetom. Potvrdite da internetska veza s usmjerivačem radi s vašim prijenosnim računalom ili drugim uređajem.

**4. OPCIJA PREGLEDNIKA**

**a.** Pritisnite gumb DOLJE (▾) kako biste se pomaknuli na **Preglednik**.




**b.** Dvaput pritisnite ODABIR (O). Na zaslonu omekšivača prikazat će se „Pogledajte upute za povezivanje".




**c.** Na prijenosnom računalu, tabletu ili telefonu aktivirajte prikaz bežičnih mreža u dometu. Primjerice, na prijenosnom računalu kliknite na ikonu bežične mreže koja se nalazi na donjem rubu zaslona na desnoj strani. Na telefonu idite u „Postavke" i potražite „Wi-Fi".




**d.** Trebali biste vidjeti mrežu pod nazivom „H2O-" nakon čega slijedi 12 znakova. Odaberite tu mrežu i povežite svoj uređaj.

**e.** Kada je uređaj povezan s mrežom H2O, otvorite internetski preglednik i unesite ovaj URL: **192.168.0.1** i zatim kliknite Kreni ili pritisnite tipku Enter.

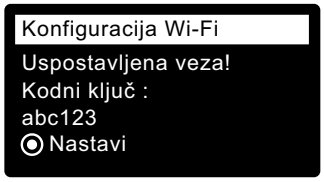



**f.** Nakon što se pojavi zaslon poput prethodno prikazanog, odaberite kućnu bežičnu mrežu i unesite ispravnu lozinku.

Nastavlja se

**g.** Zaslon na omekšivaču trebao bi se promijeniti u „Uspostavljena veza" i dati vam kodni ključ.

**h.** Zapišite kodni ključ. Potreban vam je za registraciju sustava na mrežnom mjestu tvrtke EcoWater.



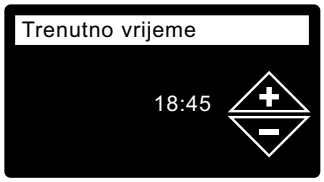

**NAPOMENA:** Ako se prikaže poruka „Uspostavljena veza" „- - - - - -" (crtice) umjesto kodnog ključa, vaš usmjerivač možda nije povezan s internetom. Potvrdite da internetska veza s usmjerivačem radi s vašim prijenosnim računalom ili drugim uređajem.

**i.** Na prijenosnom računalu, tabletu ili telefonu vratite se na prikaz mreža u dometu i pobrinite se da je vaš uređaj povezan s lokalnom mrežom.

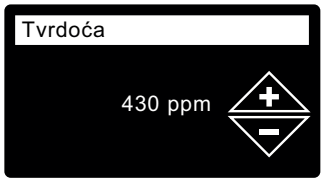
**5. ZAVRŠITE POSTAVLJANJE OMEKŠIVAČA** Kada ste se bežično povezali i zapisalo kodni ključ, pritisnite gumb ODABIR (O) kako biste nastavili s postavljanjem.



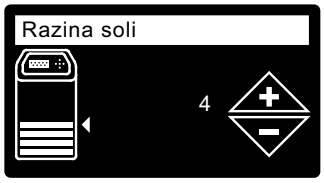

**6. SUSTAV JEDINICA** Pritisnite ODABIR (O) za metričke jedinice ili gumb GORE (▲) kako biste došli do angloameričkih jedinica te pritisnite ODABIR (O).



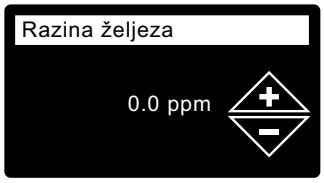

**7. TRENUTNO VRIJEME** Pritisnite gumb DOLJE (▼) ili GORE (▲) kako biste postavili trenutno vrijeme. Držite gumb pritisnutim za brže namještanje.



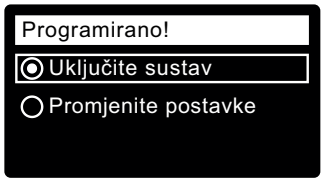

**8. TVRDOĆA** Pritisnite gumbe GORE (▲) ili DOLJE (▼) kako biste postavili tvrdoću vode.




**9. RAZINA SOLI (samo na jedinicama s 2 spremnika bez senzora razine soli)** Pritisnite gumbe GORE (▲) ili DOLJE (▼) kako biste postavili razinu soli tako da je usklađena s najmanjim brojem vidljivim na bunaru iznad soli.




**10. RAZINA ŽELJEZA** Pritisnite gumbe GORE (▲) ili DOLJE (▼) kako biste postavili vrijednost za željezo u vodi.




**11.** Kada se pojavi „Programirano!", pritisnite ODABIR (O) i uređaj će početi s normalnim radom.

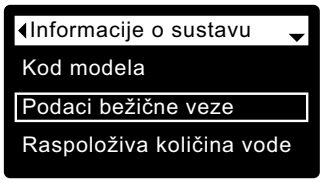
## REGISTRIRAJTE SUSTAV

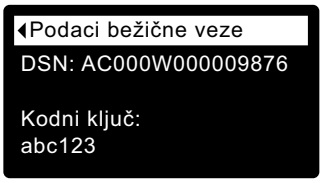
**1.** U internetski preglednik unesite ovaj URL:
**http://wifi.ecowater.com**

**2.** Ako ste dobavljač i imate račun, prijavite se na svoj račun. Ako ste klijent, morate izraditi novi račun.

**3.** Slijedite prikaze na mrežnom mjestu. Morat ćete unijeti kodni ključ koji ste ranije zapisali. Ako predugo čekate prije registracije, kod se može promijeniti. To je sigurnosna značajka. Potražite novi kodni ključ kao što je opisano u sljedećoj napomeni.

**NAPOMENA:** Možete potražiti trenutačni kodni ključ na regulatoru omekšivača tako da prijeđete dolje na izbornik **Informacije o sustavu** i odaberete **Podaci bežične mreže**.




## PRISTUP KORISNIČKOM RAČUNU

U bilo kojem trenutku nakon izrade korisničkog računa i registracije sustava možete pristupiti računu da vidite „nadzornu ploču" omekšivača, promijenite postavke itd. Usmjerite preglednik na **http://wifi.ecowater.com** i prijavite se e-poštom i lozinkom koje su određene pri izradi računa.

## KAKO DIJELITI SUSTAV IZMEĐU DOBAVLJAČA I KLIJENTA

**NAPOMENA:** Sustav je moguće dijeliti samo s korisničkog računa, ne s dobavljačevog.

Sustav je moguće „dijeliti" između dobavljača i klijenta. Ako se sustav dijeli, dobavljač ima potpuni pristup prikazima i postavkama za taj sustav na bežičnom mrežnom mjestu tvrtke EcoWater. Ako se sustav ne dijeli, dobavljač ima samo pristup zaslonu „Upravljanje obavijestima za dobavljača" za taj sustav.

Kada dobavljač izradi korisnički račun, klijent može odobriti pristup dobavljaču koji je prodao taj sustav.

Uz dopuštenje, dobavljač bi mogao odobriti umjesto klijenta. Za to dobavljač se mora prijaviti kao klijent, a ne kao dobavljača s pomoću e-pošte i lozinke koje je klijent unio tijekom izrade računa.

**1.** Idite na **http://wifi.ecowater.com** i prijavite se (e-pošta i lozinka klijenta, a ne dobavljača).

**2.** Kliknite na karticu „Podrška" na gornjem dijelu početne stranice korisnika.

**3.** Na zaslonu **Podrška** kliknite gumb „Dopusti". Trebalo bi se promijeniti u „Ne dopusti".

**4.** Sustav je sada podijeljen.

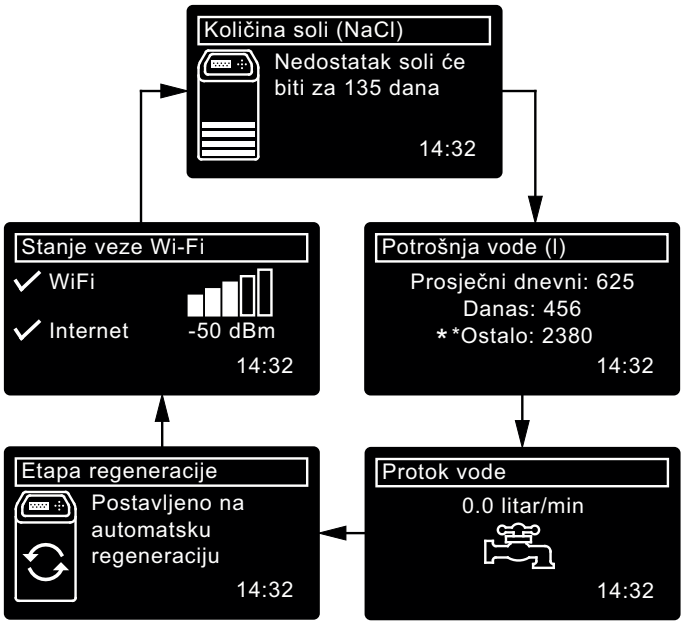
## NORMALAN RAD / ZASLONSKE PORUKE

Tijekom normalnog rada na uređaju će se prikazivati zaslonske poruke automatskim slijedom.

Na zaslonu „Stanje veze Wi-Fi" kvačicama je označeno sljedeće:

✓ **WiFi** - Omekšivač je povezan s bežičnim usmjerivačem.

✓ **Internet** - Omekšivač je povezan s bežičnim usmjerivačem koji je povezan s internetom.




*Preostala količina vode prije sljedećeg ponovne regeneracije.

## OSTALE PORUKE, UPOZORENJA I PODSJETNICI

Zaslonske poruke koje su prethodno opisane neće se prikazivati kada je prikazano nešto od navedenog u nastavku:

- **Etapa regeneracije** (prikazano tijekom regeneracija, prikazuje položaj ventila i preostalo vrijeme).
- **Dodaj soli** ili **Nedostatak soli** ukazuje da je treba dodati sol (str. 25).
- Zaslon za postavljanje **Trenutno vrijeme** umjesto zaslonske poruke naznačuje da treba postaviti vrijeme (str. 24).
- **Napomena o pregledu** (obratite se dobavljaču)
- **Otkrivena greška** (obratite se dobavljaču)

## TREPEREĆI PRIKAZ

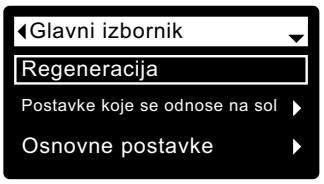
Prikaz će treperiti u slučaju pojave jednog ili više sljedećih uvjeta:

- treba dodati sol
- treba postaviti vrijeme (vrijeme je nestalo)
- servis kasni (podsjetnik na servis)
- greška

Treperenje će prestati nakon pritiska bilo koje tipke. Međutim ponovno će početi u ponoć ako stanje uzroka (npr. niska razina soli) nije riješeno.

## GLAVNI IZBORNIK

Tijekom normalnog rada pritisnite ODABIR (O) radi prikaza glavnog izbornika. To će vas dovesti do sljedećih stavki:




- **Regeneracija** (vidi stranicu 23)
- **Postavke koje se odnose na sol**
  - **Razina soli**① (vidi stranicu 23)
  - **Alarm – niska razina soli**
  - **Vrsta soli** (vidi stranicu 23)
- **Osnovne postavke**
  - **Trenutno vrijeme** (vidi stranicu 24)
  - **Tvrdoća** (vidi stranicu 24)
  - **Razina željeza** (vidi stranicu 24)
  - **Vrijeme regeneracije** (vidi stranicu 23)
  - **Naizmjenično osvjetljenje**
- **Korisničke postavke**
  - **Jezik** (vidi stranicu 24)
  - **Način prikaza sati**
  - **Jedinice volumena**
  - **Jedinice tvrdoće**
  - **Jedinice težine**
- **Informacije o sustavu**
  - **Kod modela**
  - **Podaci bežične veze**
  - **Raspoloživa količina vode**
  - **Prosječna dnevna potrošnja vode**
  - **Dnevna potrošnja vode**
  - **Količina potrošene vode**
  - **Trenutni protok vode**
  - **Broj dana priključka uređaja na struju**
  - **Posljednja regeneracija**
  - **Broj regeneracije**
- **Napredne postavke**
  - **Vrijeme trajanja ciklusa**
    - **Vrijeme trajanje ispiranja u protusmjeru**②
    - **Dodatno vrijeme obrnutog protoka**③
    - **Dodatno protusmjerno ispiranje**
    - **Dodat. vrijeme protusmj. ispir.**
    - **Vrijeme trajanja brzog pranja**②
    - **Dodatno vrijeme brzog pranja**③
  - **Dodatne funkcije**
    - **Način štedljive potrošnje soli**
    - **Najveći broj dana između regeneracija**
    - **Dodatni izlaz**
    - **Potreb. protok vode prije doziranja**④
    - **Vrijeme doziranja kemijskog pripravka**④
    - **97 % – autoregeneracija omekšivača**
    - **Voda za odvodni senzor**⑥
    - **Napomena o pregledu**
  - **Pronalaženje i uklanjanje grešaka**
    - **Dijagnostika**
    - **Promjena postavki**
    - **Kalibracija senzora razine soli**⑤
  - **Konfiguracija Wi-Fi** (vidi stranice 20-21)

① Samo modeli s dva spremnika bez senzora razine soli.

② Samo na prerađivačima.

③ Samo na regulatorima.

④ Prikazuje se samo ako je Dodatni izlaz postavljen na Doziranje preparata.

⑤ Samo modeli s ormarićem sa senzorom razine soli.

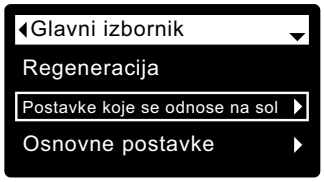
⑥ Samo za Pawer 700

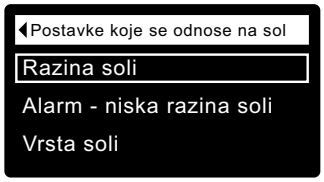
## RUČNO POSTAVLJANJE RAZINE SOLI (samo model 600 Power s dva spremnika)

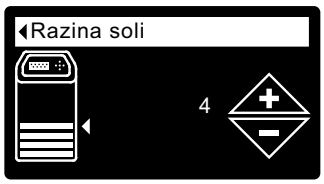
Ova značajka aktivna je samo na uređajima bez senzora razine soli koji je povezan s elektroničkim regulatorom. Modeli s ormarićem (bez zasebnog spremnika rasoline) imaju unutrašnji senzor koji automatski mjeri razinu soli u spremniku. Razina soli prikazuje se na zaslonu razine soli s naizmjeničnim osvjetljenjem i elektronička kontrola je upotrebljava za izračun broja dana do utroška soli.

**Na modelu Power 600 s sva spremnika morate ručno unijeti razinu soli svaki put kada dodate sol:**

1. Pritisnite ODABIR (O) za odlazak u **Glavni izbornik**.
2. Idite na zaslon **Postavke koje se odnose na sol**.
3. Idite na zaslon **Razina soli**.
4. Dodajte i poravnajte sol, zatim promotrite brojčanu ljestvicu na bunaru za rasolinu. Pritisnite GORE (▲) ili DOLJE (▼) kako biste uskladili s najmanjim brojem vidljivim iznad soli.
5. Pritisnite ODABIR (O), zatim pritisnite LIJEVO (◀) nekoliko puta za povratak u zaslonske poruke.



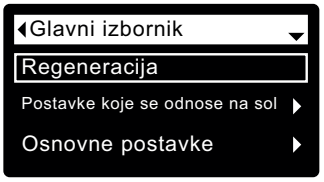



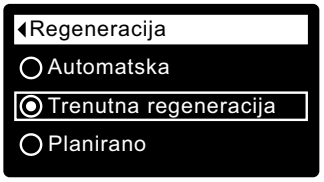



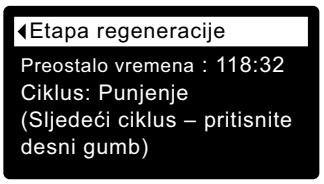

## RUČNA REGENERACIJA

To se može izvršiti kako bi se osigurala odgovarajuća količina obrađene vode u razdobljima neuobičajeno velike potrošnje vode. Primjerice, ako imate goste mogli biste potrošiti količinu obrađene vode prije sljedeće automatske regeneracije. Ručna regeneracija obnovit će 100 % zaliha obrađene vode nakon dovršetka. Nakon dugih razdoblja neupotrebe vode (praznici i sl.) preporučuje se pokretanje regeneracije.

1. Pritisnite ODABIR (O) za odlazak u **Glavni izbornik**.
2. Idite u zaslon **Regeneracija**.
3. Idite na **Trenutna regeneracija** i pritisnite ODABIR (O) kako biste pokrenuli neposrednu regeneraciju. Zaslonska poruka o regeneraciji pojavljuje se sve dok se regeneracija ne dovrši ili dvaput pritisnite LIJEVO (◀) za povratak u zaslonske poruke.



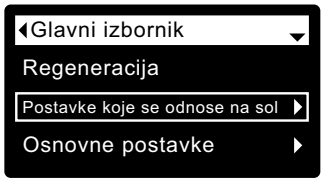

**Ostale mogućnosti regeneracije:**

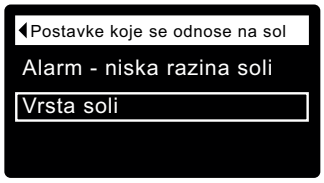
- **Automatska** poništava ručno zakazanu regeneraciju (ako već nije počela) i dopušta elektroničkom upravljanju da odredi kada treba ponovno regenerirati.
- **Planirano** namješta regeneraciju u postavljeno vrijeme za početak regeneracije (vidi u nastavku).

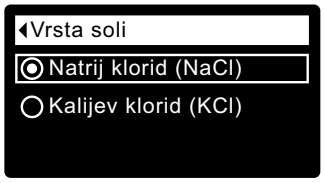
## POSTAVLJANJE VRSTE SOLI

Zadano je NaCl (natrijev klorid). Odabirom KCl (kalijev klorid) povećava se vrijeme za punjenje i pranje rasoline / sporo pranje. Kako biste to promijenili:

1. Pritisnite ODABIR (O) za odlazak u **glavni izbornik**.
2. Idite na zaslon **Postavke koje se odnose na sol**.
3. Idite u zaslon **Vrsta soli**.
4. Pritisnite DOLJE (▼) ili GORE (▲) za pomicanje na drugu vrstu soli.
5. Pritisnite ODABIR (O), zatim pritisnite LIJEVO (◀) nekoliko puta za povratak u zaslonske poruke.



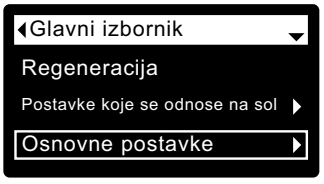



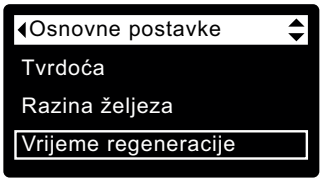



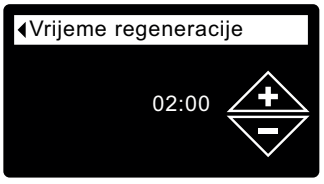

## POSTAVLJANJE VREMENA POKRETANJA REGENERACIJE

Zadano je 02:00 (2:00). Kako biste to promijenili:

1. Pritisnite ODABIR (O) za odlazak u **Glavni izbornik**.
2. Idite u zaslon **Osnovne postavke**.
3. Idite u zaslon **Vrijeme regeneracije**.
4. Pritisnite DOLJE (▼) ili GORE (▲) za postavljanje vremena početka regeneracije. Držite gumb kako biste ubrzali postupak.
5. Pritisnite ODABIR (O), zatim pritisnite LIJEVO (◀) nekoliko puta za povratak u zaslonske poruke.



## POSTAVLJANJE TRENUTNOG VREMENA

Uobičajeno se vrši tijekom podešavanja. Kako biste to promijenili:

1. Pritisnite ODABIR (O) za odlazak u **Glavni izbornik**.
2. Idite u zaslon **Osnovne postavke**.
3. Idite u zaslon **Trenutno vrijeme**.
4. Pritisnite DOLJE (▼) ili GORE (▲) kako biste postavili trenutno vrijeme. Držite gumb kako biste ubrzali postupak.
5. Pritisnite ODABIR (O), zatim pritisnite LIJEVO (◀) nekoliko puta za povratak u zaslonske poruke.




## POSTAVLJANJE JEZIKA

Uobičajeno se vrši tijekom podešavanja. Kako biste to promijenili:

1. Pritisnite ODABIR (O) za odlazak u **Glavni izbornik**.
2. Idite u zaslon **Korisničke postavke**.
3. Idite u zaslon **Jezik**.
4. Pritisnite DOLJE (▼) ili GORE (▲) za pomicanje na željeni jezik. U izboru su: engleski, španjolski, francuski, talijanski, njemački, nizozemski, poljski, ruski, mađarski, turski, litvanski, grčki, rumunjski, češki, slovački, bugarski, srpski ili hrvatski.
5. Dvaput pritisnite ODABIR (O), zatim pritisnite LIJEVO (◀) nekoliko puta za povratak u zaslonske poruke.




**ZA PONOVNO POSTAVLJANJE NA MATERINSKI JEZIK AKO JE PRIKAZAN DRUGI JEZIK:**

U zaslonskim porukama pritisnite ODABIR (O). Tri puta pritisnite gumb DOLJE (▼), a zatim dvaput pritisnite ODABIR (O). Pritisnite DOLJE (▼) ili GORE (▲) kako biste pomaknuli do svojeg materinskog jezika (vidi popis u nastavku), a zatim dvaput pritisnite ODABIR (O). Pritisnite LIJEVO (◀) dvaput za napuštanje svih izbornika.

Jezici su navedeni sljedećim redoslijedom: engleski, španjolski, francuski, talijanski, njemački, nizozemski, poljski, ruski, mađarski, turski, litvanski, grčki, rumunjski, češki, slovački, bugarski, srpski, hrvatski.

## POSTAVLJANJE TVRDOĆE

Uobičajeno se vrši tijekom podešavanja.

Kako biste to promijenili:

1. Pritisnite ODABIR (O) za odlazak u **Glavni izbornik**.
2. Idite u zaslon **Osnovne postavke**.
3. Idite u zaslon **Tvrdoća**.
4. Pritisnite DOLJE (▼) ili GORE (▲) za postavljanje tvrdoće vode.
   Konverzije:
   1 zrno = 1°dH
   10 ppm = 1°f
5. Pritisnite ODABIR (O), zatim pritisnite LIJEVO (◀) nekoliko puta za povratak u zaslonske poruke.




**NAPOMENA:** nemojte povećavati postavku tvrdoće kako biste nadoknadili željezo u vodi. Elektroničko upravljanje automatski nadoknađuje nakon što postavite razinu željeza (vidi u nastavku).

## POSTAVLJANJE RAZINE ŽELJEZA

Uobičajeno se vrši tijekom podešavanja.

Kako biste to promijenili:

1. Pritisnite ODABIR (O) za odlazak u **Glavni izbornik**.
2. Idite u zaslon **Osnovne postavke**.
3. Idite na zaslon **Razina željeza**.
4. Pritisnite DOLJE (▼) ili GORE (▲) kako biste postavili vrijednost za željezo u vodi.
   3 zrna = 1 ppm željeza iz bistre vode
5. Pritisnite ODABIR (O), zatim pritisnite LIJEVO (◀) nekoliko puta za povratak u zaslonske poruke.



## DODAVANJE SOLI

Ako regulator/prerađivač iskoristi svu sol prije nego što se doda još, nastat će tvrda voda. Modeli s ormarićem imaju automatsko prepoznavanje razine soli. Na modelu Power 600 s dva spremnika podignite poklopac spremnika rasoline i učestalo provjeravajte razinu soli. Sol možete pratiti i s pomoću računa za Wi-Fi. Pobrinite se da poklopac bunara rasoline bude postavljen tijekom dodavanja soli.

**MODEL 600 POWER S DVA SPREMNIKA** Nakon dodavanja i poravnavanja soli uvijek postavite razinu soli na elektroničkom upravljaču, kao što je opisano na stranici 23.

**NAPOMENA:** u vlažnim područjima najbolje je razinu soli održavati nižom od polovice te češće dodavati sol.

**PREPORUČENA SOL:** u kocki, u peletu, gruba solarna itd., sol za regulator vode s manje od 1 % netopivih nečistoća. Ta vrsta soli je u obliku isparenih kristala visoke čistoće, ponekad oblikovana u briketima.

**KALIJEV KLORID (KCl):** ako odaberete sol KCl:

- Postavite „Vrsta soli" na elektroničkom upravljaču na „KCl", kao što je prikazano na stranici 23.
- Istodobno usipavajte samo jednu vrećicu kalijeva klorida (KCl) u regulator/prerađivač.

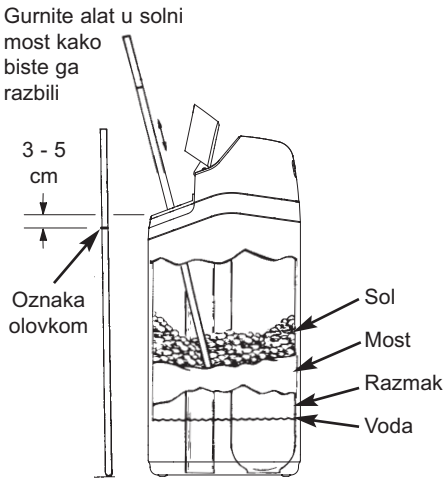
**SOL KOJA NIJE PREPORUČENA:** ne preporučuje se kamena sol s mnogo nečistoća, u bloku, granulirana, stolna, otapa led ili soli za pravljenje sladoleda itd.

## RAZBIJANJE SOLNOG MOSTA

Ponekad se u spremniku rasoline stvori tvrda kora ili solni „most". To je najčešće prouzročeno velikom vlagom ili pogrešnom vrstom soli. Kada se to dogodi, između vode i soli stvori se prazan prostor. Tada se sol neće otopiti u vodi, stupac smole neće se ponovno napuniti i nastat će tvrda voda.

Most se može nalaziti ispod labave soli. Upotrijebite dršku metle ili sličan alat, kao što je prikazano na slici 4.

Oprezno gurnite ravno prema dolje u sol. Ako osjetite tvrdi predmet, vjerojatno je solni most. Pažljivo gurnite u most na nekoliko mjesta kako biste ga razbili. Nemojte pokušavati razbiti solni most tako da lupate po spremniku rasoline.




**SL. 4**

## UPUTE O DEZINFICIRANJU

Mnogo se pažnje posvećuje u tvornici EcoWater Systems kako bi vaš regulator/prerađivač ostao dezinficiran. Međutim, tijekom isporuke, skladištenja, postavljanja i rada u uređaj mogu ući bakterije. Zbog toga se pri postavljanju preporučuje* dezinficiranje:

1. Uklonite poklopac bunara rasoline i natočite otprilike 40 ml (od 2 do 3 čajne žličice) običnog kućanskog izbjeljivača u bunar rasoline regulatora/prerađivača. Lako su dostupni Clorox i druge vrste izbjeljivača. Ponovno postavite poklopac bunara rasoline.
2. Pokrenite „Trenutna regeneracija" (vidi stranicu 23). To ponovno punjenje usisava izbjeljivač u i kroz regulator/prerađivač

*Preporučilo Udruženje za kvalitetu vode. U nekim vodoopskrbama jedinice EcoWater Systems možda će trebati redovito dezinficiranje.

**NAPOMENA:** preporučujemo servisiranje regulatora/prerađivača jednom godišnje.

## VODIČ ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA

| PROBLEM | UZROK | POPRAVAK |
|---|---|---|
| ***Nema meke vode*** | Nema soli u spremniku. | Dodajte sol i zatim pokrenite „Trenutna regeneracija". |
| | Stvorio se solni most. | Razbijte solni most (vidi prethodno) i zatim pokrenite „Trenutna regeneracija". |
| | Napajanje isključeno, glavni kabel za napajanje isključen iz elektroničke kontrolne ploče, osigurač pregorio, prekidač isključen. | Provjerite je li došlo do nestanka napajanja zbog nečeg od navedenog te popravite. Nakon što se ponovno uspostavi napajanje, postavite vrijeme ako se prikazuje zaslon „trenutno vrijeme" (vidi stranicu 24). |
| | Premosni ventil(i) u premosnom položaju. | Postavite premosni(e) ventil(e) u servisni položaj (vidi stranicu 19). |
| | Odvodno crijevo ventila odvojeno ili zapriječeno. | Odvodno crijevo ne smije imati savijanja, oštre lukove ili biti previsoko podignuto. |
| ***Voda je ponekad tvrda*** | Obilazna tvrda voda koja se upotrebljava tijekom ponovnog punjenja, zbog netočnih postavki trenutačnog vremena ili vremena ponovnog punjenja. | Provjerite prikazano trenutačno vrijeme. Ako nije točno, pogledajte „Postavljanje trenutnog vremena" na str. 24. Provjerite vrijeme ponovnog punjenja kao što je opisano na stranici 23. |
| | Brojčana postavka tvrdoće je previše niska. | Pogledajte „Postavljanje tvrdoće" na stranici 24, provjerite trenutačnu postavku tvrdoće i povećajte po potrebi. Ispitajte tvrdoću dovodne vode, ako je potrebno. |
| | Pri ponovnom punjenju regulatora/prerađivača upotrebljava se vruća voda. | Izbjegavajte upotrebu vruće vode tijekom ponovnog punjenja jer se grijač vode puni tvrdom vodom. |
| ***Kod greške prikazan*** | Pogreška ožičenja, položaja prekidača, ventila, motora ili elektroničke kontrolne ploče. | Obratite se dobavljaču radi servisa. |

# UPUTSTVO

Srpski

## Za korišćenje prečistača/omekšivača vode serije eVOLUTION

### Modeli

# eVOLUTION Compact 100, eVOLUTION Compact 200, eVOLUTION Boost 300, eVOLUTION Boost 400, eVOLUTION Power 500, eVOLUTION Power 600, eVOLUTION Power 700, eVOLUTION Refiner Boost eVOLUTION Refiner Power

**SADRŽAJ** **strana**


Uslovi za instalaciju . . . . . 26
Bezbednosna uputstva . . . . . 26
Ilustracije montaže . . . . . 27
Programiranje prečistača/
omekšivača . . . . . 28-32
Dodavanje soli . . . . . 33
Dezinfekcija . . . . . 33
Rešavanje problema . . . . . 33


## USLOVI ZA INSTALACIJU

- Instalaciju sistema treba izvršiti isključivo obučeni specijalista.
- Pre početka instalacije uverite se da je glavni ventil za snabdevanje vodom zatvoren.
- Potrebno jeugraditi bi-pass ventil EcovWater sistema ili 3-ventilna bajpas sistema. Bajpas ventili omogućavaju isključivanje dovoda vode do uređaja za prečišćavanje/omekšavanje kako bi se mogle obaviti neophodne popravke bez odvajanja kućne instalacije.
- Neophodan je sliv otpadne vode od regeneracije uređaja. Poželjan je podni slivnik, koji se nalazi u blizini prečistača/omekšivača EcoWater sistema. Ostale opcije uključuju kadu za pranje, vertikalnu odvodne cevi, itd.
- Na udaljenosti od 2 metra od prečistača/ omekšivača EcoWater Systems potrebna je uzemljena utičnica pod stalnim naponom 220-240V, 50 Hz.
- Nakon instalacije sistema treba izvršiti testiranje na pritisak kako bi se otkrilo eventualno curenje.
- Nakon testiranja na pritisk treba da se izvrši ručna regeneracija.

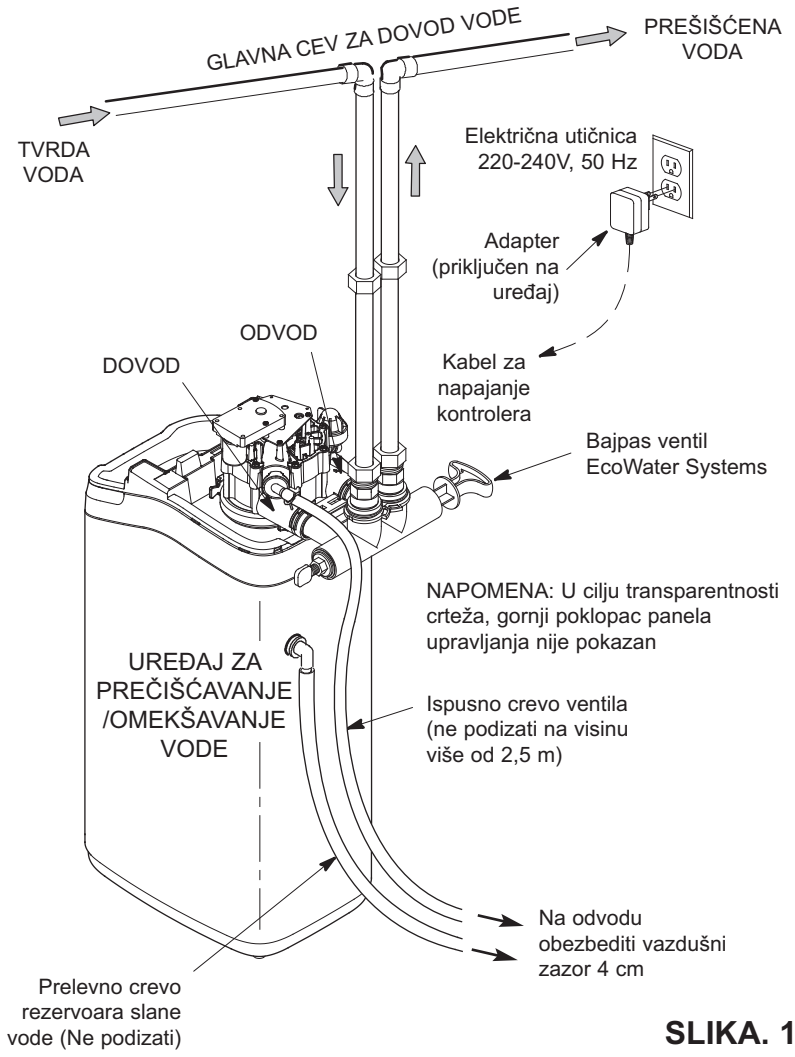
## SAVETI KOJI SE ODNOSE NA BEZBEDNOST

- Pre pokretanja instalacije, pročitajte uputstva i pripremite potrebne alate i materijale.
- Vodovodne instalacija moraju biti u skladu sa lokalnim propisima za vodovod i električnu energiju.
- U svim letovanim vezama treba koristiti isključivo bezolovne legure i topitelje.
- Sa prečistačom/omekšivačem vode treba se pažljivo i oprezno ponašati. Uređaj se ne sme okretati prema gore niti postavljati na oštre izbočine.
- Prečistač/omekšivač se ne sme postavljati:
  - na mestima gde može postojati negativna temperatura.
  - na mestima izloženim neposrednom delovanju sunčeve svetlosti.
  - tamo gde uređaj može da bude izložen delovanju vlažnih atmosverskih uslova.
- Ne podvrgavati prečišćavanju vodu sa temperaturom iznad 49°C.
- Minimalni zahtevani protok vode kroz prečistač/omekšivač na ulazu iznosi 11 litara u minuti.
- Maksimalni dozvoljeni pritisak na ulazu iznos 8,6 bara. Ako dnevni pritisak prelazi 5,5 bara, noćni pritisak može da dostigne maksimalnu vrednost. U slučaju potrebe treba ugraditi reducir ventil.
- Sistem zahteva napajanje jednosmernom strujom napona 28 V Treba koristiti adapter koji je dostavljen sa uređajem i priključiti ga utičnicu koja je smeštena na suvom mestu u kući sa parametrima 220 - 240 V, 50 Hz, koja je uzemljena pravilno obezbeđena automatskim prekidačom ili osiguračem.
- Bez adekvatne dezinfekcije pred ili iza uređaja, sistem ne treba da se koristi za prečišćavanje vode, jer može doći do mikrobiološke opasnosti ili nedozvoljenog kvaliteta.



Evropska direktiva 2002/96/EC zahteva da sva električna i elektronska oprema mora biti odložena u skladu sa zahtevima o otpadu električne i elektronske opreme (Odlaganje električne i elektronske opreme - WEEE). Ova direktiva i slični zakoni imaju nacionalni značaj, a mogu se razlikovati zavisno od regiona. Da bi se uklonila takva opreme na pravi način, treba se upoznati sa lokalnim propisima.

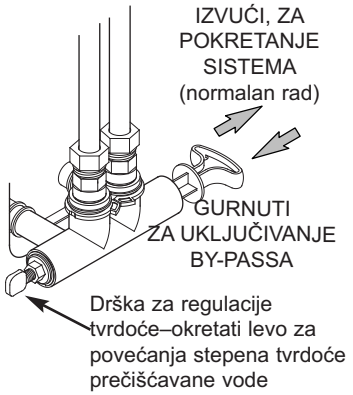
## TIPIČNA INSTALACIJA




**SLIKA. 1**

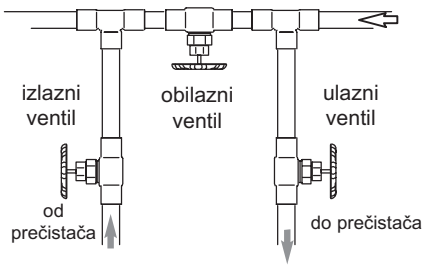
## OPCIJE KOJE SE ODNOSNE NA BAJPAS

### Bajpas ventil EcoWater Systems




**SLIKA. 2A**

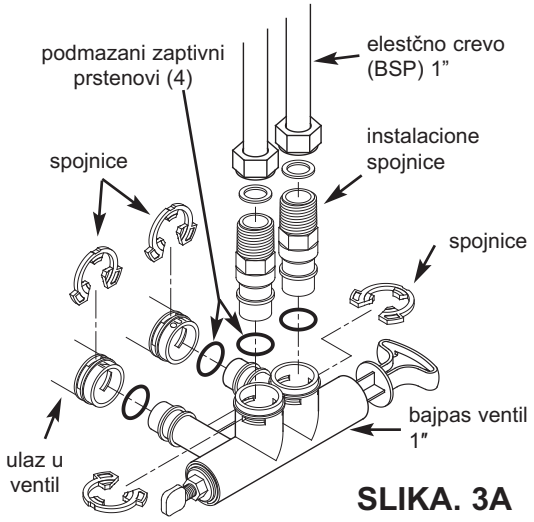
### Obilazak sa 3 ventila




- za POKRETANJE SISTEMA:
  - otvoriti ulazni i izlazni ventil
  - zatvoriti bajpas ventil
- za POKRETANJE BAJPASA:
  - zatvoriti ulazni i izlazni ventil
  - otvoriti bajpas ventil

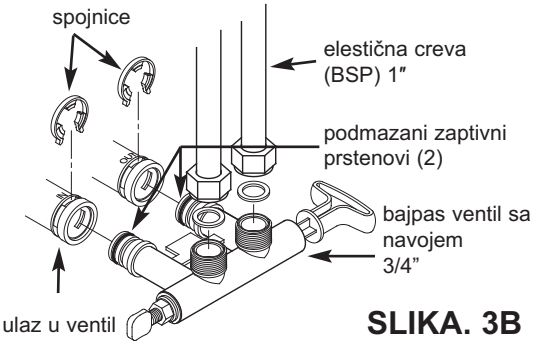
**SLIKA. 2B**

### BAJPAS VENTIL1”



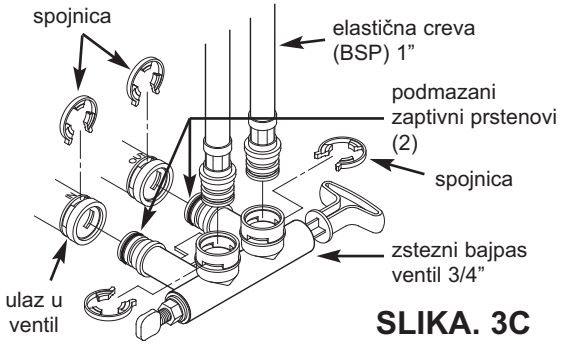

**SLIKA. 3A**

### BAJPAS VENTIL 3/4”



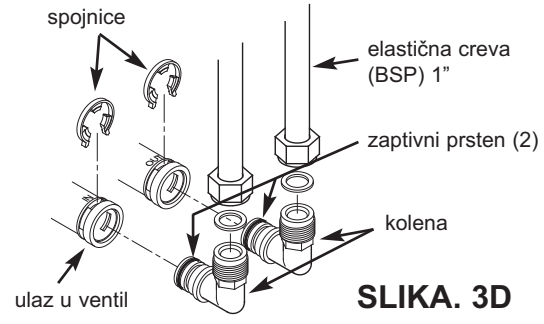

**SLIKA. 3B**

### NEPOVRATNI BAJPAS VENTIL3/4”

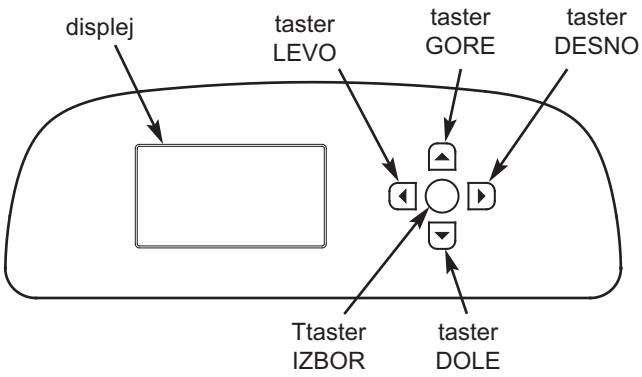



**SLIKA. 3C**

### KOLENA 3/4”




**SLIKA. 3D**




## PROCEDURA PODEŠAVANJA

Nakon prvog uključivanja uređaja na dispeju se pojavljuje nalrdba unošenja osnovnih radnih informacija.

**1**. **JEZYK** Pritisni taster DOLE (▾) ili GORE (▴), za prelazak na odgovarajući jezik, a zatim dva puta pritisni ODABERI (O).




**NAPOMENA:** Može se izostaviti konfiguracija bežičnog povezivanja pa to uraditi nakon završetka aktivnosti 6-11 Procedura podešavanja. iz **Glavnog menu** preći u poziciju **Napredna podešavanja** i odabrati opciju **Konfiguracija bežičnog podešavanja**.

**2**. **KONFIGURACIJA BEŽIČNOG PODEŠAVANJA** Izabrati način rada prečistača vode kućne bežične veze:

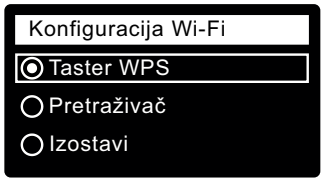
**Pretraživač:** Može se uključiti posrestvom pretraživača na lapopu, tabletu ili telefonu. Preći na aktivnost 4.

**ILI**

**Taster:** Ako bežični ruter korisnika ima taster **WPS** (Wi-Fi Protected Setup) ili **Push to Connect**, može se preći na aktivnost 3.

**3**. **OPCIJA TASTER (WPS)**

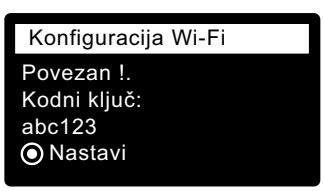
**a.** Pomoću tastera IZABERI (O) izaberi **Taster (WPS)**. Na displeju uređaja za omekšavanje vode pojavljuje se tekst:„Pritisnite taster za bežični ruter”.




**b**. Pritisnite na taster rutera WPS ili Push to Connect i i vidjeti da li se tekst menja na „Uiključeno”. Ako ne, poništiti i koristit pretraživač.



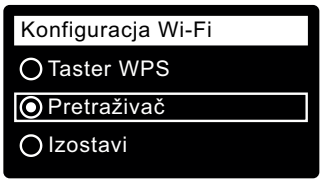

**c**. Zapisati kodni ključ Korisnik mora registrovati svoj sistem na web stranici EcoWatera. Preći na aktivnost 5.




**NAPOMENA:** Ako saopštenje „Priključeno” umesto kodnog ključa pokazuje „- - - - - -” (crtice), moguće je da ruter nije priključen na Internet. Treba proveriti, da li priključak na internet pomoću rutera radi preko laptopa ili nekog drugog uređaja.

**4**. **OPCIJA PRETRAŽIVAČA**

**a**. Pritisnite taster DOLE (▾), za prelazak na opciju **Pretraživač**.




**b**. Pritisni dva puta IZABERI (O). Na displeju se pojavljuje tekst „Vidi uputstvo za povezivanje”.




**c**. Na laptopu, tabletu ili telefonu aktivirati izgled koji se nalazi na dometu bežične mreže. Na primer, na laptopu kliknite na ikonu bežičnog rutera koja se nalazi u desnom donjem uglu displeja.. Na telefonu preći na „Podešavanje” i pronaći „Wi-Fi”.




**d**. Mora da bude vidljiva mreža naziva „H2O-”, nakon koje stoji još 12 znakova. Izabrati tu mrežu kako biste na nju priključili svoj uređaj.

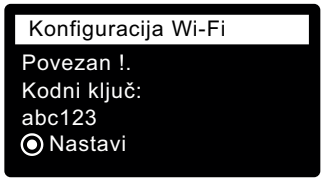
**e**. Nakon priključivanja uređaja na mrežu H2O pređite na internet pretraživač i upišite sledeću URL adresu: **192.168.0.1** a zatim kliknite na Dalje i pritisnite taster Enter.




**f.** Kad vidite displej kao na gore, izaberi svoju kućnu bežičnu mrežu i unesite pravilnu lozinku.

nastavak

**g.** Na displeju za omekšavanje treba da se prikazuje tekst „Priključeno" i kodni ključ.



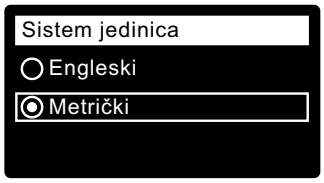

**h**. Zapisati kodni ključ Korisnik mora registrovati svoj sistem zna web stranici EcoWater.

**NAPOMENA:** Ako poruka "Priključeno" umesto kodnog ključa pokazuje "- - - - - -" (crtice), možda ruter nije povezan sa Internetom. Proverite da li veza sa Internetom pomoću rutera radi sa laptopom ili drugim uređajem.

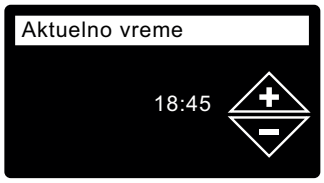
**i**. Na laptopu, tabletu ili telefonu vratite se na izgled koji se nalazi na displeju u dometu mreže i uverite se d je uređaj priključen na lokalnu mrežu.

**5**. **ZAVRŠITE KONFIGURACIJU OMEKŠIVAČA** Nakon priključka na mrežu Wi-Fi i zapisivanja kodiranog ključa, pritisnite IZABERI (O), da biste nastavili ustawianie.

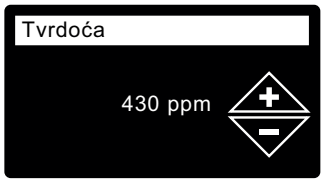
**6**. **JEDINICE SUSTAVA** Pritisnite IZABERI (O), za izbor metrički sistem, ili pomoću taster GORE (▲) preći na engleski sistem jedinica i pritisnite IZABERI (O).



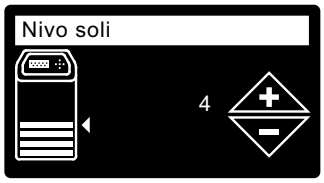

**7**. **AKTUELNO VREME** Pomoću tastera DOLE (▼) ili gore (▲) podesiti aktuelno vreme. Pridržati taster za ubrzan protok vremena.



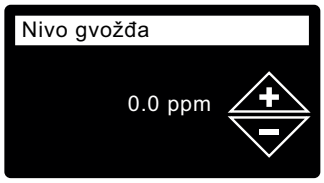

**8**. **TVRDOĆA** Pritisnite taster GORE (▲) ili DOLE (▼) da podesite vrednost tvrdoće vode.



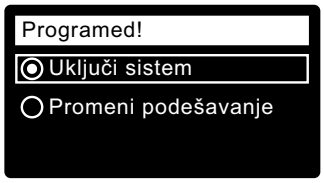

**9**. **NIVO SOLI (samo uređaj sa dva rezervoara bez senzora nivoa soli)** Pomoću tastera GORE (▲) ili DOLE (▼) podesiti nivo soli tako da odgovara najmanjem broju vidljivom na rezervoaru slane vode.




**10**. **NIVO GVOŽĐA** Pomoću tastera GORE (▲) ili DOLE (▼) podesiti sadržaj gvožđa u vodi.




**11**. Nakon pojave na displeju saopštenja „Podešavanje završeno!", pritisnite IZABERI (O); uređaj počinje normalan rad.




## REGISTRUJTE SISTEM

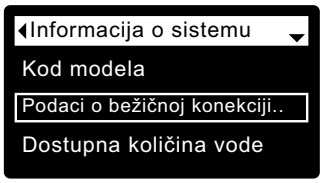
**1**. U nernet pretraživaču upišite sledeću URL adresu:

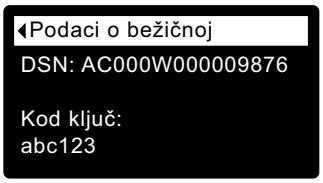
**http://wifi.ecowater.com**

**2**. Ako je korisnik trgovac i ima korisnički račun treba da se prijavi na svoj račun. Ako je korisnik klijent mora otvoriti novi račun.

**3**. Treba da pratite uputstva na ekranima sajta. Moraćete da unesete kod prethodno upisanog kod ključa. Ako korisnik predugo čeka sa kodom za registracija može da se promeni. Ovo je mera bezbednosti. Trebalo bi naći novi kod ključ, u skladu sa naznakom datom u nastavku.

**NAPOMENA:** Novi kod ključ nalazi se na kontroleru uređaja za omekšavanje, otvaranjem menu **Informacija o sistemu** i biranjem **Podatci bežičnog povezivanja**.




## UVID U KORISNIČKI RAČUN

U bilo kom trenutku nakon stvaranja računa i registracije sistema klijenta, možete pogledati svoj korisnički račun da proveri "glavni informacioni panel" uređaja za omekšavanje vode, promeniti podešavanja, itd U pretraživaču treba upisati adresu **http://wifi.ecowater.com** i prijaviti se koristeći e-maila i lozinku određenu toko konfiguracije računa.

## NA KOJI NAČIN SE OBAVLJA PODELA SISTEMA IZMEĐU TRGOVACA I KLIJENATA

**NAPOMENA:** Podela sistema može da se vrši samo sa korisničkog računa klijenta, a ne dilera.

Sistemi mogu da se „dele" između trgovaca i klijenata. Ako je sistem deljen, trgovac ima potpuni pristup do ekrana podešavanja ovog sistema na Internet stranici EcoWater Wi-Fi. Ako sistem nije deljen, trgovac ima pristup samo do ekrana „Upravljanje alertima trgovca" za ovaj sistem.

Nakon stvaranja korisničkog računa klijenta, klijent može dati pristup trgovcu od kog je kupio istem.

Uz saglasnost trgovac može to uraditi za klijenta. Da bi to mogao učiniti, trgovac mora da se prijavi kao klijent, a ne trgovac, koristeći e-mail i lozinku klijenta, koja je unesena tokom stvaranja korisničkog računa.

**1.** Treba se prijaviti na stranicu **http://wifi.ecowater.com** (e-mail i lozinka klijenta, a ne trgovca).

**2.** Kliknite na „Podrška" u gornjem delu glavne stranice klijenta.

**3.** Na ekranu **Podrška**, kliknuti na „Dozvoli" i promeniti tekst na „Odbiti".

**4.** Sistem je sada podeljen.

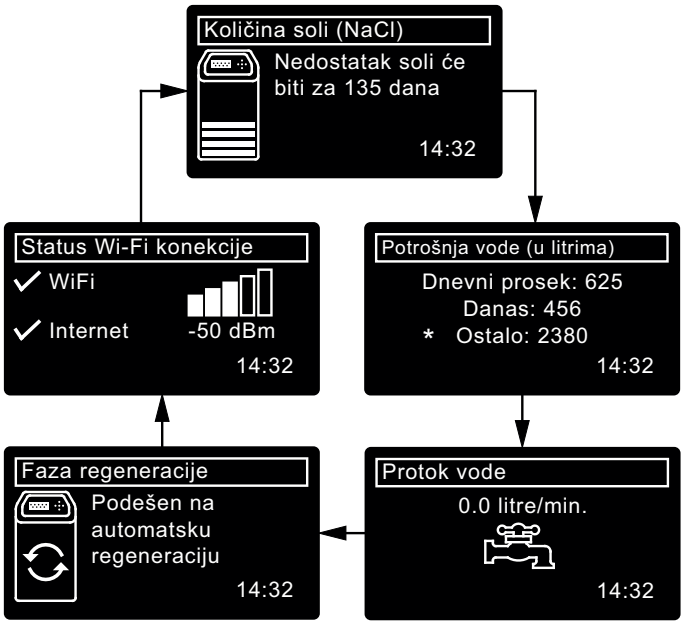
## EKRANI NORMALNOG RADA/STATUSA

Tokom normalnog rada na displeju se automatski pojavljuju sekvencije ekrana statusa.

Na ekranu „Stanje bežične veze" oznaka pokazuje:

✓ **WiFi** - uređaj za omekšavanje je uključen preko routera Wi-Fi.

✓ **Internet** - uređaj za omekšavanje je uključen preko routera Wi-Fi, koji je pak uključen na internet.




*Voda ostala pre naredne regeneracije.

## OSTALE PORUKE ALARMI I PODSETNICI

Gore opisani ekrani statusa neće da budu prikazani ako se na displeju pojavi jedna od narednih pozicija:

- **Faza regeneracije** (prikazana za vreme regeneracije, pokazuje podešenost ventila i preostalo vreme)
- **Dodaj so** ili **Nema soli** pokazuje obavezno dodavanje soli (strana 33).
- Pojava na ekranu stanja **trenutnog vremena** umesto ekrana statusa ukazuje na obavezu podešavanja vremena (strana 32).
- **Potsetnik na pregled** (kontktirati sa distributerom)
- **Otkrivena greška** (kontaktirati sa distributerom)

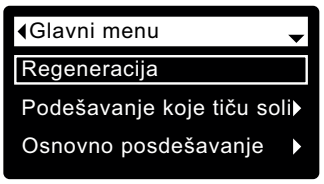
## TREPĆUĆI DISPLEJ

Treptanje displeja označava da je došlo do jedne od naredih stanja:

- Neophodno je dodavanje soli
- Treba podesiti vreme (došlo je do gubitka vremena)
- Neizvršen pregled (potsetnik na pregled)
- Nastala je greška

Treptanje displeja prestaje nakon pritiska na bilo koji taster Ipak to će ponovo početi nakon ponoći, ako nije otklonjen uzrok (npr.nizak nivo soli).

## GLAVNI MENU




Za vreme normalnog rada pritisnite IZABERI (O), za prikaz Glavni menu. To obuhvata naredne pozicije:

- **Regeneracija** (vidi stranu 31)
- **Podešavanje soli**
  - **Nivo soli**① (vidi stranu 31)
  - **Alarm - nizak nivo soli**
  - **Vrsta soli** (vidi stranu 31)
- **Osnovno podešavanje**
  - **Aktuelno vreme** (vidi stranu 32)
  - **Tvrdoća** (vidi stranu 32)
  - **Nivo gvožđa** (vidi stranu 32)
  - **Vreme regeneracije** (vidi stranu 31)
  - **Naizmenično prikazivanje**
- **Preferencije ukoristnika**
  - **Jezyk** (vidi stranu 32)
  - **Režim prikazivanja vremena**
  - **Jedinice zapremine**
  - **Jedinice tvrdoće**
  - **Jedinice težine**
- **Informacja o sistemu**
  - **Kod modela**
  - **Podaci bežične veze**
  - **Dostupna količina vode**
  - **Prosečna dnevna potrošnja vode**
  - **Dnevna potrošnja vode**
  - **Količina potrošene vode**
  - **Trenutni protok vode**
  - **Broj dana priključka uređaja na napajanje**
  - **Zadnja regeneracija**
  - **Broj regeneracija**
- **Napredna podešavanja**
  - **Vreme trajanja ciklusa**
    - **Vreme trajanja ispiranja u protustruji**②
    - **Dodatno vreme povratnog protoka**③
    - **Dodatno ispiranje u protustruji**
    - **Vreme dodatnog ispiranja u protustruji**
    - **Vreme trajanja brzog ispiranja**②
    - **Dodatno vreme brzog ispiranja**③
  - **Dodatne funkcije**
    - **Režim štedljive potrošnje soli**
    - **Maksimalni broj dana između regeneracija**
    - **Dodatni izlaz**
    - **Zahtevan protok vode pre doziranja**④
    - **Vreme doziranja hemiskog preparata**④
    - **97% - autoregeneracija omekšivača**
    - **Senzor za odvod vode**⑥
    - **Potsetnik na pregled**
  - **Otkrivanje i otklanjanje nedostataka**
    - **Dijagnostika**
    - **Promena podešavanja**
    - **Kalibracija senzora tačka**⑤
  - **Konfiguracija Wi-Fi** (vidi stranu 28-29)

① Prikazivano samo na modelima sa dva rezervoara i bez senzora nivou soli.

② Samo na uređajima za omekšavanje.

③ Samo na uređajima za pročišćavanja.

④ Prikazuje se samo kad je podešeno na pomoćno hemijsko sredstvo.

⑤ Pokazuje se samo na modelima opremjenim senzorom nivoa soli.

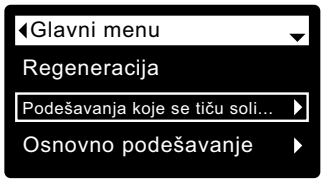
⑥ Samo za Paver 700

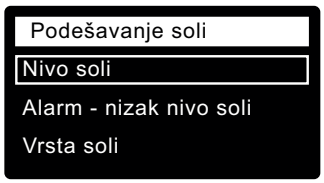
## RUČNO PODEŠAVANJE NIVOA SOLI

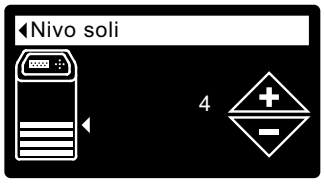
### (Samo modeli sa dva rezervoara Model 600 Power)

Ova je funkcija aktivna samo na uređejima bez senzora nivoa soli, priključenih na elektronski kontroler. Jednostruki modeli (bez posebnog rezervoara slane vode) opremljeni su unutrašnim senzorom koji automatski odmerava nivo soli u rezervoaru. Nivo soli se naizmenično pokazuje ekranu stanja soli; na tom osnovu kontroler izračunava broj dana nakon kojih dolazi do pražnjenja.

**U uređaju sa dva rezervoara Model 600 Power svaki puta nakon dodavanja soli treba uneti broj za nivo soli.**



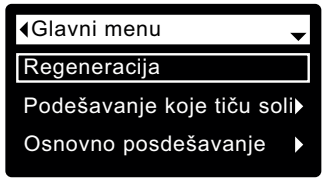



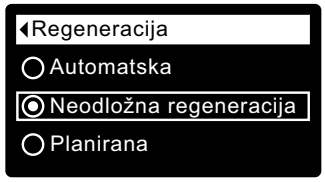



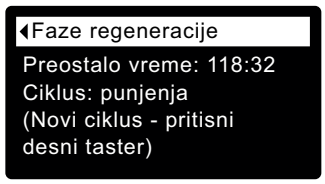

1. Pritisnite IZABERI (O), za prelazan u **Glavni meni**.
2. Preći na ekran **Podešavanje sol**i.
3. Preći na ekran **Nivo soli**.
4. Dodati sil i poravnati površinu; posmatrati skalu sa pokazivačem na rezervoar slane vode. Pritisnite taster GORE (▲) ili DOLE (▼) da podesite na najniži vidljiv broj soli.
5. Pritisnite IZABERI (O), a zatim pritisnite nekoliko puta taster LEVO (◀) za povratak na ekran statusa.

## RUČNA REGENERACIJA

Ova procedura može da se uradi da bi se osigurala odgovarajuća količina tretirane vode u periodima izuzetno visoke potrošnje. Na primer kad korisnik imai gost tretirana voda može da se potroši pre sledeće automatske regeneracije. Ručna regeneracija će obnoviti zalihu prečišćene vode u količini 100%. Nakon dugih perioda nedostatka vode, potrošnje vode (odmor itd.), preporučuje se obavljanje regeneracije.



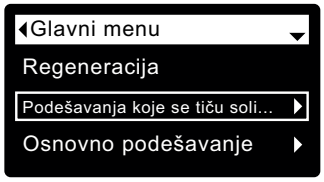

1. Pritisnite IZABERI (O), za prelazak u **Glavni menu**.
2. Preći na ekran **Regeneracija**.
3. Preći na opciju **Neodložna regeneracija** i pritisnite IZABERI (O), da odmah počne regeneracija. Na ekranu se pojavljuje Faza regeneracije, koja će biti vidljiva do trenutka završetka procesa regeneracije; možete pritisnuti dva puta taster LEVO (◀) za povrat na ekrane statusa.

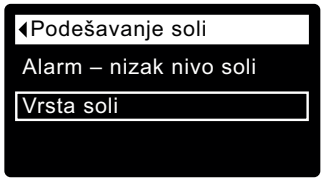
**Ostale opcije regeneracije:**

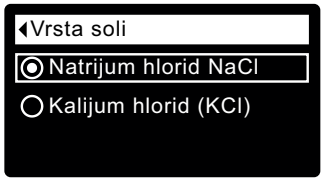
- **Automatska** uzrokuje brisanje planirane regeneracije (ako proces još nije počeo) i određivanje od strane elektroničkog kontrolera naredne faze regeneracije.
- **Planiranje** uzrokuje početak podešavanja regeneracije određenog, unapred određenog vremena (vidi dole).

## PODEŠAVANJE VRSTE SOLI

Zadano podešavanje NaCl (natrijum hlorid). Izbor KCl (kalijum hlorid) uzrokuje produžetak vremena punjenja i sporog ispiranja. Za promjenu tog podešavanje:



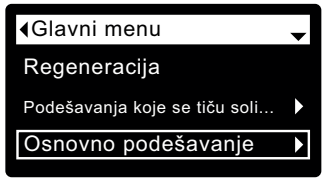



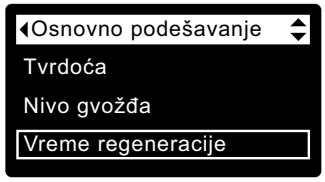



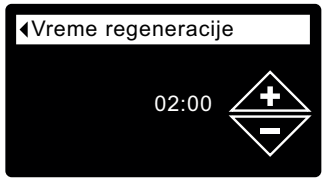

1. Pritisnite IZABERI (O), za prelazank na **Glavni menu**.
2. Prelazak na ekran **Vrsta soli**.
3. Prelazak na ekran **Nivo sol**i.
4. Pritisnite taster DOLE (▼) ili GORE (▲) za prelzak na drugu vrstu soli.
5. Pritisnite IZABERI(O) azatim nekoliko puta na taster LEVO (◀) za povratak na ekrane.

## PODEŠAVANJE VREMENA POČETKA REGENERACIJE

Zadano vreme je 02:00 (2:00 noću).




Za promenu ovog podešavanja:

1. Pritisnite IZABERI (O), za prelazak na **Glavni menu**.
2. Prelazak na ekran **Osnovno podešavanje**.
3. Prelazak na ekran **Vreme regeneracije**.
4. Pritisnite taster DOLE (▼) ili GORE (▲) za podešavanje vremena početka regeneracije. Pridržati taster, za ubrzanje.
5. Pritisnite IZABERI(O) a zatim pritisnite nekoliko puta taster LEVO (◀) za povratak na ekran statusa.

## PODEŠAVANJE TRENUTNOG VREMENA

Obično se vrši za vreme konfiguracije sistema.

Za promenu tog podešavanja:

1. Pritisnite IZABERI (O), za prelazak na **Glavni menu**.
2. Prelazak na ekran **Osnovno podešavanje**.
3. Prelazak na ekran **Aktuelno vreme**.
4. Pritisnite taster DOLE (▼) ili GORE (▲) za podešavanje trenutnog vremena. Pridržati taster, za ubrzanje.
5. Pritisnite IZABERI (O), a zatim pritisnite nekoliko puta taster LEVO (◀) za prelazak na ekrane statusa.




## PODEŠAVANJE JEZIKA

Obično se vrši za vreme konfiguracije sistema.

Za promenu tog podešavanja:

1. Pritisnite IZABERI (O), za prelazak na **Glavni menu**.
2. Prelazak na ekran **Preferencije korisnika**.
3. Prelazak na ekran **Jezyk**.
4. Pritisnite taster DOLE (▼) ili GORE (▲) za prelazak na izabrani jezik. Izbor je moguć jednog od sledećih jezika: engleski, španski, francuski, italijanski, nemački, holandski, poljski, ruski, mađarski, turski, litvanski, grčki, rumunski, češki, slovački, bugarski, srpski ili hrvatski.
5. Pritisnite dva puta IZABERI (O), a zatim pritisnite nekoliko puta taster LEVO (◀) za prelazak na ekrane statusa.




**PROMENA JEZIKA NA DRUGI:**

Na ekranu statusa pritisnuti IZABERI (O). Pritisnuti tri put tipku DOLE (▼), a zatim dva puta tipku IZABERI (O). Pritisnuti tipku DOLE (▼) ili GORE (▲) za prelazak na izabrani jezik (vidi listu u nastavku), a zatim pritisnuti dva puta IZABERI (O). Pritisnuti dva puta tipku LEVO (◀) za izlazak iz svih menu.

Jezici su navedeni po sledećem redosledu: engleski, španski, francuski, italijanski, nemački, holandski, poljski, ruski, mađarski, turski, litvanski, grčki, rumunski, češki, slovački, bugarski, srpski, hrvatski.

## PODEŠAVANJE TVRDOĆE

Obično se vrši za vreme konfiguracije sistema.

Za promenu tog podešavanjea:

1. Pritisnite IZABERI (O), Za prelazak na **Glavni menu**.
2. Prelazak na ekran **Osnovno podešavanje**.
3. Prelazak na ekran **Tvrdoća**.
4. Pritisnite taster DOLE (▼) ili GORE (▲) za podešavanje tvrdoće vode.

   Promena jedinica:
   1 grain = 1°dH
   10 ppm = 1°f
5. Pritisnite IZABERI (O), a zatim pritisnite nekoliko puta taster LEVO (◀) za prelazak na ekrane statusa.




**NAPOMENA:** Ne treba podešavati tvrdoću u cilju kompenzacije prisutnosti gvožđa u vodi. nakon podešavanja nivoa gvožđa kompenzaciju automatski vrši elektonski kontroler (vidi u nastavku).

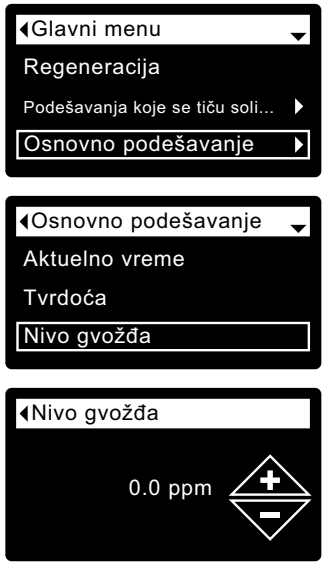
## PODEŠAVANJE NIVOA GVOŽĐA

Obično se vrši za vreme konfiguracije sistema.

Za promenu tog podešavanja:

1. Pritisnite IZABERI (O), za prelazak na **Glavni menu**.
2. Prelazak na ekran **Osnovno podešavanje**.
3. Prelazak na ekran **Nivo gvožđa**.
4. Pritisnite taster DOLE (▼) ili GORE (▲) da podesite vrednost sadržaja gvožđa u vodi.

   3 grains = 1 ppm gvožđa u vodi
5. Pritisnite IZABERI (O), a zatim pritisnite nekoliko puta taster LEVO (◀) za prelazak na ekrane statusa.



## DODAVANJE SOLI

Ako pre dodavanja soli prečistač/omekšivač potroši celu zalihu voda na izlazu će da bude tvrda. Jednostruki modeli su opremljeni automatskim senzorom nivoa soli. U uređajima sa dva rezervoara Model 600 Power treba češće podizati poklopac slane vode radi proveravanja nivoa soli. Nivo soli se može pratiti preko Wi-Fi. Za vreme dodavanja soli na odvodnom šahtu slane vode mora da se nalazi poklopac.

**MODEL 600 POWER SA DVA REZERVOARA:** Nakon dodavanja soli i izravnavanja površine treba uvek podesiti vrednost nivoa soli na elektronskom kontroleru, kako je to opisano na strani 31.

**NAPOMENA:** Na mestima visoke vlažnosti najbolje je održavanje nivoa soli ispod polovine.

**Preporučena so:** So u tabletama je namenjena za prečistače vode.

**KALIJUM HLORID (KCl):** Ako bude odabrana so KCl:

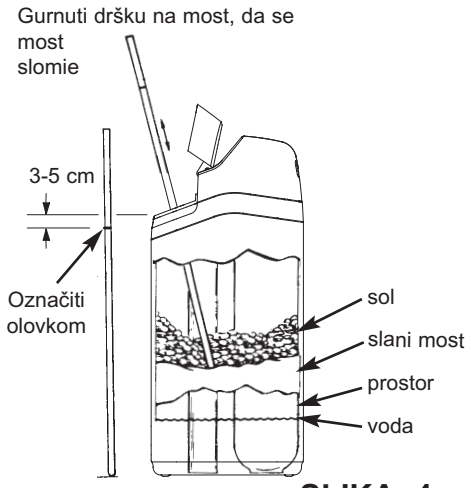
- Na elektronskom kontroleru treba podesiti „Vrsta soli" kao KCl, kako je to navedeno na strani 31.
- Jednokratno u prečistaču/omekšivaču treba smeštati samo jedno pakovanje kalijum hlorida (KCl).

**SO KOJA SE NE PREPORUČUJE ZA UPOTREBU:** Ne preporučuje se korišćenje kamena so većeg sadržaja nečistoća, slanog grumenja, kuhinjske soli, soli za otapanje leda itd.

## LOMLJENJE MOSTA SOLI

Ponekad, u rezervoaru slanog rastvora formira se tvrda prevlaka ili "most" soli. Uzrok je obično visoka vlažnost vazduha ili korišćenje neodgovarajuće vrste soli. Kada se to dogodi, između vode i soli formira se prazan prostor. Kao rezultat toga, neće biti rastvaranja soli u vodi, neće da nastupi regeneracija i voda na izlazu će biti tvrda.

Ispod granula soli može da se formatira most. Da biste proverili, možete koristiti držač od četke ili sličnu alatku (vidi sliku 4). Pažljivo gurnuti most prema dole na sol. Ako se oseti tvrda prepreka, to je najverovatnije most. Pažljivo gurati most na nekoliko mesta i razbiri ga. Na sme se probati razbijanje mosta udaranjem u rezervoar soli.




**SLIKA. 4**

## UPUTSTVO ZA DEZINFEKCIJU

U proizvodnom pogonu treba da se osigura da prečistač/omekšivač EcoWater Sistems prođe kroz odgovarajuće sredstvo za dezinfekciju. Međutim, tokom transporta, skladištenja, instalacije i rada uređaja mogu da uđu bakterije. Iz tog razloga, prilikom ugradnje preporučuje se da se izvrši dezinfekcija *:

1. Skinuti poklopac sa rezervoara slane vode i nasuti u njega oki 40 ml (2 do 3 kašike) običnog izbeljivača za kućnu upotrebu,. Postoji više vrsta izbeljivača kao, npr. Clorox. Postaviti ponovo poklopac na njegovo mesto.
2. Pokrenuti proces "Trenutne regeneracije" (vidi stranu 31). Postupak regeneracije će uzrokovati ulazak i prolazk izbeljivača kroz prečistač/omekšivač.

*Preporučeno od strane udruženja za kvalitet vode (Water Quality Association). U slučaju upotrebe određenih izvora vode uređaj EcoWater Systems može da zahtevaju periodičnuadezinfekcija.

**NAPOMENA:** Preporučujemo godišnje održavanje uređaja.

## REŠAVANJE PROBLEMA

| PROBLEM | UZROK | NAČIN UKLANJANJA |
|---|---|---|
| ***Nema omekšane vode*** | Nedostatak soli u rezervoaru. | Dodati so, a zatim pokrenuti proces „Trenutna regeneracija". |
| | Nastao je„ slani most". | Razbiti solni most (vidi gore), a zatim pokrenuti proces „Trenutne regeneracije". |
| | Odspojen je napajač, kabel napajanje odspojen od elektronske ploče upravljanja, iskočio osigurač, isključen prekidač snage. | Proveriti, da zbog navedenih razloga nije došlo do prekida napajanja i ukloniti problem. Nakon popravka napajanja podesiti vreme, ako se na displeju pojavi takav ekran „Aktuelno vreme" (vidi stranu 32). |
| | Bajpas ventil u položaju obilaska. | Podesiti bajpas ventil u položaj "normalan rad" (vidi stranu 27). |
| | Začepljeno ili blokirano silazno crevo ventila. | Na silaznom crevu ne može da bude savijanja, oštrih zakreta niti crevo sme da bude visoko podignuto. |
| ***Ponekad je voda tvrda*** | Tokom regeneracije korišćena je tvrda voda obilsaka zbog nepravilnog podešavanja aktualnog vremena ili vremena regeneracije. | Proveriti na displeju aktuelno vreme. Ako je nepravilno, proveriti deo „Podešavanje trenutnog vremena" na strani 32. Proveriti vreme regeneracije, tako kako je opisano na strani 31. |
| | Tvrdoća je podešena na prenisku vrednost. | Pozvati se na deo „Podešavanje tvrdoće" na strani 32, i proveriti aktualno podešavanje tvrdoće – U slučaju potrebe povećati. U slučaju potrebe proveriti tvrdoću vode na dovodu vode. |
| | Tokom regeneracije u prečistaču/omekšivaču korišćena je topla voda. | Tokom ciklusa regeneracije izbegavati korištenje tople vode, jer se grijač vode tada puni tvrdom vodom. |
| ***Kod greške*** | Oštećenje kabela, mikroprekidača, motora ili elektronske ploče upravljanja. | Kontaktirati prodavača po pitanju popravke uređaja. |

# ИНСТРУКЦИЯ
**български**

## Оборудване за пречистване/омекотяване на вода серия eVOLUTION

**Модели**

# eVOLUTION Compact 100, eVOLUTION Compact 200, eVOLUTION Boost 300, eVOLUTION Boost 400, eVOLUTION Power 500, eVOLUTION Power 600, eVOLUTION Power 700, eVOLUTION Refiner Boost eVOLUTION Refiner Power

**СЪДЪРЖАНИЕ** **страница**


Изисквания за монтаж . . . . . .34
Указания за безопасност . . . . . .34
Илюстрации за монтаж . . . . . .35
Програмиране на пречиствателя/
Омекотителя . . . . . .36-40
Добавяне на сол . . . . . .41
Дезинфекция . . . . . .41
Отстраняване на неизправности . . . . .41


## ИЗИСКВАНИЯ ЗА МОНТАЖ

- Монтажът на системата трябва да се извършва само от обучен специалист.
- Преди започване на монтажа затворете главния водоснабдителен кран.
- Необходимо е да инсталирате обходен вентил EcoWater Systems или 3-вентилна байпасна система. Байпас вентилите позволяват спиране на водата към пречиствателя/омекотителя за извършване на необходимите ремонти без необходимостта от спиране на водата в цялото жилище.
- Необходим е монтаж на отлив за отичане на регенерираните отпадъчни води. Предпочита се подов отлив, разположен в близост до пречиствателя/омекотителя EcoWater Systems. Други възможни решения са към мивка, вертикална водосточната тръба и т.н.
- До 2 метра от пречиствателя/омекотителя за вода EcoWater Systems трябва да бъде осигурен заземен, електрически контакт под постоянно напрежение с параметри 220 - 240V, 50 Hz.
- След монтажа, на системата трябва да се направи тест под налягане за откриване на течове.
- След изпитването под налягане трябва да се извърши ръчна регенерация.

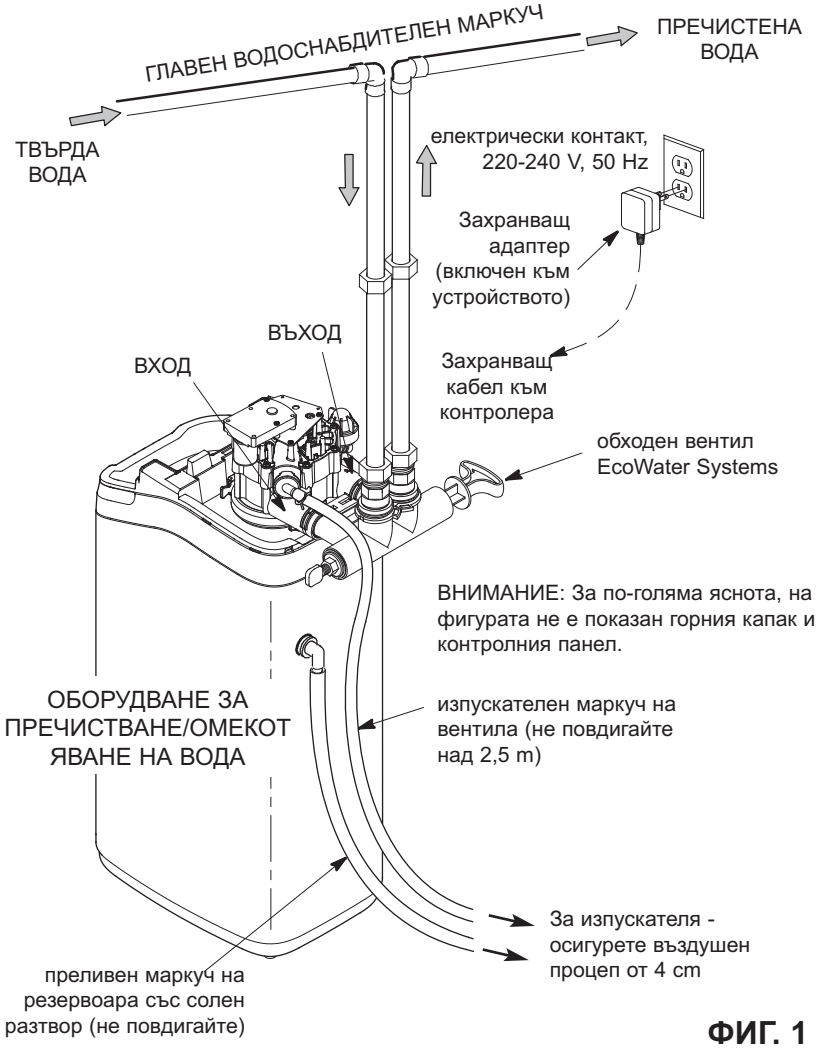
## ОСНОВНИ СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да пристъпите към монтажа, прочетете инструкциите и подгответе необходимите инструменти и материали.
- Монтажът трябва да отговаря на местните разпоредби за ВиК и електрически инсталации.
- При всички запоени съединения трябва да се използват само безоловен припой и флюс.
- Боравете внимателно с пречиствателя/омекотителя за вода. Не обръщайте устройствата с главата надолу, не изпускайте на земята, нито поставяйте върху остри ръбове.
- Пречиствателят/омекотителят за вода не трябва да се монтира:
  - в помещения, в които могат да се появят отрицателни температури.
  - на места, изложени на пряка слънчева светлина.
  - във влажни места.
- Вода с температура над 49°C не се подлага на пречистване.
- Минималният дебит на входящия воден поток в пречиствателя/омекотителя е 11 литра в минута.
- Максималното налягане на водата на входа е 8,6 bar Ако дневното налягане превиши 5,5 bar, нощното налягане може да надвиши максималната стойност. Ако е необходимо, използвайте редуктор за налягане.
- Системата работи с постоянен ток DC 28 V. Устройството трябва да бъде свързано към адаптер, включен към битов контакт, разположен на сухо място, с параметри 220 - 240 V, 50 Hz, който е заземен и съответно защитен с автоматичен прекъсвач или предпазител.
- Без подходяща дезинфекция, преди или след устройството, системата не трябва да се използва за пречистване на вода, поради микробиологичен риск или когато качеството на водата е неизвестно.



Европейската директива 2002/96 / ЕО изисква утилизация на електрическо и електронно оборудване, в съответствие с изискванията относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (електрически и електронни отпадъци - WEEE). Тази директива и подобни национални разпоредби, вариращи според региона, имат приложение за системата. Утилизирането на това оборудване се извършва съгласно местните разпоредби.

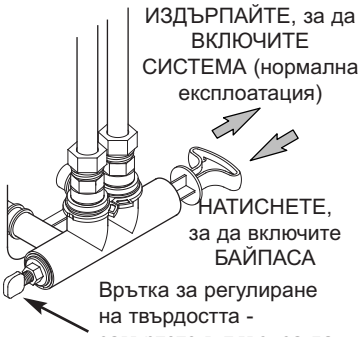
## ТИПОВ МОНТАЖ




**ФИГ. 1**

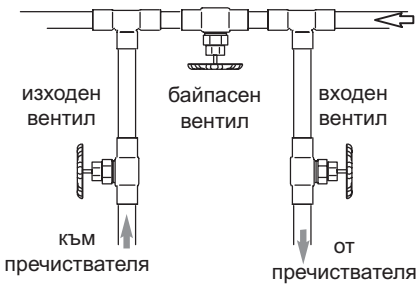
## ВАРИАНТИ ЗА БАЙПАС

### Обходен вентил EcoWater Systems




**ФИГ. 2A**

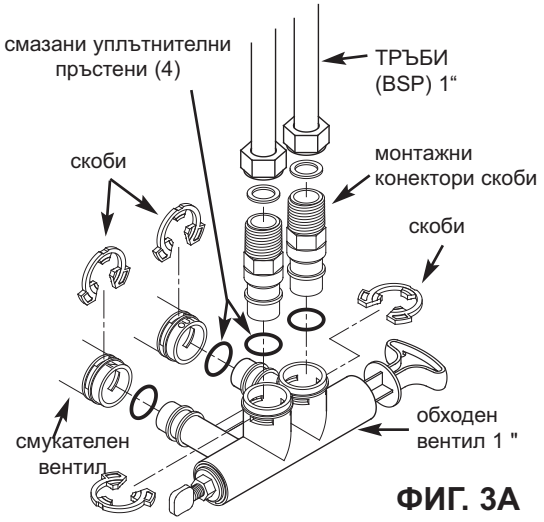
### 3-вентилен байпас




- за да ВКЛЮЧИТЕ СИСТЕМАТА:
  - отворете входящия и изходящия вентил
  - затворете байпасния вентил
- за да ВКЛЮЧИТЕ БАЙПАСА:
  - затворете входящия и изходящия вентил
  - отворете байпасния вентил

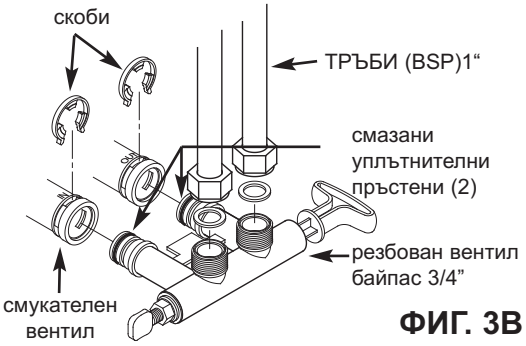
**ФИГ. 2B**

## ОБХОДЕН ВЕНТИЛ 1 "



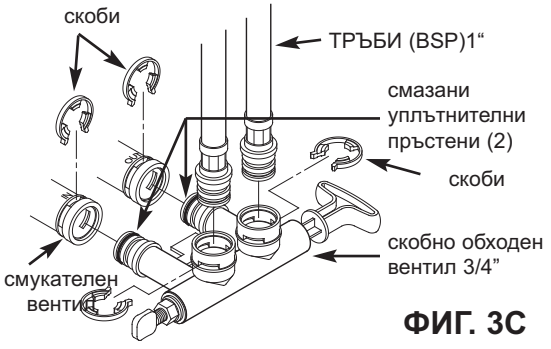

**ФИГ. 3A**

## РЕЗБОВАН ВЕНТИЛ BY-PASS 3/4”



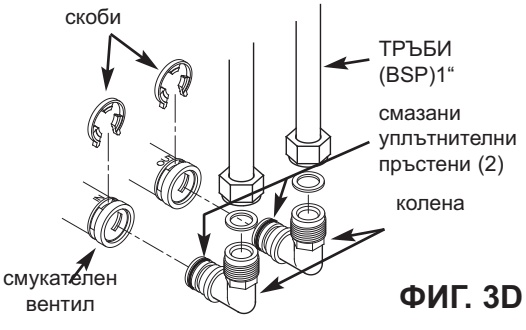

**ФИГ. 3B**

## КЛИП ОБХОДЕН ВЕНТИЛ 3/4 "

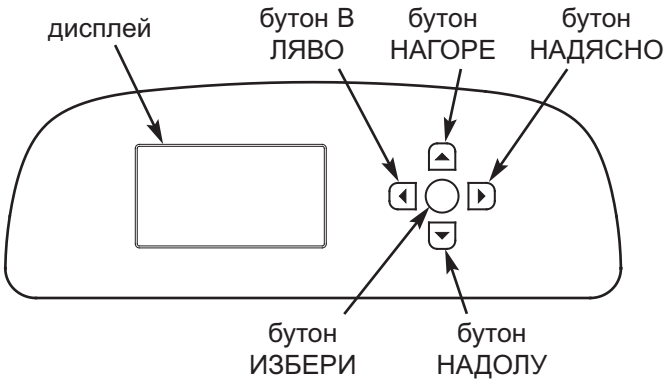



**ФИГ. 3C**

## КОЛЕНА 3/4”




**ФИГ. 3D**




## ПРОЦЕДУРА ЗА НАСТРОЙКА

Когато за първи път включите устройството, екранът ще Ви подкани да въведете основна информация за работата.

1. **ЕЗИК** натиснете НАДОЛУ (▾) или нагоре НАГОРЕ (▴), за да навигирате до желания език и след това натиснете ИЗБЕРИ (O).




**ВНИМАНИЕ:** Можете също така да пропуснете конфигурацията на безжичната връзка и да я настроите след стъпки 6-11 от Процедурите за настройка. От Главното меню, отидете на **Разширени настройки** и изберете **Конфигуриране на настройки за безжична връзка**.

2. **БЕЗЖИЧНА КОНФИГУРАЦИЯ** Изберете начина на връзка на пречиствателя на водата с Вашата безжична мрежа:

**Браузър:** Можете да се свържете чрез браузъра на лаптопа, таблета или телефона. Преминете към стъпка 4.

**ИЛИ**

**БУТОН:** Ако безжичният рутер е оборудван с **WPS** бутон (Wi-Fi Protected Setup) или **Push to Connect**, можете да преминете към стъпка 3.

3. **ОПЦИЯ БУТОН (WPS)**

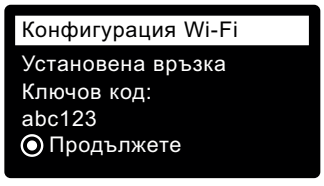
**a.** С помощта на бутон ИЗБЕРИ (O) натиснете Бутон (WPS). На дисплея на омекотителя за вода ще се появи текст "Натиснете бутона за безжичен рутер".




**b**. Натиснете бутона WPS на рутера или Push to Connect и вижте, дали текстът ще се промени на „Свързан". Ако не, анулирайте и използвайте опцията браузър.




**c**. Запазване на кода. Потребителят трябва да регистрира своята система на интернет страницата EcoWater. Преминете към стъпка 5.



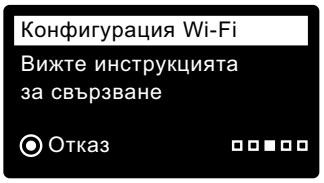

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако съобщение „Включено", вместо код показва "- - - - - -" (тирета), може би рутерът не е свързан към интернет. Уверете се, дали рутерът е свързан с интернет с помощта на Вашия лаптоп или друго устройство.

4. **ОПЦИЯ БРАУЗЪР**

**a**. Натиснете НАДОЛУ (▾), за да преминете към опция **Браузър**.




**b**. Натиснете двукратно ИЗБЕРИ (O). На дисплея се изписва текстът „Вижте инструкцията за свързване".




**c**. На лаптопа, таблета или телефона активирайте изгледа за обхват на безжичните мрежи. Например, на лаптопа, щракнете върху иконата за безжична връзка, разположена в долния десен ъгъл на екрана. На телефона си, отидете на „Настройки" и търсете „Wi-Fi".




**d**. Трябва да видите мрежа, наречена "H2O-", а след това 12 знака. Изберете тази мрежа, за да я свържете към своето устройство.

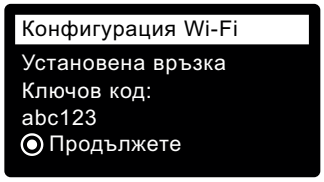
**e**. След като се свържете с H2O мрежата, отидете на уеб браузъра и въведете следния URL адрес: **192.168.0.1.** а след това кликнете върху По нататък и натиснете бутона Enter.




**f.** Когато видите екрана, показан по-горе, изберете вашата домашна безжична мрежа и въведете съответната парола.

продължава

**g.** На екрана на омекотителя трябва да се покаже следния текст „Свързан" и код.



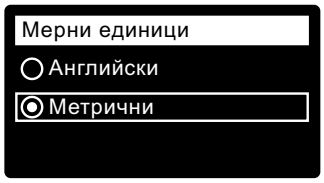

**h**. Запазете кода. Потребителят трябва да регистрира своята система на интернет страницата EcoWater.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако съобщение „Включено", вместо код показва "- - - - - -" (тирета), може би рутерът не е свързан към интернет. Уверете се, дали рутерът е свързан с интернет с помощта на Вашия лаптоп или друго устройство.

**i**. На лаптопа, таблета или телефона се върнете към изгледа, показващ наличните безжични мрежи и се уверете, че устройството е свързано към мрежата.

**5**. **ЗАВЪРШЕТЕ КОНФИГУРИРАНЕТО НА ОМЕКОТИТЕЛЯ** След свързване към Wi-Fi мрежата и запазване на кода, натиснете ИЗБЕРИ (O), за да продължите настройките.

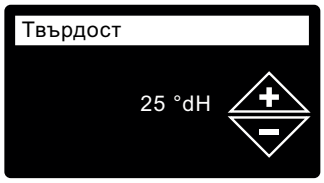
**6**. **МЕРНИ ЕДИНИЦА НА СИСТЕМАТА** Натиснете ИЗБЕРИ (O), за да изберете метричната система, или чрез натискане на НАГОРЕ (▼), за да отидете на английски мерни единици и натиснете ИЗБЕРИ (O).



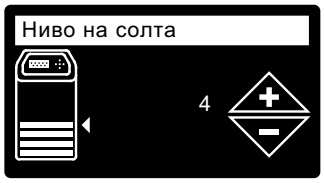

**7**. **ТЕКУЩ ЧАС** Чрез натискане НАДОЛУ (▼) или НАГОРЕ (▲), настройте текущото време. Задръжте бутона, за да ускорите процеса.



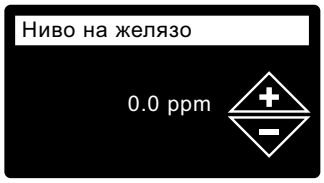

**8**. **Натиснете бутона НАГОРЕ** (▲) или НАДОЛУ (▼), за да настроите стойността на твърдост на водата.



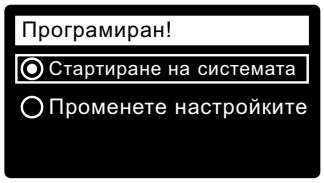

**9**. **НИВО НА СОЛ (само за устройствата с два резервоара без сензори за ниво на сол)** Натиснете НАГОРЕ (▲) или надолу НАДОЛУ (▼), за да настроите нивото на сол, така че да отговаря на най-ниското видимо число на резервоара със солен разтвор над солта.




**10**. **НИВО НА ЖЕЛЯЗО** Чрез натискане НАДОЛУ (▲) или НАГОРЕ (▼), настройте съдържанието на желязо във водата.




**11**. След появата на съобщението "Настройката приключи", натиснете ИЗБЕРИ (O); устройството ще започне нормална работа.




## РЕГИСТРИРАЙТЕ СИСТЕМАТА

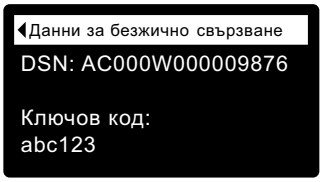
**1**. Във Вашия уеб браузър, въведете следния URL адрес:
**http://wifi.ecowater.com**

**2**. Ако потребителят е търговец и има профил, трябва да влезе в профила си. Ако сте клиент, Вие трябва да създадете нов профил.

**3**. Следвайте инструкциите на екраните на сайта. Вие ще трябва да въведете по-рано запазения код. Ако прекалено дълго не въведете кода за регистрация, той може да бъде променен. Това е мярка за безопасност. Трябва да генерирате нов код, съгласно указанието по-долу.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Нов код може да бъде намерен на драйвера на омекотителя, отваряйки менюто **Информация за системата** и избор на **Данни за безжична връзка**.




## ДОСТЪП ДО КЛИЕНТСКИ ПРОФИЛ

След създаване на клиентски профил и регистрация на системата, Вие винаги можете да влезете в профила си, за да проверите „основния информационен панел" на омекотителя на водата, да промените настройките и т.н. В браузъра въведете адреса **http://wifi.ecowater.com**, влезте с електронната поща и паролата, посочени по време на настройката на профила.

## КАК СЕ СПОДЕЛЯ СИСТЕМАТА МЕЖДУ ТЪРГОВЕЦ И КЛИЕНТ

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Споделянето на системата може да се осъществи само от профила на клиента, а не от профила на търговеца.

Системите могат да бъдат "споделени" между търговец и клиент. Ако системата е споделена, търговецът има пълен достъп до екраните и настройките на системата на интернет страницата EcoWater Wi-Fi. Ако системата не е споделена, търговецът има достъп само до екрана „Управление на предупреждения от търговеца" за тази система.

След създаването на клиентски профил от търговеца, клиентът може да предостави достъп на търговеца, от когото е закупил системата.

Търговецът може да направи това сам след съгласие на клиента. За това, търговецът трябва да влезе като клиент, а не търговец, като използва електронната поща и парола на клиента, които е въвел при създаване на профила си.

**1**. Трябва да влезете в **http://wifi.ecowater.com** (е-мейл и парола на клиента, а не на търговеца).
**2**. Щракнете върху раздел **"Подкрепа"** в горната част на началната клиентска страница.
**3**. На екрана Подкрепа, натиснете „Разреши". Текстът трябва да се промени на „Откажи".
**4**. Системата вече е споделена.

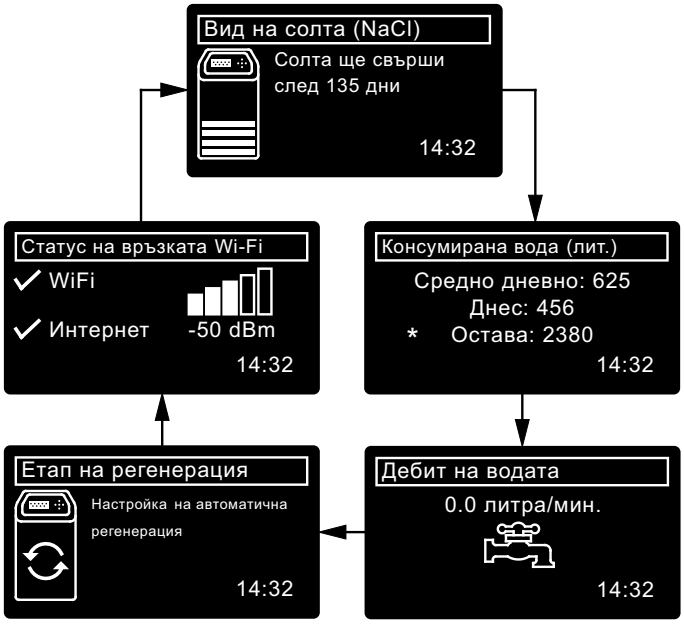
## ЕКРАНИ НОРМАЛНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / СТАТУС

При нормална работа, на дисплея ще се появяват в автоматична последователност екрани със статуса.

На екрана "Състояние на безжичната връзка" отметката означава:

✓ **WiFi** - омекотителят е свързан с Wi-Fi рутера.

✓ **Интернет** - омекотителят е свързан с Wi-Fi рутера, който от своя страна е свързан към интернет.




*Останала преди следващата регенерация вода.

## ДРУГИ СЪОБЩЕНИЯ, СИГНАЛИ И НАПОМНЯНИЯ

Описаните по-горе статус екрани няма да бъдат показвани, когато на дисплея се показва един от следните елементи:

- **Етап на регенерация** (показван по време на регенерация, с данните за настройки на вентила и оставащото време)
- **Добавете сол** или **Липса на сол** добавяне на сол (стр. 41)
- Появата на екрана за настройка на **текущото време** вместо статус екрани показва необходимостта от настройка на часа (стр. 40)
- **Напомняне за преглед** (обърнете се към Вашия продавач)
- **Установена грешка** (обърнете се към Вашия продавач)

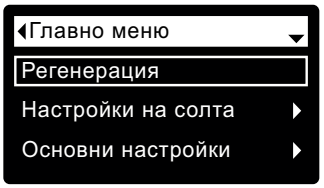
## МИГАЩ ДИСПЛЕЙ

Мигащият дисплей показва, че е налице едно от следните състояния:

- Необходимо е да се добави сол
- Задайте време (часът е изгубен)
- Изпуснали сте крайния срок за преглед (напомняне на преглед)
- Възникнала е грешка

Мигането на дисплея спира, когато натиснете който и да е бутон. Въпреки това, мигането отново ще започне след полунощ, ако не сте отстранили причината (напр. ниско ниво на сол).

## ГЛАВНО МЕНЮ




При нормална работа, натиснете ИЗБЕРИ (O) за показване на главното меню. Включват следните елементи:

- **Регенерация** (виж стр. 39)
- **Настройки за сол**
  - **Ниво на сол**① (виж стр. 39)
  - **Аларма за ниско ниво на сол**
  - **Вид сол** (виж стр. 39)
- **Основни настройки**
  - **Текущо време** (виж стр. 40)
  - **Твърдост** (виж стр. 40)
  - **Ниво на желязо** (виж стр. 40)
  - **Време на регенерация** (виж стр. 39)
  - **Променлив дисплей**
- **Потребителски предпочитания**
  - **Език** (виж стр. 40)
  - **Режим на показване на време**
  - **Единица обем**
  - **Единица за твърдост**
  - **Единица тегло**
- **Информация за системата**
  - **Информация за модела**
  - **Данни за безжична връзка**
  - **Налично количество вода**
  - **Средна дневна консумация на вода**
  - **Дневна консумация на вода**
  - **Количество използвана вода**
  - **Текущ дебит на вода**
  - **Брой дни на включен уред**
  - **Последна регенерация**
  - **Брой регенерации**
- **Разширени настройки**
  - **Продължителност на цикъла**
    - **Продължителност на промиване в противоток**②
    - **Допълнително време на обратен поток**③
    - **Допълнително промиване в противоток (вкл. / изкл.)**
    - **Време на доп. промиване в противоток**
    - **Продължителност на бързо промиване**②
    - **Допълнително време за бързо промиване**③
  - **Допълнителни функции**
    - **Икономичен режим на консумация на сол**
    - **Максимално количество дни между регенерации**
    - **Допълнителен изход**
    - **Необх. приток на вода преди дозиране**④
    - **Време за дозиране на хим. препарат**④
    - **97% - авторегенерация на омекотителя**
    - **Датчик за изтичане на вода**⑥
    - **Напомняне за преглед**
  - **Откриване и отстраняване на неизправности**
    - **Диагностика**
    - **Промяна на настройките**
    - **Калибриране на SLS**⑤
  - **Конфигурация Wi-Fi** (виж стр. 36-37)

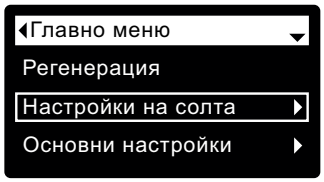
① Показва се само при моделите с 2 резервоара и датчик за нивото на сол.
② Само за омекотители.
③ Само за пречистватели.
④ Показва се само, когато доп. контрол е настроен за химичен агент.
⑤ Показва се само при моделите с датчик за нивото на сол.
⑥ Само за Pawer 700

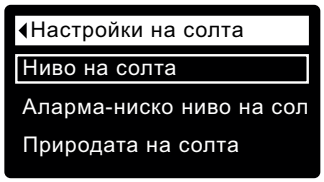
## РЪЧНО ОПРЕДЕЛЯНЕ НА НИВОТО НА СОЛ (Само за Модел 600 Power с 2 резервоара)

Тази функция е активна само в устройства без датчик за ниво на сол, свързан с електронен контролер. Едноколонните модели (без отделен резервоар за солен разтвор) са оборудвани с вътрешен сензор, който автоматично измерва нивото на сол в резервоара. Нивото на сол се показва с редуване на екрана за състоянието на сол; така електронният контролер изчислява броя дни до свършването й.

**В модел 600 Power с 2 резервоара всеки път, когато добавяте сол, въведете число за нивото на сол:**

1. Натиснете ИЗБЕРИ (O), за да отидете в **Главното меню**.
2. Отидете към екран **Настройки на сол**.
3. Отидете към екран **Ниво на сол**.
4. Добавете сол и изгладете повърхността й; вижте скалата с показатели на резервоара за солен разтвор. Натиснете бутона НАГОРЕ (▲) или НАДОЛУ (▼), за да настроите най-ниското число, което се вижда над повърхността на солта.
5. Натиснете ИЗБЕРИ (O), а после натиснете неколкократно бутона НАЛЯВО (◀), за да се върнете към статус екрана.



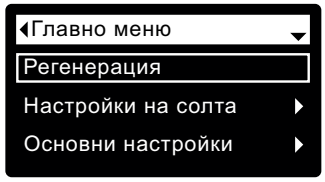


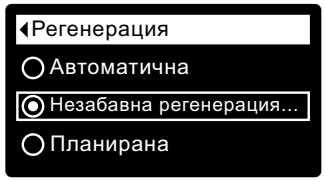


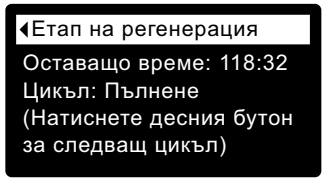
## РЪЧНА РЕГЕНЕРАЦИЯ

Тази процедура се извършва за осигуряване на достатъчно количество пречистена вода по време на периоди на изключително високо потребление. Например, когато потребителят има гости, пречистената вода може да свърши преди следващата автоматична регенерация. Ръчната регенерация осигурява пречистена вода в размер на 100%. След дълги периоди без консумация на вода (празници и т.н.), е препоръчително да се извършва регенерация.

1. Натиснете ИЗБЕРИ (O), за да отидете в **Главното меню**.
2. Отидете към екран **Регенерация**.
3. Отидете към **Незабавна регенерация** и натиснете ИЗБЕРИ (O), за да започнете незабавна регенерация. Показва се екран Етап на регенерация, който се вижда до края на процеса Регенерация; ако натиснете двукратно (◀) бутон НАЛЯВО, ще се върнете към статус екрана.



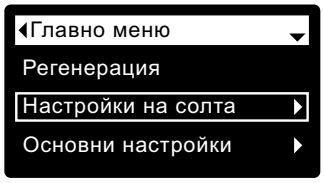

**Други опции за регенерация:**

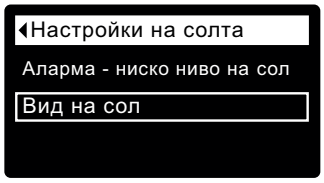
- **Автоматична** - анулира планираната регенерация (ако процесът все още не е започнал) и електронният контролер определя времето на следващата регенерация.
- **Планирана** - настройва регенерация за специфичен, определен момент (виж по-долу).

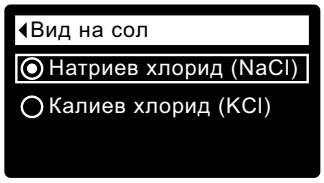
## ОПРЕДЕЛЯНЕ ВИДА СОЛ

Настройката по подразбиране е NaCl (натриев хлорид). Избор на KCl (калиев хлорид) предизвиква по-дълго пълнене и бавно изплакване. За да промените тази настройка:

1. Натиснете ИЗБЕРИ (O), за да отидете в **Главното меню**.
2. Отидете към екран **Вид сол**.
3. Отидете към екран **Ниво на сол**.
4. Натиснете бутон НАДОЛУ (▼) или НАГОРЕ (▲), за да преминете към друг вид сол.
5. Натиснете ИЗБЕРИ (O), а после натиснете неколкократно бутона НАЛЯВО (◀), за да се върнете към статус екрана.



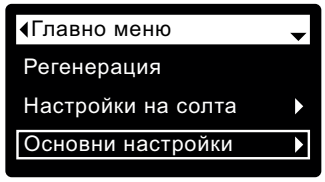




## ЗАДАВАНЕ ВРЕМЕ ЗА ЗАПОЧВАНЕ НА РЕГЕНЕРАЦИЯ

Стойността по подразбиране е 02:00 (2:00 сутринта).

За да промените тази настройка:

1. Натиснете ИЗБЕРИ (O), за да отидете в **Главното меню**.
2. Отидете към екран **Основни настройки**.
3. Отидете към екран **Време на регенерация**.
4. Натиснете бутон НАДОЛУ (▼) или НАГОРЕ (▲), за да настроите начало на регенерация. Задръжте бутона, за да ускорите процеса.
5. Натиснете ИЗБЕРИ (O), а после натиснете неколкократно бутона НАЛЯВО (◀), за да се върнете към статус екрана.







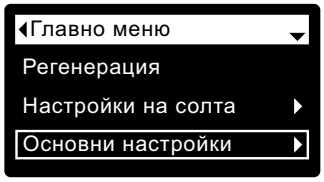


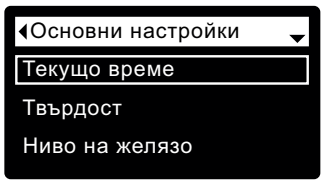
## НАСТРОЙКА НА ТЕКУЩО ВРЕМЕ

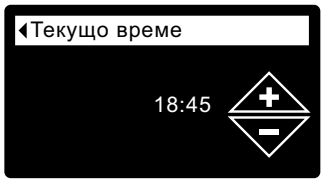
Обикновено това се прави при конфигуриране на системата.

За да промените тази настройка:

1. Натиснете ИЗБЕРИ (O), за да отидете в **Главното меню**.
2. Отидете към екран **Основни настройки**.
3. Отидете към екран **Текущо време**.
4. Натиснете бутон НАДОЛУ (▼) или НАГОРЕ (▲), за да настроите текущото време. Задръжте бутона, за да ускорите процеса.
5. Натиснете ИЗБЕРИ (O), а после натиснете неколкократно бутона НАЛЯВО (◀), за да се върнете към статус екрана.



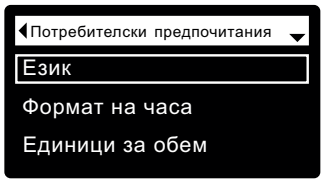

## НАСТРОЙКИ НА ЕЗИКА

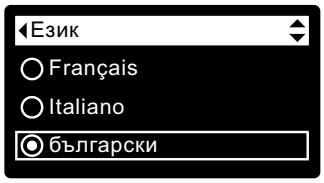
Обикновено това се прави при конфигуриране на системата.

За да промените тази настройка:

1. Натиснете ИЗБЕРИ (O), за да отидете в **Главното меню**.
2. Отидете към екран **Потребителски предпочитания**.
3. Отидете към екран **Език**.
4. Натиснете бутон НАДОЛУ (▼) или НАГОРЕ (▲), за да преминете към избрания език. Избор може да се направи между следните езици: английски, испански, френски, италиански, немски, холандски, полски, руски, унгарски, турски, литовски, гръцки, румънски, чешки, словашки, български, сръбски или хърватски.
5. Натиснете двукратно ИЗБЕРИ (O), а после натиснете неколкократно бутона НАЛЯВО (◀), за да се върнете към статус екрана.




**ПРОМЯНА НА ЕЗИКА НА ДРУГ:**

Натиснете ИЗБЕРИ (O) на статус екрана. Натиснете трикратно бутон НАДОЛУ (▼) и след това щракнете двукратно ИЗБОР (O). Натиснете бутон НАДОЛУ (▼) или НАГОРЕ (▲), за да преминете към избрания език (вижте списъка по-долу), после двукратно натиснете ИЗБЕРИ (O). Натиснете двукратно (◀) бутон НАЛЯВО, за да излезете от менюто.

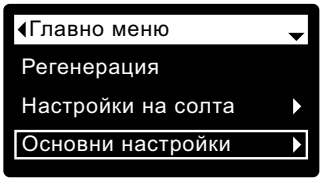
Езиците са изредени в следния ред: английски, испански, френски, италиански, немски, холандски, полски, руски, унгарски, турски, литовски, гръцки, румънски, чешки, словашки, български, сръбски или хърватски.

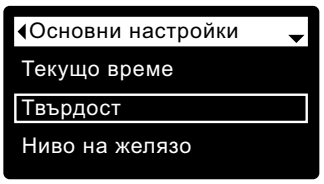
## НАСТРОЙКА НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА

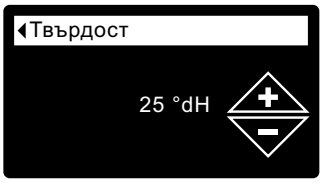
Обикновено това се прави при конфигуриране на системата. За да промените тази настройка:

1. Натиснете ИЗБЕРИ (O), за да отидете в **Главното меню**.
2. Отидете към екран **Основни настройки**.
3. Отидете към екран **Твърдост**.
4. Натиснете бутон НАДОЛУ (▼) или НАГОРЕ (▲), за да настроите твърдостта на водата.

   Промяна на мерните единици:
   1 grain = 1°dH
   10 ppm = 1°f
5. Натиснете ИЗБЕРИ (O), а после натиснете неколкократно бутона НАЛЯВО (◀), за да се върнете към статус екрана.




**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не увеличавайте настройките за твърдост за компенсиране присъствието на желязо във водата. След определяне нивото на желязо, електронният контролер автоматично извършва компенсация (виж по-долу).

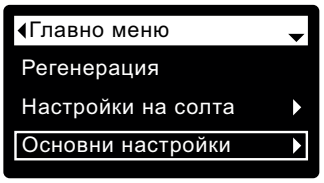
## НАСТРОЙКА НА НИВОТО НА ЖЕЛЯЗО

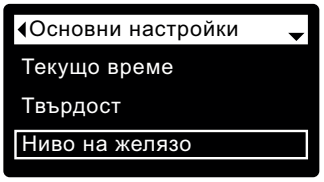
Обикновено това се прави при конфигуриране на системата.

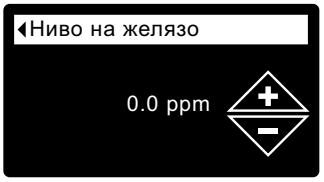
За да промените тази настройка:

1. Натиснете ИЗБЕРИ (O), за да отидете в **Главното меню**.
2. Отидете към екран **Основни настройки**.
3. Отидете към екран **Ниво на желязо**.
4. Натиснете бутон НАДОЛУ (▼) или НАГОРЕ (▲), за да настроите стойността на съдържанието на желязо.

   3 Grains = 1 ppm желязо във вода
5. Натиснете ИЗБЕРИ (O), а после натиснете неколкократно бутона НАЛЯВО (◀), за да се върнете към статус екрана.



## ДОБАВЯНЕ НА СОЛ

Ако преди новото добавяне на сол, пречиствателят/омекотителят е употребил цялото количество, водата на изхода ще бъде твърда. Едноколонните модели са оборудвани с автоматичен сензор за ниво на сол. В Модел 600 Power с два резервоара трябва често да повдигате капака на резервоара за солния разтвор с цел проверка нивото на солта. Нивото на сол може да се наблюдава също така чрез Wi-Fi профила. При добавяне на сол в резервоара капакът трябва да бъде върху него.

**МОДЕЛ 600 POWER С 2 РЕЗЕРВОАРА:** След добавяне на сол и изравняване на повърхността ѝ, винаги трябва да да се настрои стойността на нивото на сол в електронния контролер, както е описано на страница 39).

**ВНИМАНИЕ:** В места с висока влажност най-доброто решение е да се поддържа нивото на сол до по-малко от половината и честото ѝ допълване.

**ПРЕПОРЪЧВАНА СОЛ:** Таблетирана сол предназначена за пречистватели на вода.

**КАЛИЕВ ХЛОРИД (KCL):** Ако изберете сол KCl:

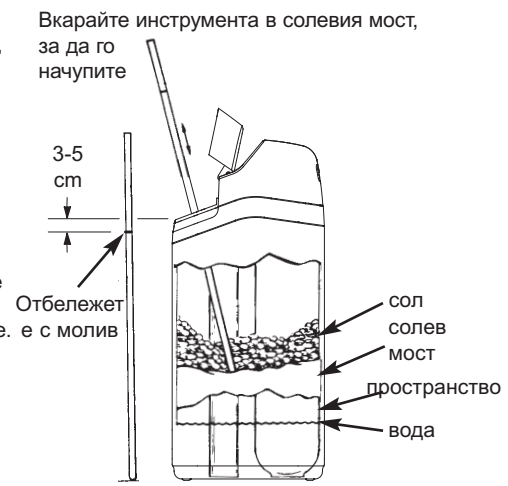
- На електронния контролер настройте "типа сол" като калиев хлорид, както е показано на страница 39).
- Еднократно в пречиствателя / омекотителя слагайте само една торбичка калиев хлорид (KCl).

**СОЛ, ЧИЯТО УПОТРЕБА НЕ СЕ ПРЕПОРЪЧВА:** Не се препоръчва използването на каменна сол с високо съдържание на примеси, твърда, битова, промишлена, за производство на сладолед и т.н.

## ПРЕКЪСВАНЕ НА СОЛЕВИЯ МОСТ

Понякога в резервоара със солен разтвор се формира твърда черупка или „солев мост“. Причината обикновено е висока влажност или използване на неправилен тип сол. В такава ситуация между водата и солта се образува празно пространство. В резултат на това, солта не се разтваря във водата, няма регенерация и водата на изхода ще бъде твърда.

Под гранулирана сол може да се образува мост. За да проверите, можете да използвате дръжка на метла или подобен инструмент (виж фигура 4). Много внимателно натиснете моста надолу. Ако забележите твърдо препятствие, най-вероятно това е мост. Внимателно натиснете моста на няколко места, за да го счупите. Не се опитвайте да счупите моста с удари върху резервоара със сол.




**ФИГ. 4**

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ДЕЗИНФЕКЦИЯ

Омекотителят/пречиствателят EcoWater Systems е дезинфекциран фабрично. Въпреки това, по време на транспортиране, съхранение, монтаж и експлоатация, устройството може да бъде заразено с бактерии. Поради тази причина, по време на монтажа се препоръчва* да се извърши обеззаразяване.

**1**. Махнете капака от резервоара със солен разтвор и налейте около 40 ml (2-3 супени лъжици) обикновена белина, предназначени за домашна употреба. Можете да използвате различни марки белина, напр. Clorox. Поставете отново капака.
**2**. Инициирайте “Незабавна регенерация" (виж страница 39). Процесът на регенерация предизвиква влизане и преминаване на белината през омекотителя/пречиствателя за вода.

* Препоръчано от Асоциацията за качество на водите (Water Quality Association). При използване на някои водни източници, устройствата EcoWater Systems може да изискват периодична дезинфекция.

**ВНИМАНИЕ:** Препоръчва се ежегодна поддръжка.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

| ПРОБЛЕМ | ПРИЧИНА | НАЧИН НА ОТСТРАНЯВАНЕ |
|---|---|---|
| ***Липса на мека вода*** | Липса на сол в резервоара. | Добавете сол, а след това инициирайте “Незабавна регенерация“. |
| | Формирал се е „солев мост“. | Счупете солевия мост (виж по-горе), а след това инициирайте “Незабавна регенерация“. |
| | Изключено захранване, изключен захранващ кабел от електронния терминал, повреден предпазител, изключен прекъсвач. | Проверете, дали поради някоя от описаните причини не е прекъснато електрозахранването и отстранете проблема. Настройте часовника след възстановяване на захранването, когато на дисплея се появи „Актуален час" (вижте страница 40). |
| | Обходен вентил в позиция байпас. | Настройте обходния вентил на "нормална експлоатация" (вижте стр. 35). |
| | Запушен или блокиран изпускателен маркуч на вентила. | На маркуча за отпадна вода не може да има прегъвания, остри сгъвки, нито да бъде твърде високо. |
| ***Понякога водата е твърда*** | По време на регенерация се използва твърда байпасна вода поради неправилна настройка на текущото време или времето за регенерация. | Проверете на дисплея текущото време. Ако е неточно, вижте "Настройка на текущото време" на страница 40 Проверете времето за регенерация, както е описано на страница 39. |
| | Твърдостта е настроена на твърде ниска стойност. | Проверете частта "Настройка на твърдостта на водата" на стр. 40, и текущата настройка за твърдост и ако е необходимо увеличете. Ако е необходимо, проверете на входа твърдостта на водата. |
| | В омекотителя/пречиствателя се използва топла вода по време на регенерация. | При регенерация избягвайте използването на топла вода, защото в такъв случай бойлерът ще се напълни с твърда вода. |
| ***Код за грешка*** | Повреда на кабелите, микропревключвателя, вентила, двигателя или електронния терминал. | Свържете се с продавача за ремонт. |

# Útmutató

Magyar

## eVOLUTION sorozatú vízkezelő / vízlágyító berendezésekhez

### Modellek

# eVOLUTION Compact 100, eVOLUTION Compact 200, eVOLUTION Boost 300, eVOLUTION Boost 400, eVOLUTION Power 500, eVOLUTION Power 600, eVOLUTION Power 700, eVOLUTION Refiner Boost eVOLUTION Refiner Power

**TARTALOMJEGYZÉK** **oldal**


Az összeszerelést érintő követelmények 42
Biztonságot érintő utasítások . . . . . 42
Az összeszerelés ábrái . . . . . 43
A vízkezelő/vízlágyító programozása . . . 44-48
Só hozzáadása . . . . . 49
Fertőtlenítés . . . . . 49
Problémák megoldása . . . . . 49


## AZ ÖSSZESZERELÉST ÉRINTŐ KÖVETELMÉNYEK

- A rendszer összeszerelését kizárólag megfelelően képzett szakember végezheti.
- Az összeszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell, hogy a fő vízellátó szelep el van-e zárva.
- Szükséges telepíteni egy EcoWater Systems elkerülő szelepet, vagy egy 3 szelepes lekerülő rendszert. Az elkerülő szelepek lehetővé teszik vízlágyító leválasztását a szükséges javítások elvégzéséhez a házi vízhálózat teljes elzárása nélkül.
- Szükséges a szennyvízelvezetés a regenerálás öblítéséhez. Ajánlott egy, az EcoWater Systems vízkezelő/vízlágyító közelében található padlólefolyó. Más opciók a mosókád, függőleges szennyvízelvezető cső stb.
- Az EcoWater a vízkezelő/vízlágyító 2 méteres közelségében szükséges egy földelt, folyamatosan feszültség alatt levő konnektor, 220 - 240V, 50 Hz. paraméterekkel.
- A rendszer összeszerelését követően nyomáspróbát kell csinálni a szivárgások kiszűrésére.
- A nyomáspróba elvégzése után hajtson végre kézi regenerálást.

## A BIZTONSÁGOT ÉRINTŐ UTASÍTÁSOK

- Az összeszerelés megkezdése előtt ismerje meg az utasításokat és készítse elő a szükséges szerszámokat, anyagokat.
- Az összeszerelés csak a helyi víz- és elektromos hálózatokat érintő szabályoknak megfelelően történhet.
- Minden forrasztott csatlakozásnál, kizárólag ólommentes forrasztóanyag és folyasztószer használható.
- A vízkezelőt/vízlágyítót kezelje gondosan. A készüléket ne fordítsa fejre, ne ejtse le és ne állítsa élesen kiálló helyre.
- Ne helyezze a vízkezelőt/vízlágyítót:
  - olyan helyre ahol fagypont alatti hőmérséklet lehetséges;
  - olyan helyre ahol közvetlen napsugárzásnak van kitéve;
  - oda, ahol a készülék ki van téve nedves időjárási viszonyoknak.
- Ne tegyük ki a vízkezelőt 49 °C fölötti hőmérsékletnek.
- Minimálisan szükséges vízátfolyási igény a vízkezelő/vízlágyító bemenetén 11 liter/perc.
- A bemeneten megengedett maximális víznyomás értéke 8,6bar. Ha a nappali víznyomás meghaladja az 5,5 bar-t, az éjszakai nyomás meghaladhatja a maximális értéket. Szükség esetén nyomáscsökkentő szelepet kell alkalmazni.
- A rendszer állandó 28 V tápfeszültséget igényel. Használja a készülékhez mellékelt tápegységet, és csatlakoztassa azt a közelben, száraz helyen található földelt, megfelelően biztosított kismegszakítóval vagy biztosítékkal konnektorba, melynek hálózati paraméterei 220 - 240 V, 50 Hz.
- A készülék előtti- vagy utáni megfelelő fertőtlenítés nélkül a rendszerben nem használható vízkezelésre víz, mely mikrobiológiai veszélyeket teremt, vagy, melynek minősége nem ismert.

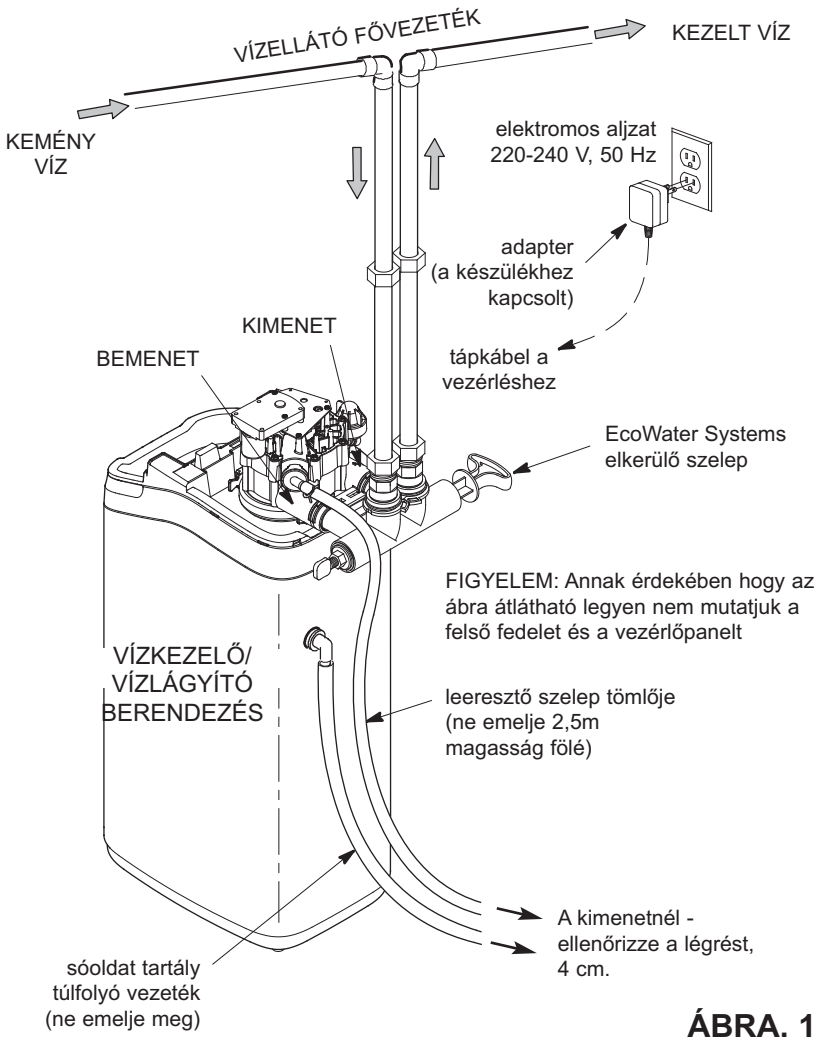


A 2002/96/WE európai uniós irányelv előírja, hogy minden elektromos- és elektronikus berendezést megsemmisíteni, csak a használt elektromos- és elektronikus eszközök követelményinek megfelelően lehet (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Ez az irányelv és hasonló jogszabályok nemzeti karakterekkel bírnak és a régióktól függően eltérőek lehetnek. Ahhoz hogy megfelelően szabaduljon meg a berendezéstől ismerje meg a helyi előírásokat.

EcoWater Systems Europe • www.ecowater-europe.com

A részletes kézikönyv hozzáférhető a helyi értékesítőnél vagy az EcoWater adott országbeli honlapján.

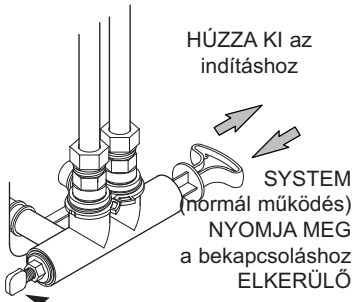
## SZOKÁSOS TELEPÍTÉS




**ÁBRA. 1**

## AZ ELKERÜLÉS LEHETŐSÉGEI

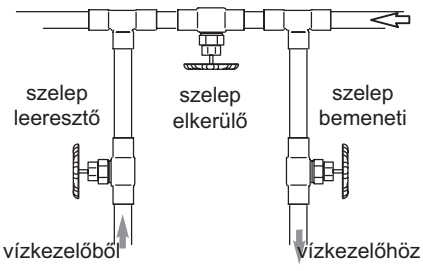
### EcoWater Systems Elkerülő szelep




A keménység szabályozás forgatógombja –forgassa balra a kezelendő víz keménység mértékének növeléséhez

**ÁBRA. 2A**

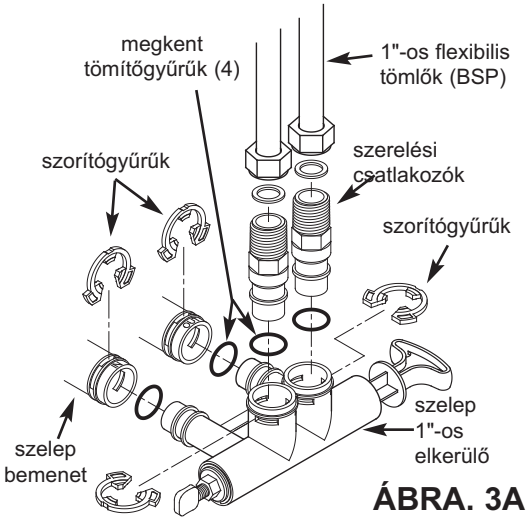
### 3-szelepes elkerülő




- a RENDSZER ELINDÍTÁSÁHOZ:
  - nyissa ki a bemeneti- és kimeneti szelepeket
  - zárja el az elkerülő szelepet
- az ELKERÜLŐ ELINDÍTÁSÁHOZ:
  - zárja el a bemeneti. kimeneti szelepeket
  - nyissa ki az elkerülő szelepet

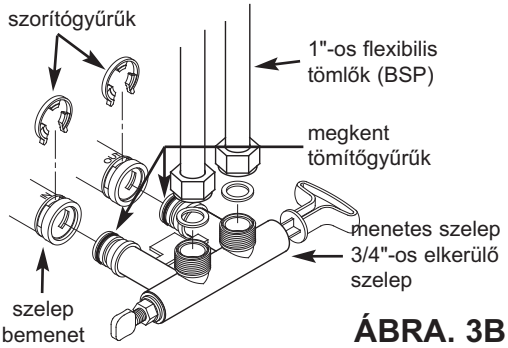
**ÁBRA. 2B**

### 1"-os ELKERÜLŐSZELEP



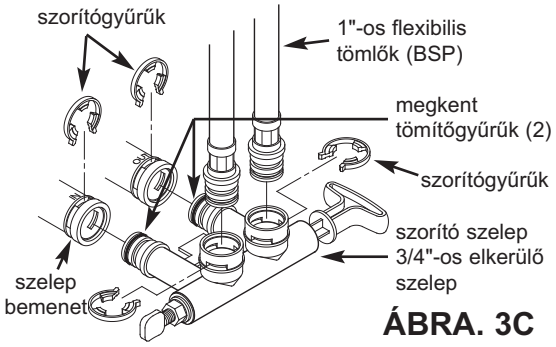

**ÁBRA. 3A**

### MENETES SZELEP 3/4"- os ELKERÜLŐSZELEP



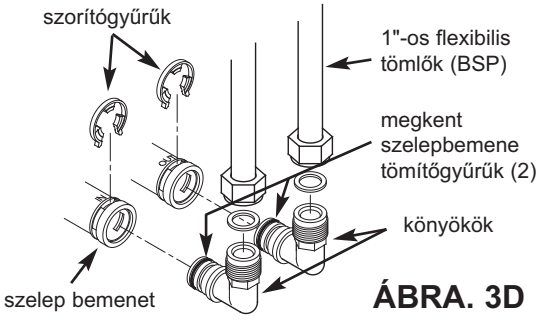

**ÁBRA. 3B**

### 3/4"- os szorítókapcsos elkerülő szelep

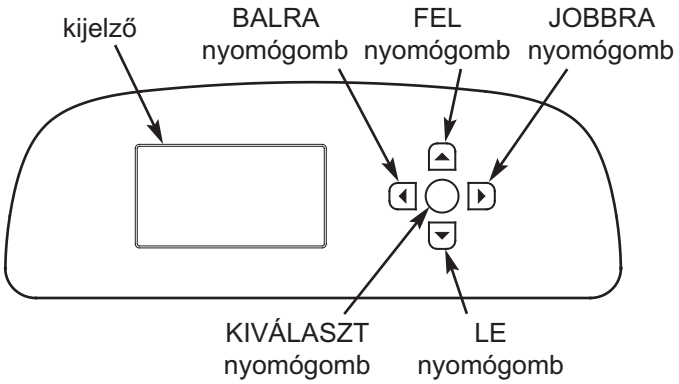



**ÁBRA. 3C**

### ADAPTERKNIESTUK VAN 3/4 INCH




**ÁBRA. 3D**




## A BEÁLLÍTÁS FOLYAMATA

A berendezés első bekapcsolása után a képernyőn megjelenik az üzemeltetést érintő ajánlott, alapvető információk beállítása.

**1. Nyelv** nyomja meg a LE (▾) vagy a FEL (▴) gombot hogy átmenjen a kiválasztott nyelvre, majd nyomja meg kétszer az ELFOGAD (O) gombot.




**FIGYELEM:** Lehetőség van kihagyni a vezeték nélküli kapcsolat konfigurálását és elvégezni azt a beállítási procedúra 6-11 műveleteinek végrehajtása után. A **Főmenüből** menjen át a **Haladó beállítások** pozícióba és válassza ki a **Vezeték nélküli beállítás konfigurációját**.

**2. A VEZETÉK NÉLKÜLI BEÁLLÍTÁS KONFIGURÁLÁSA** Válassza ki a vízkezelő csatlakoztatás módját az otthoni vezeték nélküli hálózathoz:

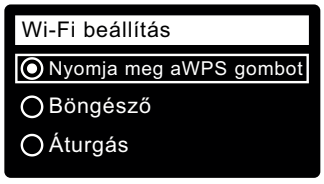
**Böngésző:** Csatlakozhat a böngészőn keresztül laptopon, tableten vagy telefonon. Ugorjon a 4. lépéshez.

**VAGY**

**Nyomógomb:** Ha a felhasználó vezeték nélküli routerén van **WPS** (Wi-Fi Protected Setup) gomb vagy **Push to Connect**, akkor a 3 lépéshez ugorhat.

### 3. WPS GOMB OPCIÓ

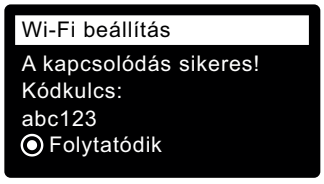
**a.** A KIVÁLASZT (O) gomb segítségével válassza ki a **(WPS) gombot**. A vízlágyító berendezés kijelzőjén megjelenik a „A kapcsolódáshoz nyomja meg a gombot a vezeték nélküli routeren" felirat.




**b.** Megnyomva a routeren a WPS vagy a Pusf to Connect megfigyelhető, hogy a szöveg megváltozik „Csatlakoztatott". Ha nem, akkor törölje és használja a böngésző opciót.



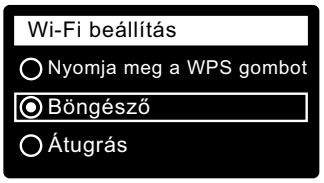

**c.** Írja be a kódkulcsot. A felhasználónak regisztrálni a kell a saját rendszerét az EcoWater internetes oldalán. Ugorjon az 5. lépéshez.



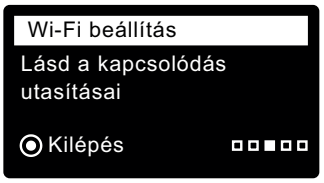

**FIGYELEM:** Ha a "Csatlakoztatott" felirat helyett a kódkulcs „- - - - - -" (kötőjelek) jelenik meg,akkor lehetséges, hogy a router nem kapcsolódik az internethez. Ellenőrizze, hogy a router internet csatlakozása működik-e, laptop vagy más eszköz csatlakoztatása esetén.

### 4. BÖNGÉSZŐ OPCIÓ

**a.** Nyomja meg a LE (▾) gombot, hogy átkerüljön a Böngésző opcióba.




**b.** Nyomja meg kétszer a KIVÁLASZTÁS (O) gombot. A kijelzőn megjelenik a „Lásd a kapcsolódást érintő utasítások" felirat.

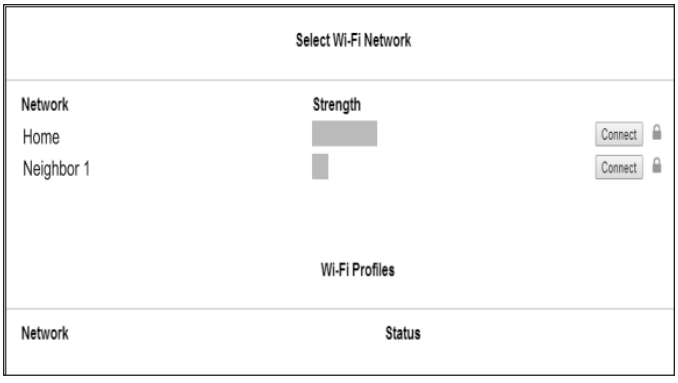



**c.** Laptopon, tableten vagy a telefonon aktiválni kell az elérhető vezeték nélküli hálózatok nézetet. Például, a laptopon klikkeljen a vezeték nélküli hálózatok ikonra, ez a képernyő jobb alsó sarkában található. A telefonon menjen a „Beálltások"-ra és keresse meg a „Wi-Fi"-t.




**d.** Láthatónak kell lennie „H2O-"nevű hálózatnak, mely nevet, követ 12 karakter. Válassza ki ezt a hálózatot, hogy csatlakoztassa a saját berendezését.

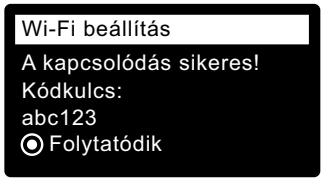
**e.** A berendezés a H2O hálózathoz való csatlakoztatása után menjen át az internet böngészőbe és írja be a következő URL címet: **192.168.0.1**, majd klikkeljen tovább, valamint nyomja meg az Enter gombot.




**f.** A fenti beállításnak megfelelően megjelenő képernyőn, válassza ki a saját otthoni vezeték nélküli hálózatát és adja meg a jelszavát.

folytatás

**g.** A vízlágyító berendezés képernyőjén meg kell jelenjen a következő szöveg: „Csatlakoztatva” valamint kódkulcs.



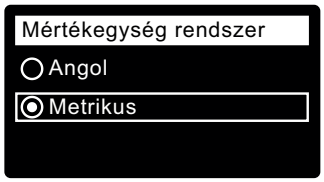

**h.** Írja be a kódkulcsot. A felhasználónak regisztrálnia kell a saját rendszerét az EcoWater internetes oldalán.

**FIGYELEM:** Ha a „Csatlakoztatva" üzenet, a kódkulcs helyett „- - - - - -” (kötőjelek) jelennek meg, akkor lehet, hogy a router nem csatlakozik az internethez. Ellenőrizze, hogy a router internet csatlakozása működik-e, laptop vagy más eszköz csatlakoztatása esetén.

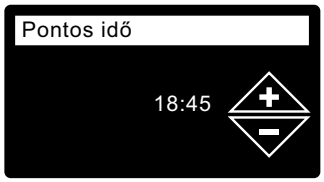
**i.** A laptopon, tableten, vagy telefonon menjen vissza az elérhető hálózatokhoz és győződjön meg arról, hogy a berendezés csatlakoztatva van-e a helyi hálózathoz.

**5. FEJEZZE BE A VÍZLÁGYÍTÓ KONFIGURÁLÁSÁT** A Wi-Fi hálózathoz csatlakozás és a kódkulcs beírása után nyomja meg a KIVÁLASZT (O) gombot a beállítás folytatásához.

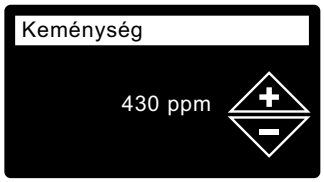
**6. A RENDSZER MÉRTÉKEGYSÉGEI** Nyomja meg a KIVÁLASZT (O) gombot, a metrikus rendszer kiválasztásához, vagy a FEL (▲) nyomógombbal menjen át az angol mértékrendszerre és nyomja meg a KIVÁLASZT (O)gombot.



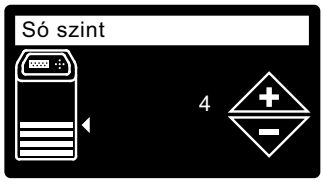

**7. PONTOS IDŐ** A LE (▼) vagy a FEL (▲) gomb segítségével állítsa be a pontos időt. Tartsa nyomva a gombot a gyorsításhoz.



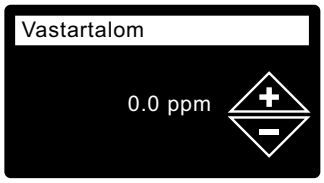

**8. Keménység** Megnyomva a FEL (▲) vagy a LE (▼) gombot, állíthatjuk be a vízkeménység értékét.



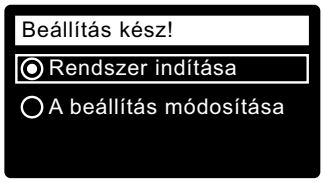

**9. Só szint (csak a só szint érzékelő nélküli kéttartályos berendezéseknél)** a FEL (▲) vagy LE (▼) segítségével állítsa be a só szintet úgy,hogy a só tartályon látható legkisebb számnak só fölötti.




**10. Vastartalom** A FEL (▲) vagy LE (▼) gombsegítségével állítsa be a víz vastartalmát.




**11.** A „Beállítás kész" felirat megjelenése után, megnyomva a KIVÁLASZT (O) gombot; a berendezés megkezdi a működést.



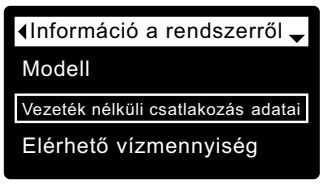

## REGISZTRÁLJA A RENDSZERT

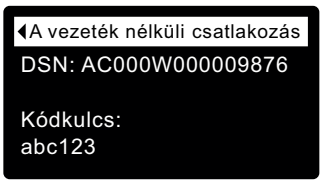
**1.** Az internet böngészőbe írja be a következő URL címet:
**http://wifi.ecowater.com**

**2.** Ha a felhasználó forgalmazó akkor van fiókja, jelentkezzen be a saját fiókjába. Ha a felhasználó ügyfél, akkor létre kell hoznia egy fiókot.

**3.** Járjon el az internestes oldal utasításainak megfelelően. Feltétlen meg kell adnia a korábban megadott Kódkulcsot. Ha a felhasználó túl sokat vár a regisztrációval, a kódkulcs megváltozhat. Ez egy biztonsági funkció. Ki kell keresnie az új kódkulcsot a lenti utasítások tartalmának megfelelően.

**Figyelem:** Az új kódkulcsot megtalálja a vízlágyító berendezés vezérlőegységén, megnyitva a menüt Rendszerinformációk menüt és kiválasztva a Vezeték nélküli csatlakozás adatait.




## BETEKINTÉS AZ ÜGYFÉL FIÓKJÁBA

Az ügyfél fiókjának létrehozása és a rendszer regisztrálása után bármikor bele lehet nézni a fiókba, hogy ellenőrizzük a vízlágyító berendezés „információs főpaneljét”, megváltoztassuk a beállításokat, stb. A böngészőbe írja be a címet **http://wifi.ecowater.com** és jelentkezzen be használva az e-mail-ból, a fiók beállításakor megadott jelszót.

## MILYEN MÓDON MŰKÖDIK A RENDSZER MEGOSZTÁSA A FORGALMAZÓ ÉS AZ ÜGYFÉL KÖZÖTT

**FIGYELEM:** A rendszer megosztása nem a forgalmazó fiókjából, csak az ügyfél fiókjából, végezhető el.

A rendszerek lehetnek „megosztottak” a forgalmazó és az ügyfél között. Ha re rendszer megosztott a forgalmazónak teljes hozzá férése van a képernyőkhöz és a rendszer beállításaihoz az EcoWater internetes oldalán. Ha rendszer nem megosztott, a forgalmazónak csak a képernyőkhöz van hozzáférése „A forgalmazó figyelmeztető utasítása” ehhez a rendszerhez.

Az ügyfél fiókjánál a forgalmazó általi megnyitása után, az ügyfél meg tudja osztani azzal a forgalmazóval a hozzáférést akitől vásárolta a rendszert.

A vevő jóváhagyásával a forgalmazó is megteheti. Ehhez a forgalmazónak be kell jelentkeznie mint ügyfél, és nem mint forgalmazó, felhasználva az e-mail-ból az ügyfél jelszavát, mely a fiók létrehozásakor lett megadva.

**1.** Be kell jelentkezni az **http://wifi.ecowater.com** (az ügyfél e-mail-jével és jelszavával, nem a forgalmazóéval).

**2.** Az klikkeljen az ügyfél főoldalának felső részében levő „Támogatás" fülre.

**3.** A képernyőn a Támogatás, klikkeljen az „Engedélyez" gombra. Meg kell jelennie az „Elutasít" szövegnek.

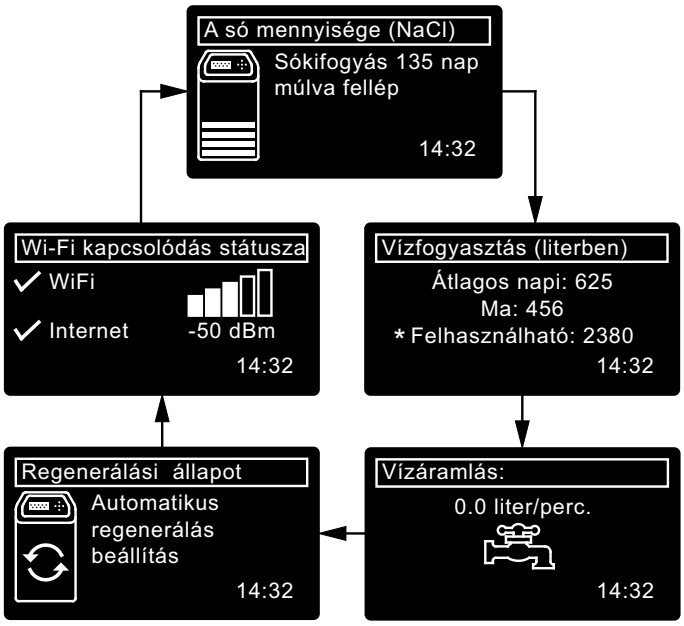
**4.** A rendszer most meg van osztva.

## A NORMÁL ÜZEMMÓD / ÁLLAPOT KÉPERNYŐI

Normál üzemmódban a kijelzőn megjelennek az állapot automatikus képernyő szekvenciái. A képernyőn a „Vezeték nélküli kapcsolódás állapota" felirat mutatja, hogy:

✓ **WiFi** - a vízlágyító berendezés csatlakoztatva van a WiFi routerhez.

✓ **Internet** - a vízlágyító berendezés csatlakoztatva van a Wi-Fi routerhez, amely pedig csatlakoztatva van az internethez




*Maradt víz a következő regenerálás előtt.

## MÁS ÜZENETEK, RIASZTÁSOK ÉS EMLÉKEZTETŐK

A fentebb leírt státuszképernyők nem fognak megjelenni , ha a kijelzőn megjelenik egy a következő tételekből:

- **Regenerálás szakasz** (megjelenik a regenerálás ideje alatt, mutatja a szelep beállítást és a hátralevő időt).
- **Só hozzáadása** vagy **Só hiány** jelzi annak szükségességét. sóoldat hozzáadása (49. oldal).
- Az **aktuális idő** beállításának megjelenése a képernyőn, a státuszképernyő helyett, a pontos idő feltétlen beállítását (48. oldal).
- **Szerviz emlékeztető** (lépjen kapcsolatba a forgalmazóval).
- **Észlelt hiba** (lépjen kapcsolatba a forgalmazóval).

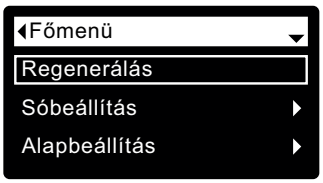
## VILLOGÓ KIJELZŐ

A kijelző villogása jelzi, hogy fellépett egy, az alább felsorolt állapotokból:

- Elengedhetetlen só hozzáadás
- Be kell állítani az időt (idővesztés)
- A felülvizsgálat határideje elmúlt (szervizemlékeztető)
- Hiba lépett fel

A kijelző villogása megszűnik bármely gomb megnyomására. Azonban mégis újra elindul éjfélkor, ha az ok nem lett megszüntetve (pl. alacsony sószint).

## FŐMENÜ




Normál üzemmódban nyomja meg a KIVÁLASZT (O) gombot a Főmenü megjelenítéséhez. Ez a következő elemeket tartalmazza:

- **Regenerálás** (lásd az 47. oldalon)
- **A sót érintő beállítások**
  - **Só szint**① (lásd az 47. oldalon)
  - **Alacsony só szint riasztás**
  - **A só fajtája** (lásd az 47. oldalon)
- **Alapbeállítások**
  - **Pontos idő** (lásd az 48. oldalon)
  - **Keménység** (lásd az 48. oldalon)
  - **Vastartalom** (lásd az 48. oldalon)
  - **A regenerálás ideje** (lásd az 47. oldalon)
  - **Váltakozó kijelzés**
- **Felhasználói beállítások**
  - **Nyelv** (lásd az 48. oldalon)
  - **Időformátum**
  - **Térfogat mértékegységek**
  - **Keménység mértékegységek**
  - **Súly mértékegységek**
- **Rendszerinformáció**
  - **Modellinformáció**
  - **Vezeték nélküli kapcsolódás adatai**
  - **Rendelkezésre álló vízmennyiség**
  - **Napi átlagos vízfelhasználás**
  - **Napi vízfelhasználás**
  - **Összes vízfelhasználás**
  - **Aktuális vízáramlás**
  - **A berendezés üzemelési napok számai**
  - **Utolsó regenerálás**
  - **Regenerálások száma**
- **Haladó beállítások**
  - **A ciklusidő**
    - **A visszamosatás időtartama**②
    - **Hosszabb visszamosatási idő**③
    - **Hosszabb visszamosatási idő (be/ki)**
    - **Hosszabb gyorsöblítési idő**
    - **Visszamosatás többletideje**②
    - **Hosszabb gyorsöblítési idő**③
  - **Speciális funkciók**
    - **Só takarékos üzemmód**
    - **A regenerálások közötti napok maximális száma**
    - **Másodlagos vezérlés**
    - **Adagolás előtti szükséges vízáramlás**④
    - **A vegyszeradagolási idő**④
    - **97%-os - vízlágyító autoregenerálás**
    - **Víztisztító szenzor**⑥
    - **Szerviz emlékeztető**
  - **Problámamegoldás**
    - **Diagnosztika**
    - **Beállítások módosítása**
    - **Sószintérzékelő kalibrálása**⑤
  - **Wi-Fi beállítása** (lásd. 44-45. Oldal)

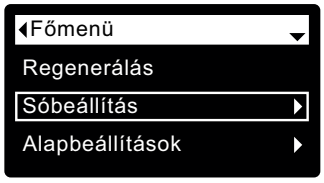
① Csak a só szint érzékelő nélküli 2 tartályos modelleken jelenik meg.
② Csak a vízlágyító berendezéseken.
③ Csak a vízkezelő berendezéseken.
④ Csak akkor jelenik meg, ha a segéd szabályozás be van állítva a vegyi anyagra.
⑤ Csak a só szintérzékelővel felszerelt modelleknél jelenik meg.
⑥ Csak a Pawer 700 esetében

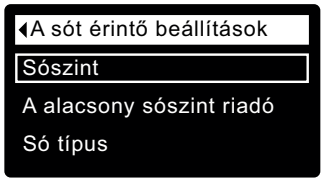
## SÓ SZINT KÉZI BEÁLLÍTÁSA (Csak a kéttartályos Model 600 Power)

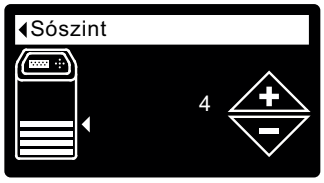
Ez a funkció csak az elektronikus vezérléshez kapcsolt, só szintérzékelő nélküli berendezéseknél aktív. Egyoszlopos (külön sóoldattartály nélküli), belső érzékelővel felszerelt modellek, mely automatikusan méri a só szintjét a tartályban. A sószint a sóállapot képernyőn váltakozva jelenik meg, az elektronikus szabályzó ez alapján számolja a napokat, melyek után a kiürítésnek be kell következnie.

**A Model 600 Power kéttartályos berendezésben minden só hozzáadás után hozzá kell állítani a számot a só szinthez.**

1. Megnyomva a KIVÁLASZT (O) gombot átmegy a **Főmenübe**.
2. Menjen át a képernyőre **A sóbeállítása**.
3. Menjen át a képernyőre **Sószint**.
4. Adjon hozzá sót és igazítsa el a felületét; nézze a sótartályon levő mutató állását. Nyomja meg a FEL (▲) vagy a LE (▼) gombot, a legkisebb só fölött látható legkisebb számot beállítsa.
5. A KIVÁLASZT (O) gomb megnyomásával, majd a BAL (◀) gomb néhányszori megnyomásával visszatérhet az állapotképernyőkhöz.



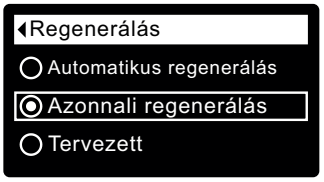



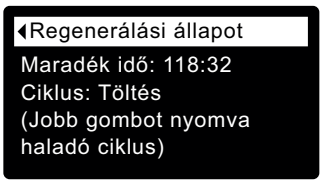

## KÉZI REGENERÁLÁS

Ezt az eljárást annak érdekében lehet elvégezni, hogy biztosítsa a kezelt víz mennyiségét, a kiemelkedően magas vízfelhasználási időszakban. Például, ha a felhasználó vendégeket fogad, a kezelt víz elfogyhat, mielőtt a következő automatikus regenerálás lefolytatódna. A kézi regenerálás 100% mennyiségben megújítja a kezelt víztartalékot. Hosszú vízfelhasználás nélküli időszak után (szabadság stb.) ajánlott regenerálást elvégezni.




1. Megnyomva KIVÁLASZT (O) gombot átmegy a **Főmenübe**.
2. Menjen át a képernyőre **Regenerálás**.
3. Menjen az Azonnali regenerálás opcióra és megnyomva a KIVÁLASZT (O) gombot, a regenerálás azonnali megkezdéséhez. A képernyőn megjelenik a regenerálás szakasza, ami a regenerálási folyamat befejezéséig látható; megnyomhatja kétszer a BALRA (◀) gombot, hogy visszatérjen az állapotképernyőkhöz.




**A regenerálást érintő további opciók:**

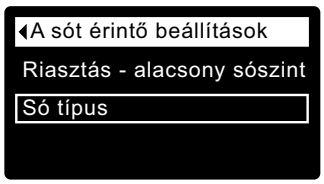
- **Automatikus** a tervezett regenerálás (ha a folyamat még ne kezdődött el) és az elektronikus kijelzőn mutatott, következő regenerálás idejének törlését eredményezi.
- **Tervezett**, a regenerálás megkezdésének beállítását eredményezi, a meghatározott, beállított időben (lásd fentebb).

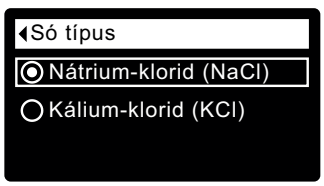
## SÓFAJTA BEÁLLÍTÁSA

Az alapértelmezett beállítás NaCl (Nátrium-klorid). A KCl (kálium-klorid) kiválasztása a feltöltés és a lassú öblítés idejének hosszabbodását eredményezi. A beállítás módosításához:




1. Megnyomva KIVÁLASZT (O) gombot átmegy a **Főmenübe**.
2. Menjen át a képernyőre **Sófajta**.
3. Menjen át a képernyőre **Sószint**.
4. Megnyomva a LE (▼) vagy a FEL (▲) gombot, átáll a másikra.
5. Megnyomva a KIVÁLASZT (O) gombot majd néhányszor megnyomva a BALRA (◀) gombot visszatérhet az állapotképernyőkhöz.



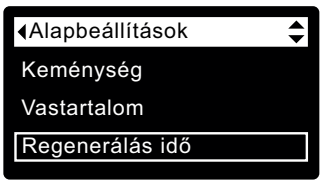

## A REGENERÁLÁS KEZDŐ IDŐPONTJÁNAK BEÁLLÍTÁSA

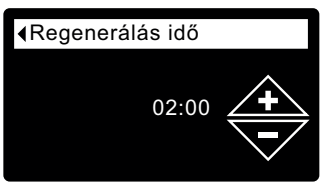
Alapértelmezett érték 02:00 (hajnal 2:00).

A beállítás módosításához:




1. Megnyomva KIVÁLASZT (O) gombot átmegy a **Főmenübe**.
2. Menjen át a képernyőr **Alapbeállítások**.
3. Menjen át a **Regenerálás ideje** képernyőre.
4. Megnyomva a LE (▼) vagy a FEL (▲) gombot, átállíthatja a regenerálás megkezdésének idejét. Tartsa nyomva a gombot, hogy felgyorsítsa.
5. Megnyomva a KIVÁLASZT (O) gombot majd néhányszor megnyomva a BALRA (◀) gombot visszatérhet az állapotképernyőkhöz.



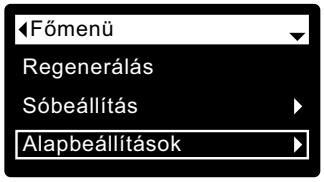



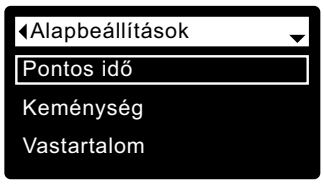
## AZ PONTOS IDŐ BEÁLLÍTÁSA

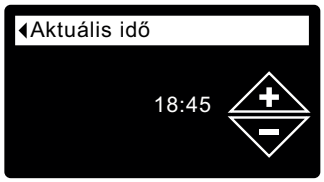
Általában a rendszer konfiguráláskor végzendő el.

A beállítás módosításához:

1. Megnyomva KIVÁLASZT (O) gombot átmegy a **Főmenübe**.
2. Menjen át a képernyőre **Alapbeállítások**.
3. Menjen át az **Pontos idő** képernyőre.
4. Megnyomva a LE (▼) vagy FEL (▲) gombot, beállíthatja az aktuális időt. Tartsa nyomva a gombot a gyorsításhoz.
5. A KIVÁLASZT (O) gomb megnyomásával, majd a BAL (◀) gomb néhányszori megnyomásával visszatérhet az állapot képernyőkhöz.



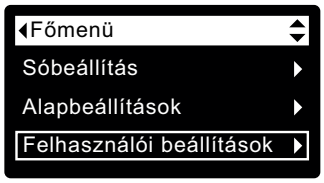



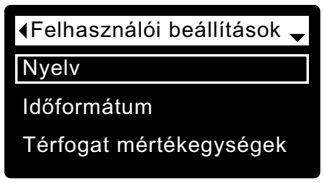

## NYELV BEÁLLÍTÁSA

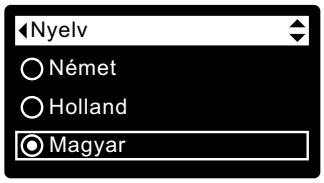
Általában a rendszer konfiguráláskor végzendő el.

A beállítás módosításához:

1. Megnyomva KIVÁLASZT (O) gombot átmegy a **Főmenübe**.
2. Menjen a **Felhasználói preferenciákhoz**.
3. Menjen a **Nyelv** képernyőre.
4. Megnyomva a LE (▼) vagy a FEL (▲) gombot, válthat a kiválasztott nyelvre. A következő nyelvek közül választhat: angol, spanyol, francia, olasz, német, holland, lengyel, orosz, magyar, török, litván, görög, román, cseh, szlovák, bolgár, szerb vagy horvát.
5. A KIVÁLASZT (O) gomb kétszeri megnyomásával, majd a BAL (◀) gomb néhányszori megnyomásával visszatérhet az állapotképernyőkhöz.




**A NYELV MEGVÁTOZTATÁSA:**

Az állapotképernyőn nyomja meg a KIVÁLASZT (O) gombot. Nyomja meg háromszor a LE (▼) majd kétszer a KIVÁLASZT (O) gombot. Megnyomva a LE (▼) vagy a FEL (▲) gombot , kiválaszthatja a listából a nyelvet (lás a fenti listát), majd nyomja meg kétszer a KIVÁLASZT (O) gombot. Kétszer megnyomva a BALRA (◀) gombot tud kimenni az összes menüből.

A nyelvek a következő sorrendben vannak feltüntetve: angol, spanyol, francia, olasz, német, holland, lengyel, orosz, magyar, török, litván, görög, román, cseh, szlovák, bolgár, szerb, horvát.

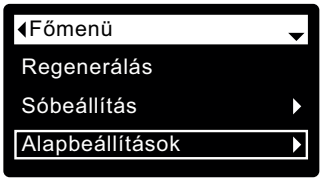
## A VÍZKEMÉNYSÉG BEÁLLÍTÁSA

Általában a rendszer konfiguráláskor végzendő el.

A beállítás módosításához:

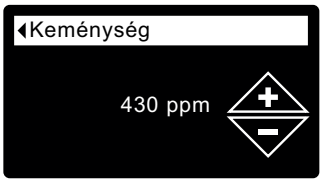
1. Megnyomva KIVÁLASZT (O) gombot átmegy a **Főmenübe**.
2. Menjen át a képernyőre **Alapbeállítások**.
3. Menjen át a képernyőre **Keménység**.
4. Megnyomva a LE (▼) vagy a FEL (▲) gombot állíthatjuk be a vízkeménységet.

   Mértékegységek átváltása:
   1 grain = 1° dH
   10 ppm = 1° f
5. A KIVÁLASZT (O) gomb megnyomásával, majd a BAL (◀) gomb néhányszori megnyomásával visszatérhet az állapotképernyőkhöz.










**Figyelem:** Ne kell megemelni a keménység beállítását a vízbeni vasjelenlét kompenzálása céljából. A vasszint beállítása után az elektronikus szabályzó a kompenzációt automatikusan elvégzi.

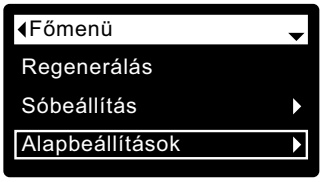
## VASSZINT BEÁLLÍTÁSA

Általában a rendszer konfiguráláskor végzendő el.

A beállítás módosításához:

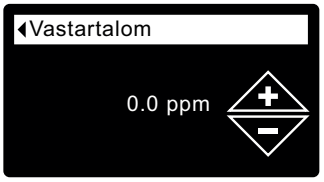
1. Megnyomva KIVÁLASZT (O) gombot átmegy a **Főmenübe**.
2. Menjen át a képernyőre **Alapbeállítások**.
3. Menjen a **Vasszint** képernyőhöz.
4. Megnyomva a LE (▼) vagy a FEL (▲) gombot, beállíthatja a víz vastartalmának értékét.

   3 grain = 1 ppm vas a vízben
5. A KIVÁLASZT (O) gomb megnyomásával, majd a BAL (◀) gomb néhányszori megnyomásával visszatérhet az állapotképernyőkhöz.









## SÓ HOZZÁADÁSA

Ha só hozzáadása előtt a vízkezelő/vízlágyító felhasználja az egész készletet, a kimeneten a víz kemény lesz. Az egyoszlopos modellek fel vannak szerelve automatikus sószintérzékelővel. A Model 600 Power kéttartályos berendezésen gyakrabban kell megemelni a sóoldat tartályának fedelét, a sószint ellenőrzése céljából. A sószintet lehet ellenőrizni a Wi-Fi fiók segítségével is. A só hozzáadásának ideje alatt a sóoldat aknán kell fedőnek lennie.

**KÉTTARTÁLYOS MODEL 600 POWER:** A só hozzáadása és annak felületének elsimítása után, mindig állítsa be a sószint értékét az elektronikus szabályzón, úgy ahogy az 47. oldalon szerepel.

**Figyelem:** Magas páratartalmú helyeken a legjobb megoldás az, hogy a só szintjét kevesebb, mint a fele alatt tartjuk. és gyakran adagolunk hozzá.

**AJÁNLOTT SÓ:** Tablettázott só vízkezeléshez.

**Kálium-klorid (KCl):** Ha a kiválasztott só KCl:

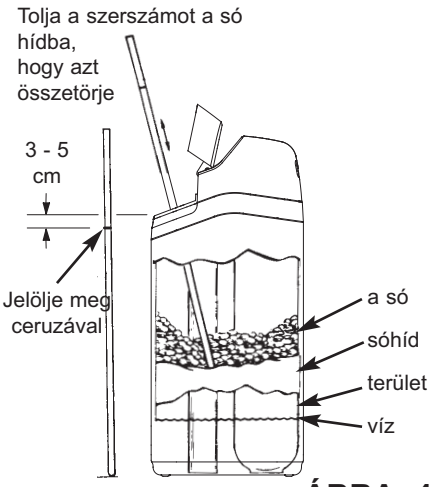
- Az elektronikus szabályzón állítsa be a „Só fajtát" KCl-re, úgy, ahogy az 47.oldalon szerepel.
- A vízkezelőbe/vízlágyítóba egy alkalommal csak egy tasak kálium-kloridot (KCl) tegyen.

**A FELHASZNÁLÁSRA NEM AJÁNLÓTT SÓ:** Nem ajánljuk felhasználásra a magas szennyeződéstartalmú kősót, a darabos sót, az asztali sót, az útszóró vagy a jéggyártáshoz használt sót stb. ajánljuk felhasználásra a magas szennyeződéstartalmú kősót, a darabos sót, az asztali sót, az útszóró vagy a jéggyártáshoz használt sót stb.

## A SÓHÍD TÖRÉSE

Időnkét a só tartályban keletkezhet egy kemény réteg vagy „só híd". Ennek oka általában a magas nedvességtartalom, vagy a nem megfelelő só fajta. Amikor fellép ilyen szituáció, a víz és a só között üres tér keletkezik. Ennek eredményeként a só nem oldódik fel a vízben, nem zajlik le a regenerálás és a kimeneten a víz kemény lesz.

Szemcsés só alatt alakulhat ki a só híd. Az ellenőrzéshez használhat seprőnyelet vagy más szerszámot (lásd a 4. ábra). Körültekintően nyomja a hidat lefelé. Ha kiérezhető a keményakadály, akkor az valószínűleg sóhíd. Óvatosan nyomja át a hidat néhány helyen az összetöréshez. Ne próbálja összetörni a hidat a sótartály ütögetésével.




**ÁBRA. 4**

## FERTŐTLENITÉSI UTASÍTÁS

AZ EcoWater Systems gyárában ügyelnek arra hogy a vízkezelőt/vízlágyítót megfelelő fertőtlenítéssel adják át. Azonban a szállítás, raktározás, üzembehelyezés és üzemeltetés során a készülékbe baktériumok kerülhetnek. Ezért az üzembehelyezés során ajánlott* a fertőtlenítés lefolytatása:

**1.** Vegye le a fedelet só tartály tetejéről és öntsön bele kb. 40ml (2 - 3 kanál) háztartási használatra gyártott fehérítőt. Sokféle fehérítő márka elérhető pld. Chlorox. Tegye vissza a tartály fedelét.

**2.** Indítsa el az „Azonnali regenerálás" folyamatot (lásd a 47. oldal). A regenerálás folyamata biztosítja a fehérítő be- és átjutását a vízkezelő/vízlágyító berendezésen.

*Ajánlott a Vízminőségért Egyesület által (Water Quality Association). Néhány vízforrás, víz nyerőhely használata esetében az EcoWater Systems megkövetelheti az időszaki fertőtlenítést.

**FIGYELEM:** Ajánljuk a készülék éves karbantartását.

## PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

| PROBLÉMA | OK | MEGSZÜNTETÉS MÓDJA |
|---|---|---|
| ***Lágy víz hiánya*** | Kifogyott a só a tartályból. | Adjon hozzá sót és indítsa el az „Azonnali regenerálás j" folyamatot. |
| | „Sóhíd" keletkezett. | Törje össze a sóhidat (lásd feljebb), majd indítsa el az „Azonnali regenerálás folyamatot". |
| | Lekapcsolt táplálás, a tápkábel le van választva az elektronikus vezérlésről, kiment a biztosíték, lekapcsolt a kismegszakító. | Ellenőrizze, hogy az említett okokból fakadóan lépett fel az áramszünet és javítsa ki a hibát. Állítsa be az időt, ha az áramszünet után, ha a kijelzőn megjelenik az „Aktuálisa idő" (lásd a 48. oldalon). |
| | Az elkerülő szelep elkerülő állásban van. | Állítsa az elkerülő szelepet "normál működés" állásba (lásd az 43. oldal). |
| | Elszennyeződött vagy eldugult a leeresztő szelep tömlője. | A leeresztő tömlőn nem lehet törés vagy éles hajlatok, és nem szabad túlságosan magasra emelni. |
| ***Időnként kemény a víz*** | A regenerálás során kemény elkerülő víz van használva a nem megfelelő aktuális idő vagy a nem megfelelő regenerálási idő beállítása miatt. | Ellenőrizze a kijelzőn a pontos időt. Ha nem pontos az idő, olvassa el „Az aktuális idő beállítása" fejezetet a 48. oldalon. Ellenőrizze a regenerálás időpontját, úgy ahogy le van írva a 47.. oldalon. |
| | A keménység túl alacsony értékre van állítva. | Ellenőrizze „A keménység beállítása" fejezetet az 48.. oldalon és ellenőrizze az aktuálisan beállított értéket – ha szükséges emelje meg. Szükség esetén ellenőriztesse a belépő víz keménységét. |
| | A regenerálás során a vízkezelő/vízlágyító meleg vizet használ. | A regenerálási ciklus során kerüljük a meleg víz használatát, mivel a vízmelegítő megtelik kemény vízzel. |
| ***Megjelenő hibakód*** | Vezetékek, mikrokapcsoló, motor vagy a vezérlőpanel károsodása. | Lépjen kapcsolatba az értékesítővel a javítás ügyében. |

**Modely**

# eVOLUTION Compact 100, eVOLUTION Compact 200, eVOLUTION Boost 300, eVOLUTION Boost 400, eVOLUTION Power 500, eVOLUTION Power 600, eVOLUTION Power 700, eVOLUTION Refiner Boost eVOLUTION Refiner Power

**OBSAH** **strana**

Požiadavky na montáž . . . . . 50
Bezpečnostné pokyny . . . . . 50
Schéma montáže . . . . . 51
Programovanie zariadenia na úpravu/ zmäkčovanie vody . . . . . 52-56
Doplňovanie soli . . . . . 57
Dezinfekcia . . . . . 57
Riešenie problémov . . . . . 57

## POŽIADAVKY NA MONTÁŽ

- Montáž systému môže vykonávať len príslušne vyškolený odborný pracovník.
- Pred montážou skontrolujte, či je hlavný prívod vody uzavretý.
- Systém vyžaduje montáž obtokového ventilu EcoWater, prípadne 3-ventilového obtokového systému. Vďaka obtokovým ventilom je možné za účelom vykonania nevyhnutných opráv uzavrieť prívod vody zariadenia na úpravu / zmäkčovanie vody bez toho, aby bolo treba uzavrieť celú vodovodnú sieť v domácnosti.
- Zariadenie vyžaduje odtok odpadových vôd po regenerácii. Preferovaný je odtok v podlahe, umiestnený v blízkosti zariadenia na úpravu / zmäkčovanie vody EcoWater Systems. Inými alternatívami sú umývadlo, odtoková rúra v stúpačke, atď.
- V okruhu do 2 metrov od zariadenia na úpravu / zmäkčovanie vody EcoWater Systems sa musí nachádzať elektrická zásuvka poskytujúca nepretržité napájanie elektrickým napätím 220-240V, 50 Hz.
- Po ukončení montáže systému je nutné vykonať tlakovú skúšku, ktorá umožní identifikáciu prípadných netesností.
- Po úspešnom ukončení testu treba ručne vykonať regeneráciu.

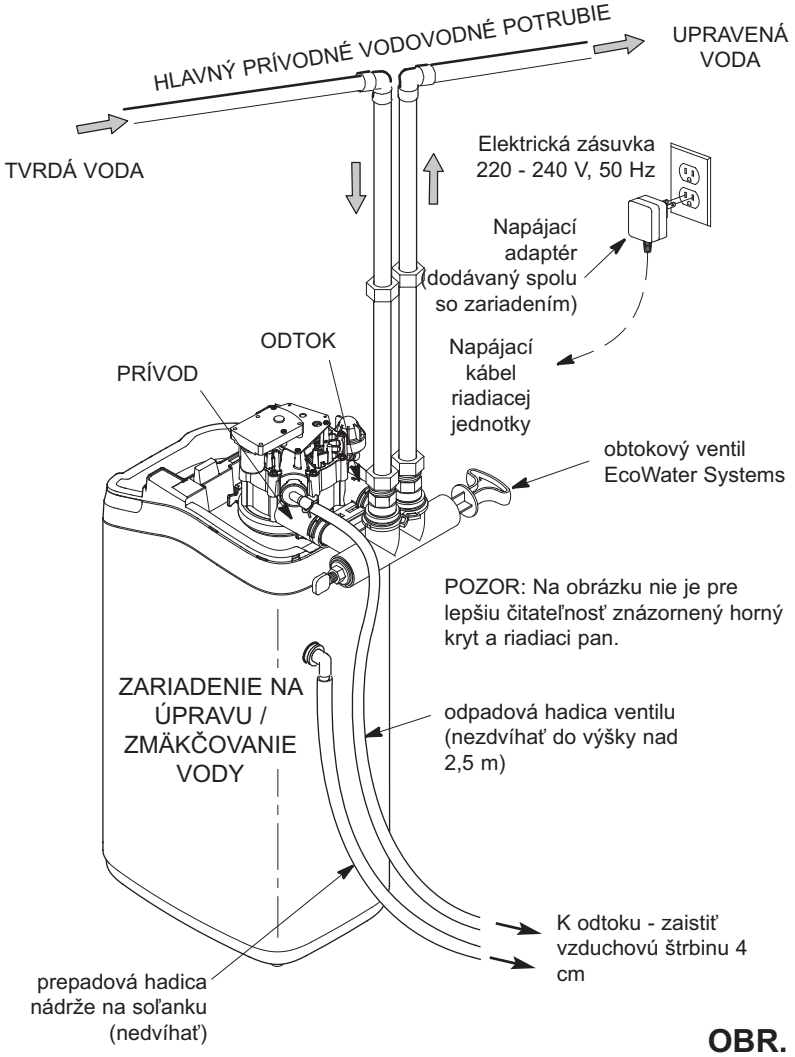
## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred zahájením montáže sa oboznámte s pokynmi návodu na obsluhu a pripravte si potrebné náradie a materiály.
- Montáž musí byť vykonávaný v súlade s miestnymi inštalatérskymi a elektrikárskymi predpismi.
- Vo všetkých spájkovaných spojoch je možné použiť len bezolovnatú spájku a tavidlo.
- So zariadením na úpravu / zmäkčovanie vody zaobchádzajte opatrne. Zariadenie neotáčajte hore nohami, nepúšťajte ho, ani nestavajte na ostrých výčnelkoch.
- Zariadenie na úpravu / zmäkčovanie vody neumiestňujte:
  - v miestach, kde sa môžu vyskytnúť záporné teploty
  - v miestach vystavených priamym účinkom slnečného žiarenia
  - v miestach, kde môže byť zariadenie vystavené účinkom atmosférickej vlhkosti
- V zariadení neupravujte vodu s teplotou nad 49°C.
- Minimálny zariadením požadovaný prietok vody je 11 litrov za minútu.
- Maximálny prípustný vstupný tlak vody je 8,6 bar. Pokiaľ denný tlak vody presahuje hodnotu 5,5 bar, v noci môže dochádzať k prekročeniu hranice maximálneho prípustného tlaku vody. V prípade potreby použite redukčný ventil.
- Systém vyžaduje napájanie jednosmerným napätím 28 V. Použite napájací adaptér dodávaný spolu so zariadením a zapojte ho do uzemnenej elektrickej zásuvky s parametrami 220 - 240 V/50 Hz umiestnenej na suchom mieste a príslušne zabezpečenej automatickým ističom alebo poistkou.
- Systém bez príslušnej dezinfekcie pred alebo za zariadením nepoužívajte na úpravu vody, ktorá môže byť zdrojom mikrobiologického rizika, prípadne ktorej kvalitu nepoznáte.



Podľa európskej smernice 2002/96/ES musia byť všetky elektrické a elektronické zariadenia likvidované v súlade s pokynmi pre likvidáciu použitých elektrických a elektronických zariadení (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Táto smernica a podobné právne predpisy sú lokálneho (štátneho) charakteru, a môžu sa teda medzi jednotlivými krajinami líšiť. Pre správnu likvidáciu použitého zariadenia sa, prosím, oboznámte s miestnymi predpismi.

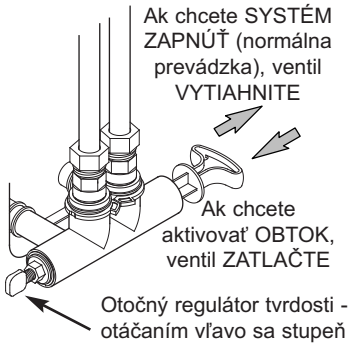
## TYPICKÁ INŠTALÁCIA




**OBR. 1**

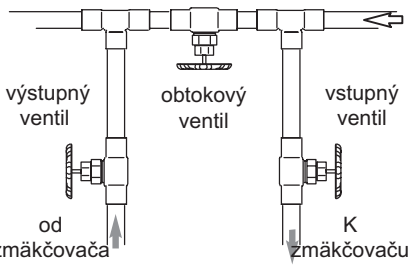
## MOŽNOSTI TÝKAJÚCE SA OBTOKU

### Obtokový ventil EcoWater Systems




**OBR. 2A**

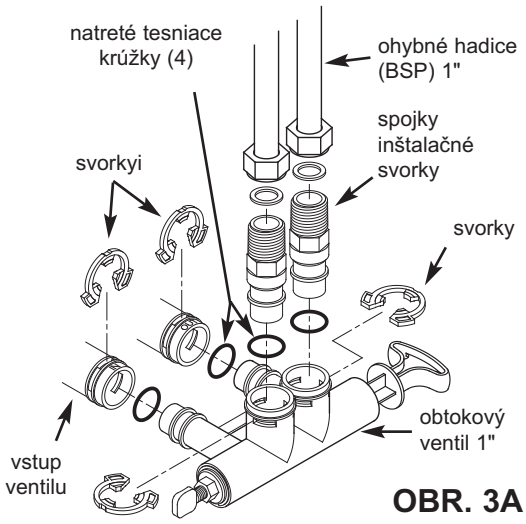
### 3-ventilový obtok




- pre SPUSTENIE SYSTÉMU:
  - otvorte vstupný a výstupný ventil
  - uzavrite obtokový ventil
- pre AKTIVÁCIU OBTOKU:
  - uzavrite vstupný a výstupný ventil
  - otvorte obtokový ventil

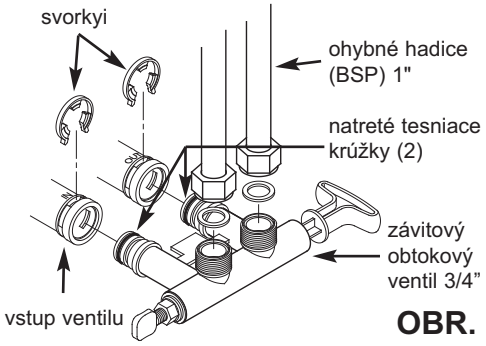
**OBR. 2B**

## OBTOKOVÝ VENTIL 1 "



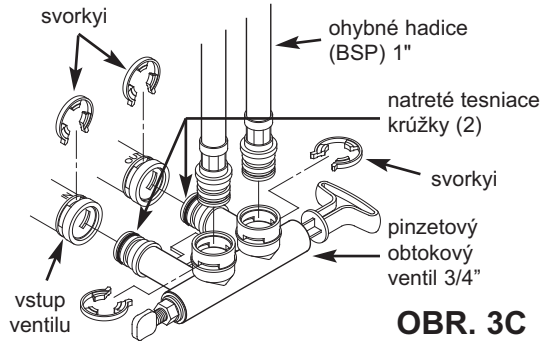

**OBR. 3A**

## ZÁVITOVÝ OBTOKOVÝ VENTIL 3/4”



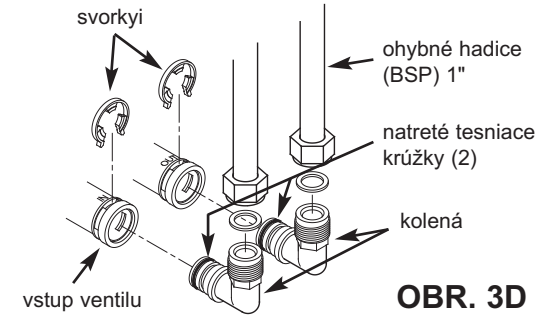

**OBR. 3B**

## KLAPKOVÝ OBTOKOVÝ VENTIL 3/4 "

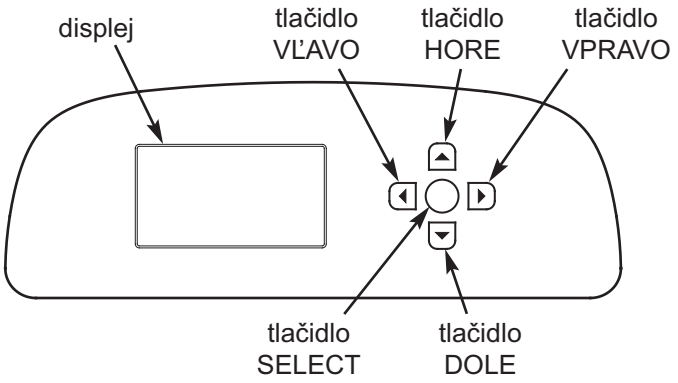



**OBR. 3C**

## KOLANKA 3/4”




**OBR. 3D**




## KONFIGURAČNÁ PROCEDÚRA

Po prvom uvedení zariadenia do prevádzky sa na jeho displeji zobrazí výzva na zadanie základných prevádzkových informácií.

1. **JAZYK Stlačením tlačidla DOLE** (▾) alebo HORE (▴), prejdite na požadovaný jazyk a následne dvakrát stlačte tlačidlo SELECT (O).




**POZOR:** Konfiguráciu nastavenia bezdrôtového pripojenia môžete preskočiť a vykonať ju až po ukončení krokov 6-11 konfiguračnej procedúry. Z **Hlavného menu** prejdite na položku **Pokročilé nastavenia** a zvoľte možnosť **Konfigurácia nastavenia bezdrôtového pripojenia**.

2. **KONFIGURÁCIA NASTAVENIA BEZDRÔTOVÉHO PRIPOJENIA** Zvoľte spôsob pripojenia zmäkčovača vody k Vašej domácej bezdrôtovej sieti:

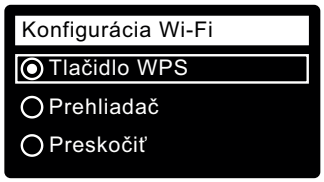
**Prehliadač:** K zariadeniu sa môžete pripojiť prostredníctvom prehliadača Vášho notebooku, tabletu alebo telefónu. Prejdite na krok 4.

**ALEBO**

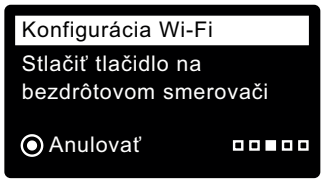
**Tlačidlo:** Ak je router užívateľa vybavený tlačidlom **WPS** (Wi-Fi Protected Setup) alebo **Push to Connect**, prejdite na krok 3.

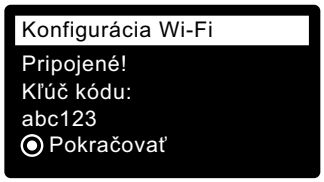
3. **MOŽNOSŤ TLAČIDLO (WPS)**

**a.** Pomocou tlačidla SELECT (O) zvoľte možnosť **Tlačidlo (WPS)**. Na displeji zariadenia na zmäkčovanie vody sa zobrazí hlásenie „Stlačiť tlačidlo na bezdrôtovom smerovači".




**b**. Stlačte na routeri tlačidlo WPS alebo Push to Connect a skontrolujte, či sa hlásenie na displeji zmenilo na „Pripojené!". Ak tomu tak nie je, zrušte činnosť a použite možnosť pripojenia cez prehliadač.



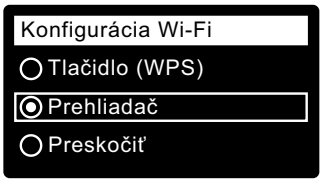




**c**. Zapíšte si kľúč. Užívateľ musi svoj systém zaregistrovať na webovej stránke EcoWater. Prejdite na krok 5.

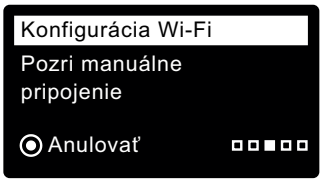
**POZOR:** Ak sa na displeji spolu s hlásením „Pripojené!" namiesto kľúča zobrazuje „------" (čiarky), je možné, že router nie je pripojený k internetu. Uistite sa, či má Váš notebook alebo iné zariadenie prístup k internetu prostredníctvom routera, ku ktorému je pripojené.

4. **MOŽNOSŤ PREHLIADAČ**

**a**. Tlačením tlačidla DOLE (▾), prejdite na možnosť **Prehliadač**.




**b**. Dvakrát stlačte tlačidlo SELECT (O). Na displeji sa zobrazí hlásenie „Viď návod na pripojenie".




**c**. Na notebooku, tablete alebo telefóne zobrazte zoznam dostupných bezdrôtových sieti. Na notebooku, napríklad, kliknite ikonu bezdrôtového pripojenia v pravom dolnom rohu obrazovky. Na telefóne prejdite do menu "Nastavenia" a vyhľadajte možnosť "Wi-Fi".




**d.** Na zozname by sa mala nachádzať sieť s názvom "H2O-", po ktorom nasleduje 12 znakov. Zvoľte túto sieť a pripojte k nej Vaše zariadenie.

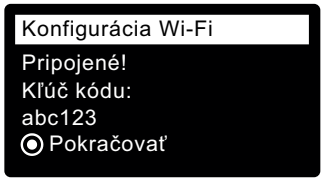
**e**. Po pripojení zariadenia do siete H2O prejdite do internetového prehliadača a zadajte nasledujúcu URL adresu:
**192.168.0.1**
Kliknite Ďalej a stlačte tlačidlo Enter.




**f**. Po zobrazení vyššie uvedeného okna zvoľte svoju domácu bezdrôtovú sieť a zadajte správne heslo.

pokračovanie

**g.** Na displeji zariadenia na zmäkčovanie vody by sa malo zobraziť hlásenie „Pripojené" a príslušný kľúč.



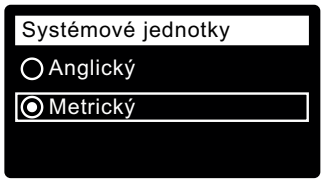

**h**. Zapíšte si kľúč. Užívateľ musí svoj systém zaregistrovať na webovej stránke EcoWater.

**POZOR:** Ak sa na displeji spolu s hlásením „Pripojené!" namiesto kľúča zobrazuje „------" (čiarky), je možné, že router nie je pripojený k internetu. Uistite sa, či má Váš notebook alebo iné zariadenie prístup k internetu prostredníctvom routera, ku ktorému je pripojené.

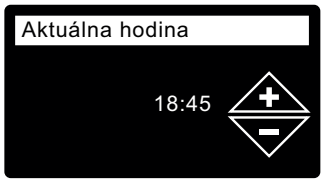
**i**. Na notebooku, tablete alebo telefóne sa vráťte späť do zoznamu dostupných bezdrôtových sieti a skontrolujte, či je Vaše zariadenie pripojené k lokálnej sieti.

**5**. **UKONČENIE KONFIGURÁCIE ZMÄKČOVAČA**
Po pripojení k sieti Wi-Fi a po uložení kľúča stlačte pre ďalšie nastavenia tlačidlo SELECT (O).

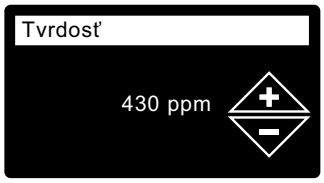
**6**. **SÚSTAVA JEDNOTIEK**
Stlačením tlačidla SELECT (O) zvoľte metrickú sústavu, prípadne tlačidlom HORE (▲) prejdite na britsko-americkú sústavu jednotiek a stlačte tlačidlo SELECT (O).



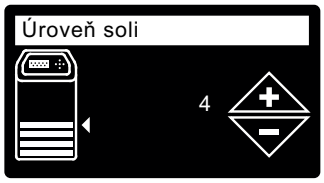

**7**. **AKTUÁLNY ČAS** Tlačidlom HORE (▼) alebo DOLE (▲) nastavte aktuálny čas. Podržaním tlačidla sa hodnoty menia rýchlejšie.



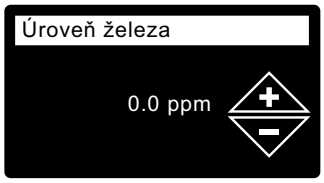

**8**. **TVRDOSŤ** Stlačením tlačidla HORE (▲) alebo DOLE (▼), nastavte stupeň tvrdosti vody.



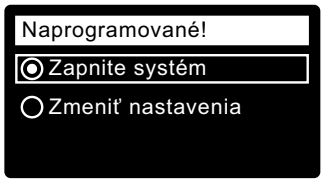

**9**. **MNOŽSTVO SOLI (len zariadenia s dvomi nádržami bez snímača množstva soli)** Pomocou tlačidla HORE (▲) alebo DOLE (▼) nastavte množstvo soli tak, aby sa zhodovalo s najnižším číslom na nádrži soľanky nad úrovňou soli.




**10**. **OBSAH ŽELEZA**
Pomocou tlačidla HORE (▲) alebo DOLE (▼) nastavte obsah železa vo vode.




**11**. Keď sa na displeji zobrazí hlásenie „Nastavenie ukončené!", stlačte tlačidlo SELECT (O). Zariadenie zahájí normálnu prevádzku.




## REGISTRÁCIA SYSTÉMU

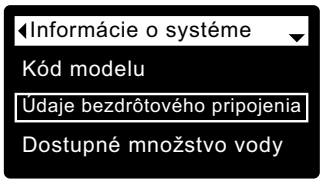
**1**. 1.Vo Vašom internetovom prehliadači zadajte nižšie uvedenú adresu URL:

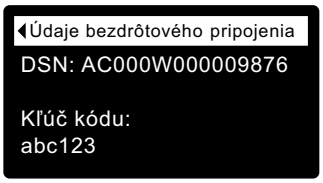
**http://wifi.ecowater.com**

**2**. Ak ste predajca s aktívnym kontom, prihláste sa na svoje konto. Ak ste zákazník, musíte vytvoriť nové konto.

**3**. Postupujte podľa pokynov na webovej stránke. Budete musieť zadať vopred uložený kľúč. Pokiaľ registráciu odložíte na neskôr, po príliš dlhom čase môže byť kód neplatný. Deje sa tak z bezpečnostných dôvodov. V takej situácii treba postupovať podľa pokynov uvedených nižšie v poznámke a nájsť nový kľúč.

**POZOR:** Nový kľúč môžete nájsť na ovládači zariadenia na zmäkčovanie vody, v menu **Informácie o systéme** a zvolením možnosti **Údaje bezdrôtového pripojenia**.




## PRÍSTUP K ZÁKAZNÍCKEMU KONTU

Po vytvorení zákazníckeho konta a po zaregistrovaní systému sa môžete na toto konto kedykoľvek prihlásiť a skontrolovať „hlavný informačný panel" zariadenia na zmäkčovanie vody, prípadne zmeniť nastavenia, atď. Vo Vašom prehliadači zadajte adresu **http://wifi.ecowater.com** a prihláste sa uvedením emailu a hesla, ktoré ste použili pri konfigurácii konta.

## SPÔSOB ZDIEĽANIA SYSTÉMU MEDZI PREDAJCOM A ZÁKAZNÍKOM

**POZOR:** Systém je možné zdieľať len zo zákazníckeho konta, nikdy nie z konta predajcu.

Systémy je možné „zdieľať" medzi predajcom a zákazníkom. Ak sa daný systém zdieľa, predajca má na webovej stránke EcoWater Wi-Fi plný prístup k obrazovkám a nastaveniam tohto systému. Ak sa daný systém nezdieľa, predajca má prístup len k obrazovke "Správa hlásení predajcu" tohto systému.

Zákazník môže, potom ako mu predajca vytvorí zákaznícke konto, poskytnúť prístup predajcovi, u ktorého systém zakúpil.

Predajca to môže spraviť namiesto zákazníka, po získaní jeho súhlasu. Za tým účelom sa musí predajca prihlásiť použitím emailovej adresy a hesla, ktoré zákazník použil pri vytváraní daného konta, a prihlásiť sa tak ako zákazník a nie predajca.

**1.** Treba sa prihlásiť na stránke **http://wifi.ecowater.com** (emailová adresa a heslo zákazníka, nie predajcu).
**2.** V hornej časti hlavnej stránky zákazníka kliknúť záložku **„Podpora"**.
**3.** Na obrazovke Podpora, kliknúť tlačidlo **„Povoliť"**. Text by sa mal zmeniť na „Odmietnuť".
**4.** Systém sa teraz zdieľa.

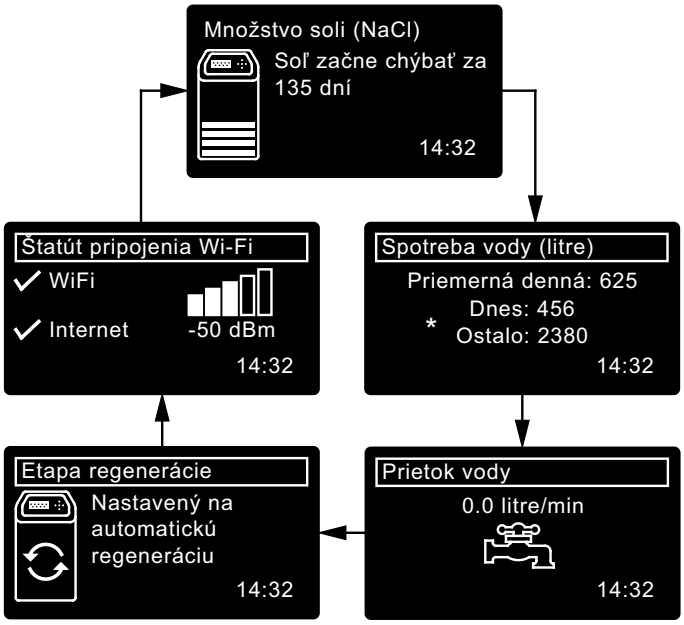
## OBRAZOVKY POČAS NORMÁLNEJ PREVÁDZKY / STAVU

Pri normálnej prevádzke sa na displeji zobrazuje automatická sekvencia tzv. stavových obrazoviek.

Symbol „fajky“ na obrazovke „Stav bezdrôtového pripojenia” označuje:

✓ **WiFi** - zariadenie na zmäkčovanie vody je pripojené k routeru Wi-Fi.

✓ **Internet** - zariadenie na zmäkčovanie vody je pripojené k routeru Wi-Fi, ktorý je ďalej pripojený k internetu.




*Voda, ktorá ešte zostala pred najbližšou regeneráciou.

## INÉ HLÁSENIA, VÝSTRAHY A PRIPOMIENKY

Vyššie opísané stavové obrazovky sa nebudú zobrazovať, ak sa na displeji zobrazí niektorá z nasledujúcich položiek:

- **Etapa regenerácie** (zobrazovaná počas regenerácie, informuje o nastavení ventilu a o zostávajúcom čase).
- **Pridať soľ** alebo **Žiadna soľ** - informujú o tom, že treba doplniť soľ (strana 57).
- Zobrazenie obrazovky nastavenia **aktuálneho času** namiesto stavových obrazoviek upozorňuje na to, že treba nastaviť čas (strana 56).
- **Pripomienka o prehliadke** (kontaktovať predajcu).
- **Zistená chyba** (kontaktovať predajcu).

## BLIKAJÚCI DISPLEJ

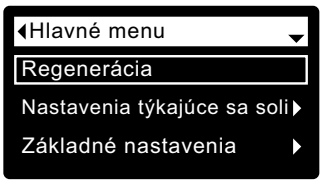
Blikanie displeja informuje o tom, že došlo k jednému z nižšie uvedených stavov:

- Je nutné pridať soľ
- Treba nastaviť čas (aktuálny čas sa stratil)
- Čas na vykonanie prehliadky vypršal (pripomenutie prehliadky)
- Došlo k chybe

Displej prestane blikať až po stlačení ľubovoľného tlačidla. Pokiaľ sa príčinu (napr. malé množstvo soli) nepodarí odstrániť, displej začne po polnoci znovu blikať.

## HLAVNÉ MENU

Ak chcete, aby sa na displeji zobrazilo Hlavné menu, stlačte pri normálnej prevádzke tlačidlo SELECT (O). Toto menu obsahuje nasledujúce položky:



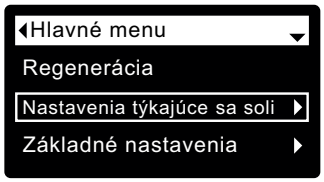

- **Regenerácia** (viď strana 55)
- **Nastavenia týkajúce sa soli**
  - **Úroveň soli**① (viď strana 55)
  - **Alarm nízka úroveň soli**
  - **Druh soli** (viď strana 55)
- **Základné nastavenia**
  - **Aktuálny čas** (viď strana 56)
  - **Tvrdosť** (viď strana 56)
  - **Úroveň železa** (viď strana 56)
  - **Hodina regenerácie** (viď strana 55)
  - **Premenlivé zobrazenie**
- **Preferencie používateľa**
  - **Jazyk** (viď strana 56)
  - **Režim zobrazovania hodiny**
  - **Jednotky objemu**
  - **Jednotky tvrdosti**
  - **Hmotnostné jednotky**
- **Informácie o systéme**
  - **Kód modelu**
  - **Údaje bezdrôtového pripojenia**
  - **Dostupné množstvo vody**
  - **Priemerná denná spotreba vody**
  - **Denná spotreba vody**
  - **Množstvo spotrebovanej vody**
  - **Aktuálny prietok vody**
  - **Počet dní pripojenia zariadenia k napájaniu**
  - **Posledná regenerácia**
  - **Počet regenerácií**
- **Pokročilé nastavenia**
  - **Čas trvania cyklu**
    - **Čas trvania prepláchnutia v protiprúde**②
    - **Dodatočný čas spätného prietoku**③
    - **Dodatočné prepláchnutie v protiprúde (zap/vyp)**
    - **Dodatočný čas prepláchnutia v protiprúde**
    - **Čas trvania rýchleho prepláchnutia**②
    - **Dodatočný čas rýchleho prepláchnutia**③
  - **Dodatočné funkcie**
    - **Režim používania soli**
    - **Maximálny počet dní medzi regeneráciami**
    - **Dodatočný výstup**
    - **Požadovaný prietok vody pred dávkovaním**④
    - **Čas dávkovania chemického prostriedku**④
    - **97% - autoregenerácia zmäkčovadla**
    - **Senzor za odvod vode**⑥
    - **Pripomienka o prehliadke**
  - **Zisťovanie a odstraňovanie porúch**
    - **Diagnostika**
    - **Zmeniť nastavenia**
    - **Kalibrácia SÚS**⑤
  - **Konfigurácia Wi-Fi** (viď str. 52-53)

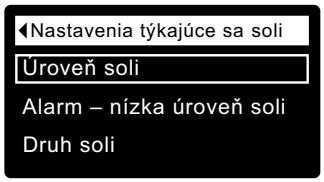
① Zobrazuje sa len v prípade modelov s 2 nádržami bez snímača množstva soli.
② Len na zariadeniach na zmäkčovanie vody.
③ Len na zariadeniach na úpravu vody.
④ Zobrazuje sa len vtedy, ak je pomocné riadenie nastavené na chemický prípravok.
⑤ Zobrazuje sa len v prípade modelov so snímačom množstva soli.
⑥ Samo za Pawer 700

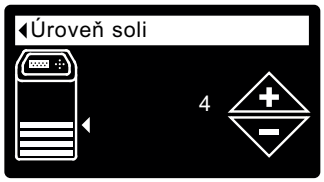
## RUČNÉ NASTAVENIE MNOŽSTVA SOLI (Len Model 600 Power s dvoma nádržami)

Táto funkcia je aktívna len v zariadeniach bez snímača množstva soli, pripojených k elektronickej riadiacej jednotke. Modely s jednou kolónou (bez samostatnej nádrže na soľanku) sú vybavené interným snímačom, ktorý automaticky meria množstvo soli v nádrži. Množstvo soli sa zobrazuje na striedavo zobrazovanej obrazovke so stavom soli. Elektronická riadiaca jednotka na základe tohto údaju určí po koľkých dňoch bude nádrž prázdna.

**V zariadení Model 600 Power s dvoma nádržami treba vždy po pridaní soli zadať číselnú hodnotu, na základe ktorej je možné identifikovať množstvo sol:**



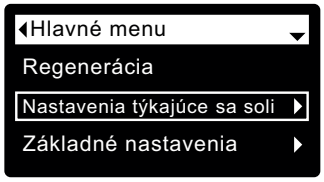



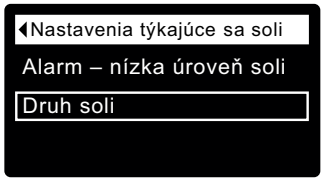



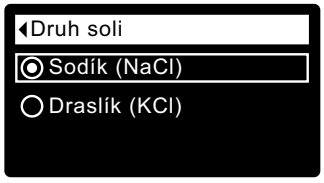

1. Stlačením tlačidla SELECT (O) prejdite do **Hlavného menu.**
2. Prejdite na obrazovku **Nastavenia týkajúce sa soli**.
3. Prejdite na obrazovku **Úroveň soli**.
4. Pridajte soľ a vyrovnajte jej povrch; na nádrži so soľankou sledujte stupnicu s ukazovateľmi. Stlačení tlačidla HORE (▲) alebo DOLE (▼), nastavte ukazovateľ tak, aby sa zhodoval s najnižšou cifrou viditeľnou nad úrovňou soli.
5. Stlačte tlačidlo SELECT (O) a následne niekoľkokrát stlačte tlačidlo VĽAVO (◀), čím sa vrátite späť k stavovým obrazovkám.

## NASTAVENIE DRUHU SOLI

Východiskovým nastavením je NaCl (chlorid sodný). Pri výbere KCl (chlorid draselný) je doba potrebná na naplnenie a pomalé preplachovanie dlhšia. Ak chcete toto nastavenie zmeniť:



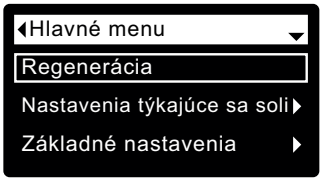



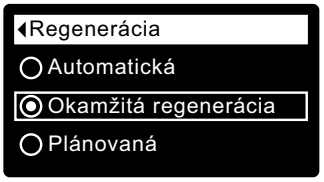



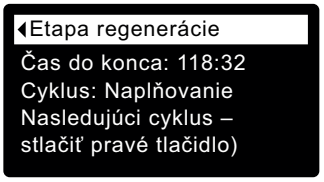

1. Stlačením tlačidla SELECT (O) prejdite do **Hlavného menu**.
2. Prejdite na obrazovku **Druh soli**.
3. Prejdite na obrazovku **Úroveň soli**.
4. Stlačením tlačidla DOLE (▼) alebo HORE (▲), prejdite na iný druh soli.
5. Stlačte tlačidlo SELECT (O) a následne niekoľkokrát tlačidlo VĽAVO (◀), čím sa vrátite späť k stavovým obrazovkám.

## RUČNÁ REGENERÁCIA

Túto činnosť je možné vykonať v obdobiach s výnimočne vysokou spotrebou vody, za účelom získania správneho množstva upravenej vody. Ak má napríklad užívateľ hostí, upravená voda sa môže vyčerpať pred vykonaním naplánovanej automatickej regenerácie. Pri ručnej regenerácii dochádza k obnoveniu zásob upravenej vody na úroveň 100%. Po dlhých obdobiach bez spotreby vody (napr. prázdniny, atď.) odporúčame vykonať regeneráciu.




1. Stlačením tlačidla SELECT (O) prejdite do **Hlavného menu**.
2. Prejdite na obrazovku **Regenerácia**.
3. Prejdite na možnosť **Okamžitá regenerácia** a stlačením tlačidla SELECT (O) regeneráciu spustite. Zobrazí sa obrazovka Fáza regenerácie, ktorá sa bude zobrazovať až kým sa regenerácia neskončí; pre návrat späť k stavovým obrazovkám stlačte dvakrát tlačidlo VĽAVO (◀).

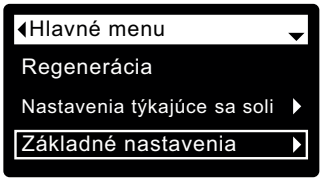
**Iné možnosti regenerácie:**

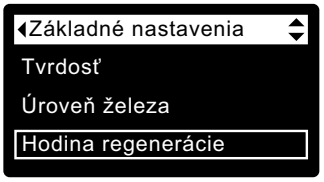
- **Automatická** - naplánovaná regenerácia sa vymaže (pokiaľ sa ešte nezačala) a elektronická riadiaca jednotka určí nový termín ďalšej regenerácie.
- **Plánovaná -** možnosť presne nastaviť čas, kedy sa má regenerácia začať (viď ďalej).

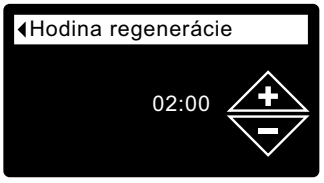
## NASTAVENIE ČASU SPUSTENIA REGENERÁCIE

Východiskovou hodnotou je 02:00 (2:00 ráno).

Ak chcete toto nastavenie zmeniť:



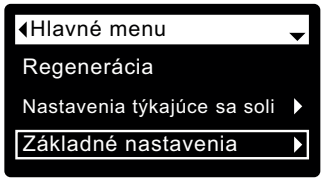

1. Stlačením tlačidla SELECT (O) prejdite do **Hlavného menu**.
2. Prejdite na obrazovku **Základné nastavenia**.
3. Prejdite na obrazovku **Hodina regenerácie**.
4. Stlačením tlačidla DOLE (▼) alebo HORE (▲), nastavte čas, kedy sa má regenerácia spustiť. Podržaním tlačidla sa hodnoty menia rýchlejšie.
5. Stlačte tlačidlo SELECT (O) a následne niekoľkokrát tlačidlo VĽAVO (◀), čím sa vrátite späť k stavovým obrazovkám.

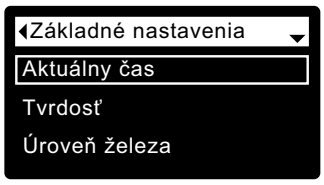
## NASTAVENIE AKTUÁLNEHO ČASU

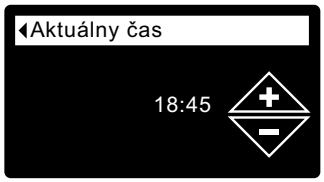
Väčšinou sa vykonáva počaskonfigurácie systému.

Ak chcete toto nastavenie zmeniť:

1. Stlačením tlačidla SELECT (O) prejdite do **Hlavného menu**.
2. Prejdite na obrazovku **Základné nastavenia**.
3. Prejdite na obrazovku **Aktuálny čas**.
4. Stlačením tlačidla DOLE (▼) alebo HORE (▲), nastavte aktuálny čas. Podržaním tlačidla sa hodnoty menia rýchlejšie.
5. Stlačte tlačidlo SELECT (O) a následne niekoľkokrát stlačte tlačidlo VĽAVO (◀), čím sa vrátite späť k stavovým obrazovkám.



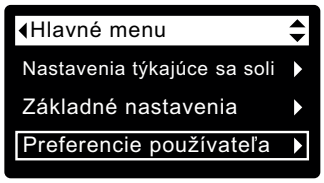



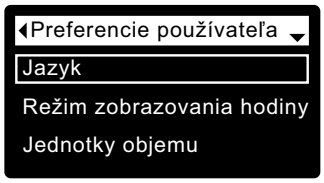

## NASTAVENIE JAZYKA

Väčšinou sa vykonáva počas konfigurácie systému.

Ak chcete toto nastavenie zmeniť:

1. Stlačením tlačidla SELECT (O) prejdite do **Hlavného menu**.
2. Prejdite na obrazovku **Užívateľské preferencie**.
3. Prejdite na obrazovku **Jazyk**.
4. Stlačením tlačidla DOLE (▼) alebo HORE (▲), vyberte jazyk. Na výber máte jeden z nasledujúcich jazykov: angličtina, španielčina, francúzština, taliančina, nemčina, holandčina, poľština, ruština, maďarčina, turečtina, litovčina, gréčtina, rumunčina, čeština, slovenčina, bulharčina, srbčina alebo chorvátčina.
5. Stlačte tlačidlo SELECT (O) a následne niekoľkokrát stlačte tlačidlo VĽAVO (◀), čím sa vrátite späť k stavovým obrazovkám.







**ZMENA JAZYKA NA INÝ:**

Na stavovej obrazovke stlačte tlačidlo SELECT (O). Trikrát stlačte tlačidlo DOLE (▼), a následne dvakrát tlačidlo SELECT (O). Stlačením tlačidla DOLE (▼) alebo HORE (▲), prejdite v zozname na Vami požadovaný jazyk (viď vyššie uvedený zoznam) a následne dvakrát stlačte tlačidlo SELECT (O). Pre opustenie všetkých ponúk menu stlačte dvakrát tlačidlo VĽAVO (◀).

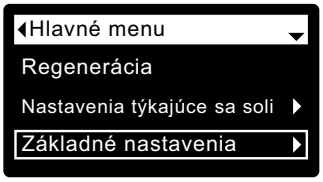
Jazyky sú uvedené v nasledujúcom poradí: angličtina, španielčina, francúzština, taliančina, nemčina, holandčina, poľština, ruština, maďarčina, turečtina, litovčina, gréčtina, rumunčina, čeština, slovenčina, bulharčina, srbčina, chorvátčina.

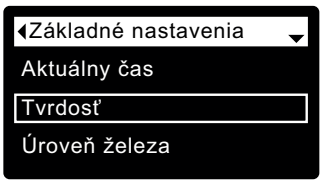
## NATAVENIE TVRDOSTI

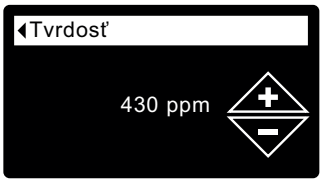
Väčšinou sa vykonáva počas konfigurácie systému.

Ak chcete toto nastavenie zmeniť:

1. Stlačením tlačidla SELECT (O) prejdite do **Hlavného menu**.
2. Prejdite na obrazovku **Základné nastavenia**.
3. Prejdite na obrazovku **Tvrdosť**.
4. Stlačením tlačidla DOLE (▼) alebo HORE (▲), nastavte tvrdosť vody.
   Zmena jednotiek:
   1 grain = 1°dH
   10 ppm = 1°f
5. Stlačte tlačidlo SELECT (O) a následne niekoľkokrát stlačte tlačidlo VĽAVO (◀), čím sa vrátite späť k stavovým obrazovkám.



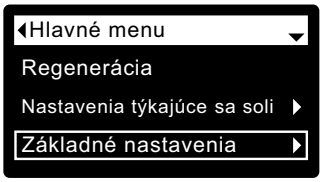

**POZOR:** Tvrdosť vody nezvyšujte za účelom kompenzovania obsahu železa vo vode. Po nastavení príslušného obsahu železa vo vode kompenzáciu automaticky vykonáva elektronická riadiaca jednotka (viď ďalej).

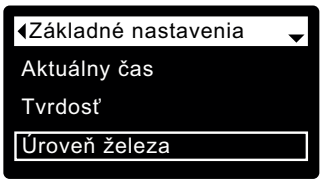
## NASTAVENIE OBSAHU ŽELEZA

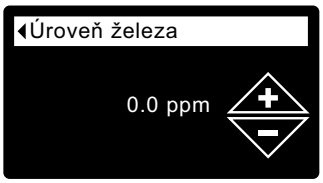
Väčšinou sa vykonáva počas konfigurácie systému.

Ak chcete toto nastavenie zmeniť:

1. Stlačením tlačidla SELECT (O) prejdite do **Hlavného menu**.
2. Prejdite na obrazovku **Základné nastavenia.**
3. Prejdite na obrazovku **Úroveň železa**.
4. Stlačením tlačidla DOLE (▼) alebo HORE (▲), nastavte obsah železa vo vode.
   3 grains = 1ppm železa vo vode
5. Stlačte tlačidlo SELECT (O) a následne niekoľkokrát stlačte tlačidlo VĽAVO (◀), čím sa vrátite späť k stavovým obrazovkám.



## DOPLŇOVANIE SOLI

Ak zariadenie na úpravu / zmäkčovanie vody spotrebuje celú soľ pred jej doplnením, po spotrebovaní soli bude voda na výstupe zariadenia tvrdá. Modely s jednou kolónou sú vybavené automatickým snímačom množstva soli. V zariadení Model 600 Power s dvoma nádržami treba pravidelne nadvihovať kryt nádrže na soľanku a množstvo soli kontrolovať. Množstvo soli je možné kontrolovať taktiež prostredníctvom Wi-Fi. Pri doplňovaní soli musí byť šachta ventilu soľanky zakrytá.

**MODEL 600 POWER S DVOMA NÁDRŽMI:** Po doplnení soli a zarovnaní jej povrchu treba na elektronickej riadiacej jednotke nastaviť aktuálne množstvo soli podľa opisu uvedeného na strane 55.

**POZOR:** V miestach s vysokou vlhkosťou je najlepším riešením udržiavať množstvo soli na menej ako polovičnej úrovni, s jej častejším doplňovaním.

**ODPORÚČANÁ SOĽ:** Tabletovaná soľ určená pre zmäkčovače vody.

**CHLORID DRASELNÝ (KCl):** Ak ste vybrali soľ KCl:

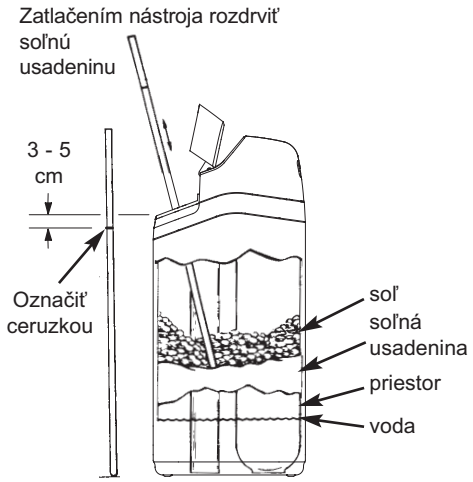
- Na elektronickej riadiacej jednotke nastavte „Druh soli" na KCl, tak ako je znázornené na strane 55.
- V zariadení na úpravu / zmäkčovanie vody umiestňujte vždy len jedno vrecko chloridu draselného (KCl).

**NEODPORÚČANÁ SOĽ:** Neodporúčame používať kamennú soľ s vysokým obsahom nečistôt, pevnú soľ, kuchynskú soľ, soľ na roztápanie ľadu alebo na výrobu zmrzliny, atď.

## ODSTRAŇOVANIE SOĽNÝCH USADENÍN

V nádrži na soľanku môže niekedy vznikať tvrdá vrstva soľných usadenín. Vo väčšine prípadov je to zapríčinené vysokou vlhkosťou alebo použitím nesprávneho druhu soli. V takej situácii sa medzi vodou a soľou vytvára prázdny priestor. V dôsledku toho sa soľ vo vode nerozpúšťa, regenerácia neprebieha a zo zariadenia naďalej vychádza tvrdá voda.

Pod vrstvou granulovanej soli sa môžu tvoriť soľné usadeniny. Ich prítomnosť môžete kontrolovať napr. rukoväťou kefy alebo podobným náradím (viď Obrázok 4). Náradím opatrne zatlačte dole, smerom k soli. Ak pocítite odpor tvrdej prekážky, je to pravdepodobne soľná zrazenina. Zatlačte opatrne na túto zrazeniny v niekoľkých jej miestach a rozdrvte ju. Soľnú zrazeninu sa nepokúšajte rozdrviť údermi náradia o nádrž so soľou.




**OBR. 4**

## NÁVOD NA DEZINFEKCIU

Zariadenie na úpravu / zmäkčovanie vody EcoWater Systems bolo príslušne dezinfikované už vo výrobnom závode. Počas prepravy, skladovania, montáže a prevádzky zariadenia sa však môžu do neho dostať baktérie. V rámci jeho montáže a inštalácie sa preto odporúča* vykonať aj jeho dezinfekciu:

1. Odstráňte kryt nádrže na soľanku a vlejte do nej približne 40 ml (2 až 3 lyžice) obyčajného bielidla určeného na domáce použitie. Na trhu je dostupných veľa druhov bielidiel, napr. Clorox. Opätovne nasaďte kryt nádrže.
2. Spustite proces "Okamžitej regenerácie" (viď strana 55). Bielidlo počas procesu regenerácie prejde cez zariadenie na úpravu / zmäkčovanie vody.

*Odporúča Združenie pre kvalitu vody (Water Quality Association). Zariadenie EcoWater Systems môže pri používaní niektorých zdrojov vody vyžadovať pravidelnú dezinfekciu.

**POZOR:** Odporúčame vykonávať pravidelnú každoročnú údržbu zariadenia.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

| PROBLÉM | PRÍČINA | SPÔSOB ODSTRÁNENIA PROBLÉMU |
|---|---|---|
| ***Zariadenie neposkytuje mäkkú vodu*** | V nádrži nie je soľ. | Doplňte soľ a následne spustite proces "Okamžitej regenerácie". |
| | Vznikla soľná usadenina. | Soľnú usadeninu rozdrvte (viď vyššie) a následne spustite proces „Okamžitej regenerácie". |
| | Odpojený napájací adaptér, napájací kábel nie je zapojený do elektronického riadiaceho panelu, prepálená poistka, vypnutý hlavný vypínač. | Skontrolujte, či nedošlo k prerušeniu napájania z niektorej z uvedených príčin, a prípadný problém odstráňte. Ak sa po obnovení napájania na displeji zobrazí hlásenie "Aktuálny čas", nastavte ho (viď strana 56). |
| | Obtokový ventil je prepnutý do obtokovej polohy. | Nastavte obtokový ventil do polohy "normálna prevádzka" (viď strana 51). |
| | Upchatý alebo zablokovaný vypúšťací ventil. | Odtoková hadica nesmie byť zalomená, ostro zahnutá, ani nesmie byť príliš vysoko. |
| ***Poskytovaná voda býva niekedy tvrdá*** | Kvôli nesprávnemu nastaveniu aktuálneho času alebo času regenerácie sa počas regenerácie používa tvrdá obtoková voda. | Skontrolujte čas zobrazený na displeji. Ak je nesprávny, nastavte ho podľa pokynov uvedených v časti „Nastavenie aktuálneho času" na strane 56 . Skontrolujte čas regenerácie tak, ako je uvedené na strane 55. |
| | Tvrdosť je nastavená na príliš nízku hodnotu. | Postupujte podľa pokynov uvedených v časti „Nastavenie tvrdosti" na strane 56 a skontrolujte aktuálne nastavenie tvrdosti - v prípade potreby stupeň tvrdosti zvýšte. V prípade potreby požiadajte o kontrolu tvrdosti prívodnej vody. |
| | Počas regenerácie sa v zariadení na úpravu / zmäkčovanie vody používa teplá voda. | Počas regeneračného cyklu nepoužívajte teplú vodu, nakoľko sa vtedy ohrievač vody napĺňa tvrdou vodou. |
| ***Zobrazuje sa kód chyby*** | Poškodenie hadíc, mikrospínača, motora alebo elektronickej riadiacej jednotky. | Za účelom opravy sa obráťte na predajcu. |

# NÁVOD K OBSLUZE

Česky

## Zařízení k úpravě / změkčování vody série eVOLUTION

**Modely**

# eVOLUTION Compact 100, eVOLUTION Compact 200, eVOLUTION Boost 300, eVOLUTION Boost 400, eVOLUTION Power 500, eVOLUTION Power 600, eVOLUTION Power 700, eVOLUTION Refiner Boost eVOLUTION Refiner Power

**OBSAH** **strana**


Požadavky na instalaci . . . . . 58
Bezpečnostní pokyny . . . . . 58
Instalační nákresy . . . . . 59
Programování úpravny / změkčovače . . . . . 60-64
Dodávání soli . . . . . 65
Dezinfekce . . . . . 65
Poradce při potížích . . . . . 65


## POŽADAVKY NA INSTALACI

- Instalace by měla být provedena kvalifikovaným instalatérem.
- Před zahájením instalace se ujistěte, že hlavní uzávěr vody je uzavřen.
- Vždy také instalujte by-pass ventil EcoWater Systems, resp. trojcestný by-pass ventil. V případě poruchy uzavřete by-pass ventilem přívod vody k změkčovači, tím nezastavíte příprůtok vody k ostatním domácím spotřebičům.
- Je nutné nainstalovat odtok vody k odvádění znečištěné vody ze změkčovače v místnosti, kde je nainstalován. Nejlepší je podlahová vpusť, umístěná poblíž změkčovače EcoWater Systems. Dalšími možnostmi je např. odtok z pračky, stoupačky atd.
- Uzemněné el. připojení 220 V – 240V, 50 Hz musí být umístěno v suchém místě, přibližně 2 metry od změkčovače EcoWater Systems.
- Po ukončení instalace systému, proveďte tlakový test kvůli zjištění veškerých nežádoucích úniků.
- Po ukončení tlakové zkoušky proveďte ručně regeneraci katexu.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před instalací si přečtěte manuál a připravte si nezbytné materiály a nástroje.
- Všechny instalatérské práce by měly být provedeny v souladu s místními předpisy a požadavky.
- Pro všechny pájené spoje používejte výhradně pájecí pasty a pájky bez obsahu olova.
- Zacházejte s úpravnou / změkčovačem opatrně. Neobracejte vzhůru nohama, neschazujte, nebo nepokládejte na plochy způsobující poškrabání.
- Neinstalujte úpravnu / změkčovač:
  - v místech, kde je možné, že teplota vzduchu klesne pod nulu
  - v místech, kde bude vystaven přímému slunečnímu záření
  - kde může být vystaven vlhkému počasí.
- Nesnažte se upravovat vodu o teplotě přesahující 49°C.
- Úpravna / změkčovač vyžaduje na vstupu minimální průtok vody o rychlosti 11 litrů za minutu.
- Maximálně přípustný tlak na vstupu je 8,6 bar. Pokud denní tlak přesahuje 5,5 bar, přes noc může tlak přesáhnout maximální mez. Pokud to bude zapotřebí, instalujte redukční ventil.
- Tento systém pracuje s maximálním elektrickým napětím 28 V. Ujistěte se, že používáte transformátor, který je připojen do domácí zásuvky 220 - 240 V, 50 Hz, která se nachází v suchém místě, je uzemněná a řádně chráněna zařízením proti přepětí jističem, nebo jiným zabezpečením.
- Tento systém není vhodný pro úpravu vody, která není mikrobiologicky bezpečná, nebo je neznámé kvality a bez vhodné dezinfekce na vstupu nebo na výstupu ze systému.



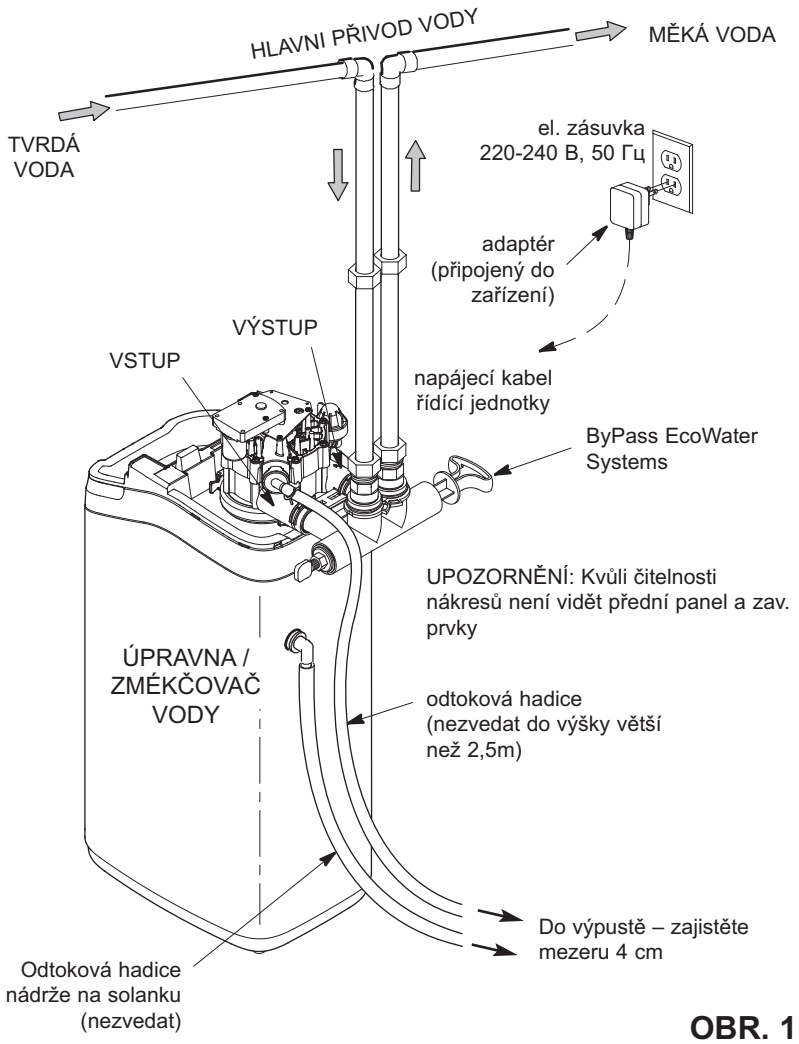
Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2002/96/EG, která požaduje, aby všechny použité elektrické nebo elektronické výrobky byly likvidovány v souladu s požadavky na likvidaci elektrických a elektronických vysloužilých spotřebičích (waste elec trical and electronic equipment – WEEE). Tato směrnice nebo příslušné národní předpisy se mohou od sebe lišit v závislosti na regionu. Při likvidaci postupujte dle státních a místních předpisů pro odběr a recyklaci vysloužilých spotřebičů.

.

EcoWater Systems Europe • www.ecowater-europe.com

Podrobný návod můžete získat od místního prodejce nebo na webových stránkách EcoWater dané země.

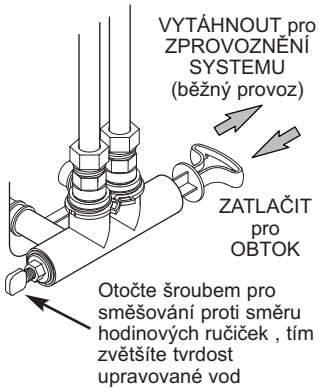
## KLASICKÁ MONTÁŽ




**OBR. 1**

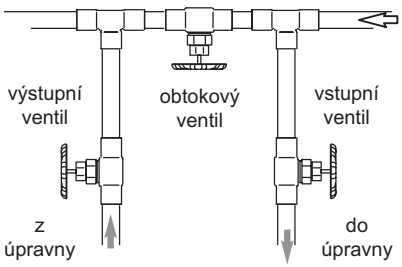
## MOŽNOSTI BY-PASSU

### By-pass EcoWater Systems




**OBR. 2A**

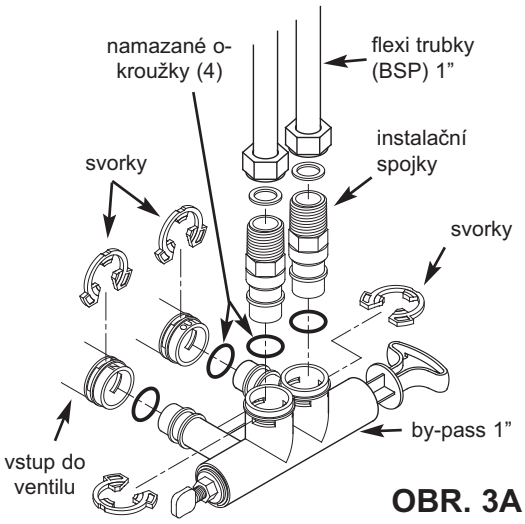
### Trojcestný ventil




- pro ZPROVOZNĚNÍ SYSTEMU:
  - otevřít vstupní a výstupní ventil
  - uzavřít obtokový ventil
- pro ZPROVOZNĚNÍ BY-PASSU:
  - zavřít vstupní a výstupní ventil
  - otevřít obtokový ventil

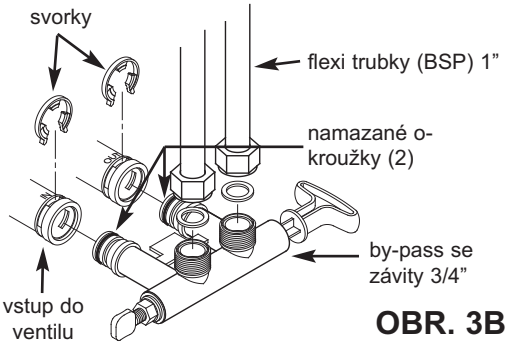
**OBR. 2B**

### BY-PASS 1”



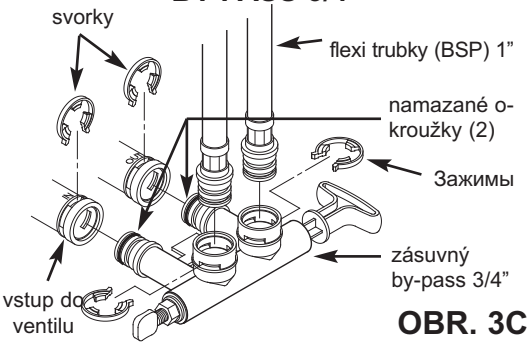

**OBR. 3A**

### ZÁVITOVÝ VENTIL BY-PASS 3/4”



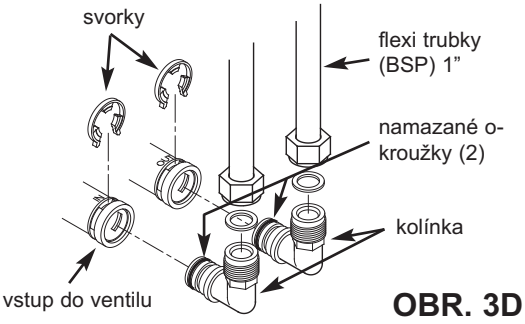

**OBR. 3B**

### SVORKOVÝ BY-PASS 3/4”

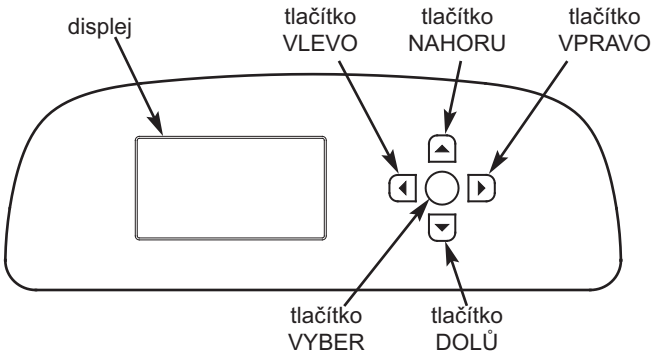



**OBR. 3C**

### KOLÍNKA 3/4”




**OBR. 3D**




## PROCEDURA NASTAVENÍ

Při prvním uvedení zařízení do provozu se na displeji ukáží pokyny k nastavení základních informací pro práci zařízení.

**1. JAZYK** Stisknout tlačítko DOLŮ (▼) nebo NAHORU (▲), přejděte k požadovanému jazyku a stlačte dvakrát tlačítko VYBER (O).




**UPOZORNĚNÍ:** Můžete rovněž přeskočit Nastavení WiFi připojení a nastavit ho po skončení kroků 6-11 Procedury nastavení. Z **Hlavního menu** přejděte na pozici **Pokročilé nastavení** a vyberte možnost **Konfigurace WiFi nastavení**.

**2. KONFIGURACE WiFi** Vyberte způsob připojení úpravny vody k domácí síti WiFi:

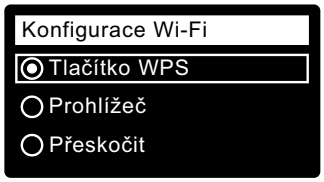
**Prohlížeč:** Připojit se můžete prostřednictvím prohlížeče v laptopu, tabletu nebo telefonu. Přejít do kroku 4.

**NEBO**

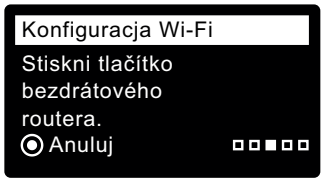
**Tlačítko:** Jestliže je **WiFi** router uživatele vybaven tlačítkem **WPS** (Wi-Fi Protected Setup) nebo **Push to Connect** můžete přejít ke kroku 3.

**3. MOŽNOST TLAČÍTKO (WPS)**

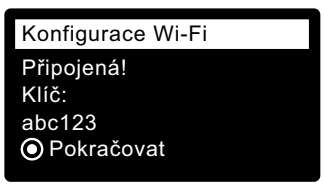
**a.** Pomocí tlačítka VYBER (O) zvolte **Tlačítko (WPS)**. Na displeji změkčovače vody se ukáže text „ Stiskni tlačítko bezdrátového routera”.




**b.** Na routeru stiskni tlačítko WPS nebo Push to conect a zkontrolovat, zda-li se text změní na „Připojeno”. Pokud ne, stornovat a použít možnost prohlížeče.



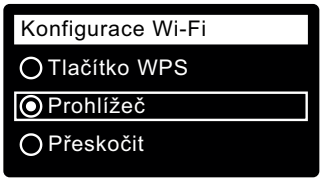

**c.** Zapsat klíč. Uživatel musí zaregistrovat svůj systém na internetové stránce EcoWater. Přejít do bodu 5.



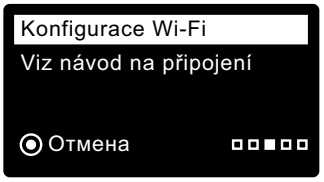

**UPOZORNĚNÍ:** Jestliže oznámení „Připojeno” místo klíče ukazuje „- - - - - -” (pomlčky), je možné, že router není připojen k internetu. Zkontrolujte připojení routeru k internetu pomocí laptopu, nebo jiného zařízení.

**4. MOŽNOST PROHLÍŽEČE**

**a.** Stisknout tlačítko DOLŮ (▼) pro přechod k možnosti Prohlížeč.




**b.** Stiskněte dvakrát VYBER (O). Na displeji se ukáže text „ Viz návod na připojení”.



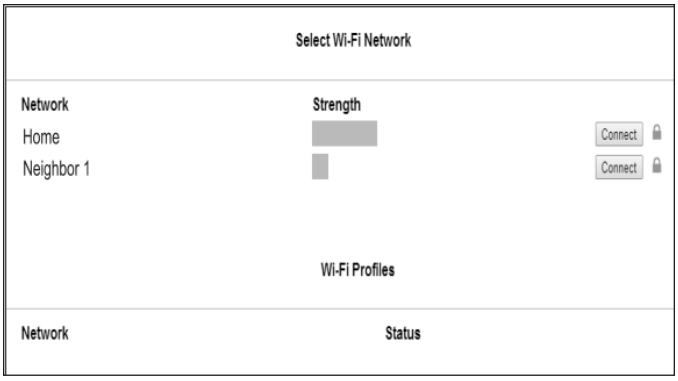

**c.** Na laptopu, tabletu nebo telefonu aktivujte funkci vyhledávání sítí v okolí. Například na laptopu kliknout na ikonu Centrum síťových připojení v pravém dolním rohu. V telefonu přejděte do „Nastavení” a dále „Sítě”.




**d.** Měla by se ukázat síť s názvem „H2O-” následovaná 12-ti znaky. Vyberte tuto síť pro připojení Vašeho zařízení.

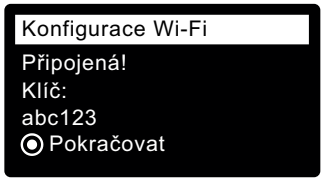
**e.** e. Po připojení zařízení k síti H2O přejděte do internetového prohlížeče a do adresního řádku vpište URL:

**192.168.0.1**, a Dále klikněte nebo stiskněte Enter.




**f.** Po zobrazení Select Wi-Fi Network vyberte Vaši domácí síť a vpište správné heslo.

**g.** Na displeji změkčovače by se měl ukázat text „Připojeno” a klíč.



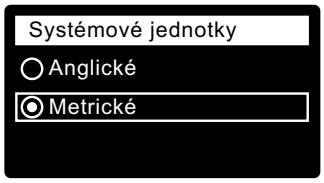

**h.** Zapište klíč. Uživatel musí zaregistrovat zařízení na internetových stránkách EcoWater.

**UPOZORNĚNÍ:** Jestliže oznámení „Připojeno” místo klíče ukazuje „- - - - - -” (pomlčky), je možné, že router není připojen k internetu. Zkontrolujte připojení routeru k internetu pomocí laptopu, nebo jiného zařízení.

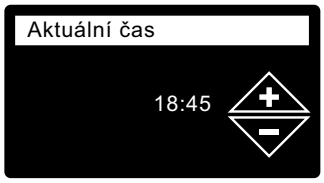
**i.** Na laptopu, tabletu nebo telefonu, který je v dosahu sítě se ujistěte, že zařízení je připojeno do lokální sítě.

**5. UKONČENÍ NASTAVENÍ ZMĚKČOVAČE**
Po připojení k WiFI a zapsání klíče stiskněte VYBER (O) pro pokračování nastavení.

**6. SYSTÉMOVÉ JEDNOTKY**
Stiskni VYBER (O) pro výběr metrických jednotek, nebo pomocí NAHORU (▲) přejít na anglické jednotkový systém a stoskněte VYBER (O).



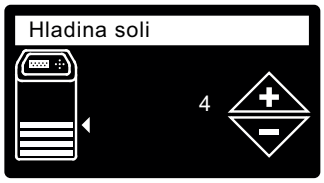

**7. AKTUÁLNÍ ČAS**
Pomocí tlačítka DOLŮ (▼) nebo NAHORU (▲), nastavte aktuální čas. Pro urychlení přidržte tlačítko.



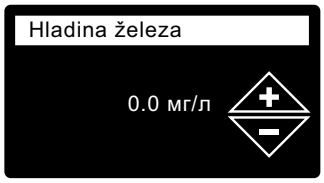

**8. TVRDOST** Stisknout tlačítko NAHORU (▲) nebo DOLŮ (▼), pro nastavení tvrdosti vody.



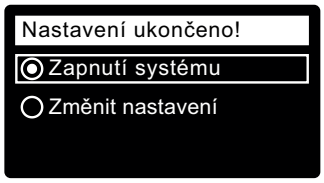

**9. HLADINA SOLI (pouze pro zařízení s dvěma nádržemi bez senzoru hlídání hladiny soli).**
Pomocí tlačítka NAHORU (▲) nebo DOLŮ (▼), nastavte hladinu soli tak, aby odpovídala nejnižší viditelné hodnotě na solankové nádrži.




**10. HLADINA ŽELEZA**
Pomocí tlačítka NAHORU (▲) nebo DOLŮ (▼), nastavte obsah železa ve vodě.




**11.** Až se ukáže text „Nastavení ukončeno!”, stiskni VYBER (O); zařízení se vrátí k normální práci.



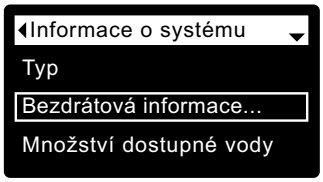

## ZAREGISTRUJ ZAŘÍZENÍ

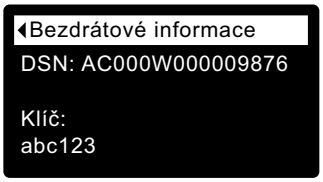
**1.** V prohlížeči vpiš následující adresu URL:
**http://wifi.ecowater.com**

**2.** Jestliže uživatelem je dealer a má účet, musí se do něho přihlásit. Jestliže je uživatelem zákazník, musí tento účet vytvořit.

**3.** 3. Postupujte podle kroků na internetové stránce. Bude třeba zapsat dříve zapsaného klíče. Jestliže uživatel bude otálet s registrací delší dobu, může se klíč změnit. Toto je bezpečnostní opatření, najděte nový klíč, shodně s níže uvedenými údaji.

**UPOZORNĚNÍ:** Nový klíč najdete v řídící jednotce zařízení po otevření menu **Informace o systému** a výběrem **Bezdrátové informace**.




## NÁHLED ZÁKAZNICKÉHO ÚČTU

V každém okamžiku po vytvoření zákaznického účtu a zaregistrování systému je možné kdykoliv vejít na účet pro kontrolu „hlavního informačního panelu” změkčovače vody, změny nastavení atd. . V prohlížeči vpiš adresu **http://wifi.ecowater.com** a přihlaš se pomocí e-mailu a hesla, které bylo vytvořeno během nastavení účtu.

## JAKÝM ZPŮSOBEM PROBÍHÁ KOMUNIKACE SDÍLENÍ SYSTÉMU MEZI DEALEREM A ZÁKAZNÍKEM

**UPOZORNĚNÍ:** sdílení systému lze použít pouze ze zákaznického účtu a ne z účtu dealera.

Systémy mohou být tzv. „sdíleny”. Pokud je systém sdílen, dealer má přístup k displeji a k nastavením systému na internetové stránce EcoWater Wi-Fi. Jestliže systém není sdílen, dealer má přístu pouze k „Řízení hlášení pro dealera” pro daný systém.

Po vytvoření zákaznického účtu dealerem, zákazník může udělit přístup dealerovi, od kterého zakoupil zařízení.

Po odsouhlasení zákazníkem toto může provést dealer. Dealer se musí přihlásit jako zákazník, a ne jako dealer, pomocí e-mailu a hesla zákazníka, které bylo utvořeno během založení účtu.

**1.** Přihlásit se na stránce **http://wifi.ecowater.com** (e-mail a heslo zákazníka).
**2.** Kliknout na „Pomoc” v horní části hlavní stránky zákazníka.
**3.** Na panelu „Pomoc” kliknout na tlačítko „Povolit”, mělo by dojít ke změně textu na „Zakázat”.
**4.** Od tohoto momentu je systém sdílený.

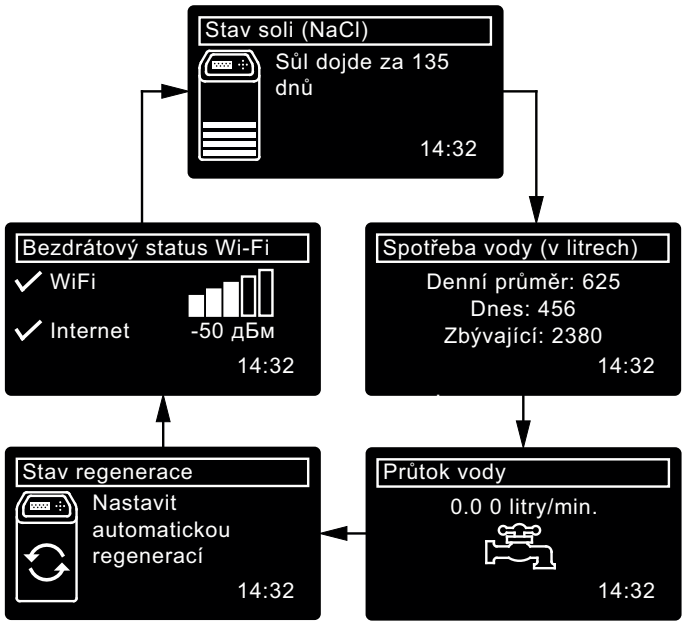
## PANEL NORMÁLNÍ PRÁCE / STATUSU

Během normální práce se na displeji automaticky v časovém intervalu ukazuje status zařízení.

Na panelu „Stav připojení WiFi" ukazují:

✓ **WiFi** - změkčovač je připojen k routeru WiFi.

✓ **Internet** - změkčovač je připojen k routeru WiFi, který je dále připojen k internetu.




*Zůstatek vody před další regenerací.

## JINÁ HLÁŠENÍ, UPOZORNĚNÍ A PŘIPOMENUTÍ

Výše uvedené popisy statusu práce zařízení se nebudou ukazovat, pokud se na displeji ukáže jedna z těchto pozicí:

- **Etapa regenerace** (během procesu regenerace ukazuje nastavení ventilů a zbylý čas)
- **Doplň sůl** nebo **Žádná sůl** upozorňuje nutnost doplnění soli (strana 65).
- Pokud se ukáže na panelu nastavení **aktuálního času**, je nutné nastavit aktuální čas. (strana 64).
- **Připomenutí o servisu** (kontaktujte dealera)
- **Nalezena chyba** (kontaktujte dealera)

## BLIKAJÍCÍ DISPLEJ

Blikání displeje znamená, že nastal jeden z níže uvedených stavů:

- Je nutné dodat sůl
- Nastavit čas (došlo ke ztrátě času)
- Minul servisní termín (připomenutí o servisu)
- Nalezena chyba

Displej přestane blikat po stisknutí libovolného tlačítka. Začne znovu blikat po půlnoci, jestliže jedna z příčin nebyla odstraněna (např. nízký stav soli).

## HLAVNÍ MENU




Během normální práce stisknout VYBER (O), aby se ukázalo Hlavní menu.

Obsahuje tyto následující pozice:

- **Regenerace** (viz strana 63)
- **Nastavení soli**
  - **Hladina soli**① (viz strana 63)
  - **Upozornění nízká hladina soli**
  - **Druh soli** (viz strana 63)
- **Základní nastavení**
  - **Aktuální čas** (viz strana 64)
  - **Tvrdost** (viz strana 64)
  - **Hladina železa** (viz strana 64)
  - **Čas regenerace** (viz strana 63)
  - **Proměnlivé uspořádání obrazovky**
- **Preference uživatele**
  - **Jazyk** (viz strana 64)
  - **Formát času**
  - **Jednotky objemu**
  - **Jednotky tvrdosti**
  - **Jednotky váhy**
- **Systémové informace**
  - **Kód modelu**
  - **Údaje WiFi**
  - **Dostupné množství vody**
  - **Průměrná denní spotřeba vody**
  - **Denní spotřeba vody**
  - **Množství spotřebované vody**
  - **Aktuální průtok vody**
  - **Počet dnů připojení zařízení k napájení**
  - **Poslední regenerace**
  - **Počet regenerací**
- **Rozšířená nastavení**
  - **Čas trvání cyklu**
    - **Čas protiproudového proplachování**②
    - **Dodatečný čas zpětného proplachování**③
    - **Dodatečné protiproudové propl. (zap/vyp)**
    - **Čas dodatečného propl. v protiproudu**
    - **Čas trvání rychlého proplachu**②
    - **Dodatečný čas rychlého proplachu**③
  - **Dodatečné funkce**
    - **Režim úspory spotřeby soli**
    - **Maximální množství dnů mezi regeneracemi**
    - **Další výstup**
    - **Požadovaný průtok vody před dávkováním**④
    - **Čas dávkování chemického preparátu**④
    - **97% - autoregenerace změkčovače**
    - **Snímač odtoku vody**⑥
    - **Připomenutí o servisu**
  - **Řešení problémů a závad**
    - **Diagnostika**
    - **Změny nastavení**
    - **Kalibrace SLS**⑤
  - **Konfigurace WiFi** (viz str. 60-61)

① Ukazuje se pouze v modelech s dvěma nádržemi bez senzoru hladiny soli.

② Jen na změkčovacích zařízeních.

③ Jen na úpravnách vody.

④ Ukazuje se pouze tehdy, když je pomocné řízení nastaveno na chem. prostředky.

⑤ Ukazuje se pouze na modelech vybavených senzory hladiny soli.

⑥ Pouze pro Pawer 700

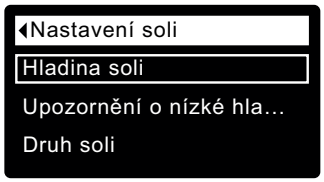
## RUČNÍ NASTAVENÍ HLADINY SOLI (Pouze dvounádržový Model 600 Power)

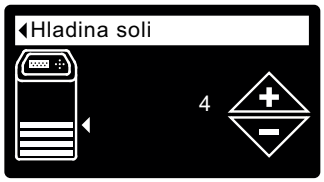
Tato funkce je aktivní pouze v zařízeních bez senzoru hladiny soli, připojených k elektronické řídící jednotce. Modely s jednou nádrží (bez přídavné nádrže na solanku) jsou vybaveny vnitřním senzorem, který automaticky měří hladinu soli v nádrži. Hladina soli se střídavě ukazuje na panelu displeje se stavem soli; na základě toho elektronická řídící jednotka počítá počet dnů, po kterých bude provedeno vyprázdnění.

**V dvounádržovém zařízení Modelu 600 Power je pokaždé nutné po dodání soli nastavit množství pro hladinu soli:**

1. Stiskni VYBER (O) pro přechod do **Hlavního menu**.
2. Přejděte do panelu **Nastavení soli.**
3. Přejděte do panelu **Hladina soli**.
4. Dodejte sůl a vyrovnejte povrch; zkontrolujte míru na solankové nádrži. Stisknout tlačítko NAHORU (▲) nebo DOLŮ (▼) pro nastavení nejnižšího čísla, které je vidět nad hladinou soli.
5. Stisknout VYBER (O) a dále několikrát stisknout tlačítko VLEVO (◀) pro návrat na panel statusu.




## RUČNÍ REGENERACE

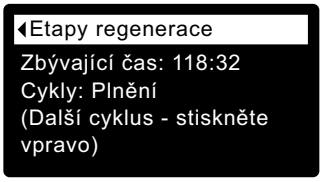
Tento proces je možné spustit kvůli zajištění odpovídajícího množství upravené vody v období výjmečně vysoké spotřeby vody. Například, kdy uživatel očekává návštěvu, tak už upravená voda nemusí být dostupná, než dojde k automatické regeneraci. Ruční regenerace obnoví zásobu upravené vody na množství 100%. Po delších obdobích bez spotřeby vody (dovolená atd.), se doporučuje provést regeneraci.

1. Stisknout VYBER (O) pro přechod do **Hlavního menu**.
2. Přejít do panelu **Regenerace.**
3. Přejít k možnosti Okamžitá Regenerace A stisknout VYBER (O) pro okamžité rozpočetí regenerace. Ukáže se panel Etapy regenerace, který se ukáže až do chvíle ukončení procesu regenerace; je možné dvakrát stisknout tlačítko VLEVO (◀) pro návrat do panelu statusu.










**Jiné možnosti týkající se regenerace:**

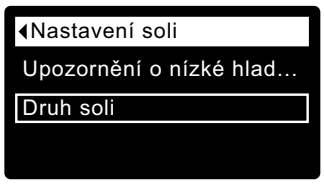
- **Automatická** způsobuje anulování naplánované regenerace (jestliže proces ještě nezačal) a vyznačení elektronickou řídící jednotkou čas další regenerace.
- **Plánovaná** způsobuje nastavení začátku regenerace na určenou hodinu (viz níže).

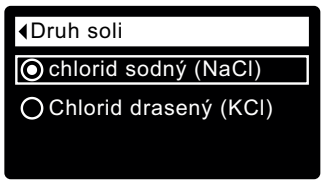
## NASTAVENÍ DRUHU SOLI

Základní nastavení je na NaCl (chlorid sodný). Výběr KCl (chlorid draselný) způsobuje prodloužení času naplnění a volnějšího proplachování. Pro změnu nastavení:

1. Stisknout VYBER (O) pro přechod do **Hlavního menu**.
2. Přejít do panelu **Druh soli.**
3. Přejít do panelu **Hladina soli.**
4. Stisknout tlačítko DOLŮ (▼) nebo NAHORU (▲), pro výběr jiného druhu soli.
5. Stisknout VYBER (O), A následně několikrát tlačítko VLEVO (◀) pro návrat na panel statusu.




## NASTAVENÍ ČASU ZAČÁTKU REGENERACE

Základní nastavení je 02:00 (2:00 ráno).

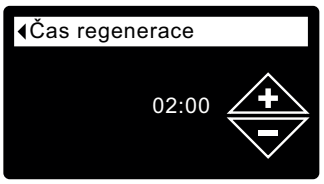
Pro změnu nastavení:

1. Stisknout VYBER (O) pro přechod do **Hlavního menu**.
2. Přejít do panelu **Základní nastavení.**
3. Přejít do panelu **Čas regenerace**.
4. Stisknout tlačítko DOLŮ (▼) nebo NAHORU (▲), pro nastavení hodiny začátku regenerace. Přidržet tlačítko pro urychlení.
5. Stisknout VYBER (O), A následně několikrát stisknout tlačítko VLEVO (◀) pro návrat na panel statusu.







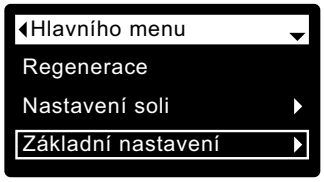


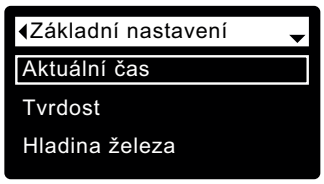
## NASTAVENÍ AKTUÁLNÍHO ČASU

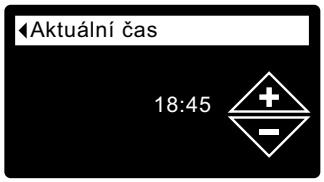
Obvykle prováděné během nastavení systému.

Pro změnu nastavení:

1. Stisknout VYBER (O), pro přechod do **Hlavního menu**.
2. Přejít do panelu **Aktuální nastavení.**
3. Přejít do panelu **Aktuální čas**.
4. Stisknout tlačítko DOLŮ (▼) nebo NAHORU (▲), pro nastavení aktuálního času. Přidržte tlačítko pro urychlení.
5. Stisknout VYBER (O) a následně několikrát VLEVO (◀) pro návrat na panel statusu.



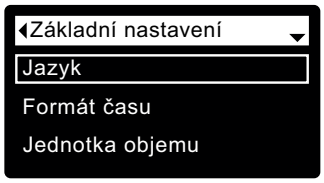

## NASTAVENÍ JAZYKA

Obvykle prováděné během nastavení systému.

Pro změnu nastavení:

1. Stisknout VYBER (O), pro přechod do **Hlavního menu**.
2. Přejít do panelu **Preference uživatele.**
3. Přejít do panelu **Jazyk.**
4. Stisknout tlačítko DOLŮ (▼) nebo NAHORU (▲), pro přechod na vybraný jazyk. Na výběr je jeden z následujících jazyků: angličtina, španělština, francouzština, italština, němčina, holandština, polština, ruština, maďarština, turečtina, litevština, řečtina, rumunština, čeština, slovenština, bulharština, srbština nebo chorvatština.
5. Stisknout dvakrát VYBER (O) a následně stisknout několikrát VLEVO (◀) pro návrat na panel statusu.







**ZMĚNA NA JINÝ JAZYK:**

Na panelu statususstisknout VYBER (O). Stisknout třikrát tlačítko DOLŮ (▼), a následně dvakrát tlačítko VYBER (O). Stisknout tlačítko DOLŮ (▼) nebo NAHORU (▲), pro převinutí požadovaného jazyka (viz seznam níže) a následně dvakrát stisknout VYBER (O). Stisknout dvakrát tlačítko VLEVO (◀), pro opuštění všech menu.

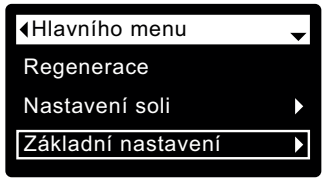
Jazyky jsou v následujícím pořadí: angličtina, španělština, francouzština, italština, němčina, holandština, polština, ruština, maďarština, turečtina, litevština, řečtina, rumunština, čeština, slovenština, bulharština, srbštin, chorvatština.

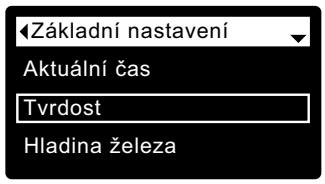
## NASTAVENÍ TVRDOSTI

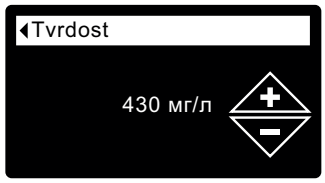
Obvykle prováděné během nastavení systému.

Pro změnu nastavení:

1. Stisknout VYBER (O), pro přechod do **Hlavníhu menu**.
2. Přejít do panelu **Základní nastavení.**
3. Přejít do panelu **Tvrdost**.
4. Stisknout tlačítko DOLŮ (▼) nebo NAHORU (▲), pro nastavení tvrdosti vody.
   Změna jednotek:
   1 grain = 1°dH
   10 ppm = 1°f
5. Stisknout VYBER (O) a následně několikrát stisknout tlačítko VLEVO (◀) pro návrat na panel statusu.



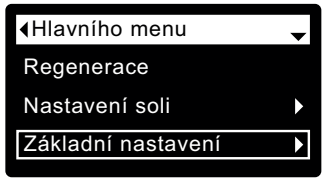

**UPOZORNĚNÍ:** Nezvětšujte nastavení tvrdosti vody kvůli kompenzaci přítomnosti železa ve vodě. Po nastavení hladiny železa tuto kompenzaci automaticky řídí elektronická řídící jednotka (viz níže).

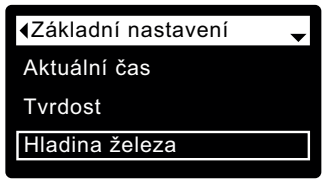
## NASTAVENÍ HLADINY ŽELEZA

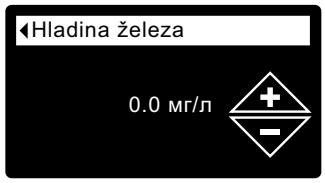
Obvykle prováděné během nastavení systému.

Pro změnu nastavení:

1. Stisknout VYBER (O), pro přechod do **Hlavního menu**.
2. Přejít do panelu **Základní nastavení.**
3. Přejít do panelu **Hladina železa.**
4. Stisknout tlačítko DOLŮ (▼) nebo NAHORU (▲), pro nastavení hodnoty obsahu železa ve vodě.
   3 grains = 1ppm železa ve vodě
5. Stisknout VYBER (O) a následně několikrát stisknout tlačítko VLEVO (◀) pro návrat na panel statusu.



## DOPLŇOVÁNÍ SOLI

Jestliže před dodáním soli úpravna/změkčovač spotřebuje celou její zásobu, bude voda na výstupu tvrdá. Modely s jednou nádrží jsou vybaveny automatickým senzorem pro hlídání stavu soli. V dvounádržovém Modelu 600 Power je nutné častěji zvednout víko solankové nádrže kvůli kontrole hladiny soli. Úroveň hladiny soli je možné monitorovat pomocí účtu WiFi. Během dodávání soli do solankové nádrže musí být přikryta víkem.

**DVOUNÁDRŽOVÝ MODEL 600 POWER:**

Po dodání soli a vyrovnání povrchu soli je nutné nastavit hodnotu hladiny soli na elektronické řídící jednotce, tak jak to je popsáno na stránce 63.

**UPOZORNĚNÍ:**

V místech s vysokou vlhkostí je nejlepším řešením udržování hladiny soli pod polovinou a její častější doplňování.

**DOPORUČOVANÁ SŮL:**

Tabletová sůl pro změkčovače vody.

**CHLORID DRASELNÝ (KCl):**

Pokud je vybraná sůl KCl:

- Na elektronické řídící jednotce nastavit „Druh soli" na KCl tak jak je popsáno na stránce. 63.
- V úpravně/změkčovači umístěte pouze jeden pytel chloridu draselného (KCl).

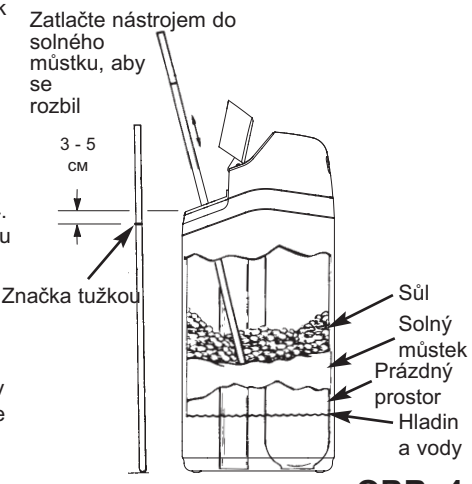
**SŮL, KTERÁ NENÍ DOPORUČENA:**

Nedoporučuje se používat kamenou sůl s velkým stupněm znečištění, stolní sůl, posypovou sůl, sůl k výrobě zmrzliny ap.

## ROZBÍJENÍ SOLNÝCH MŮSTKŮ

Někdy se v solankové nádrži vytvoří tvrdá krusta nebo tzv. „solný můstek". To je obvykle způsobeno vysokou vlhkostí nebo špatným druhem soli. U solných můstků se tvoří prázdná místa mezi vodou a solí. Proto se sůl nerozpouští ve vodě a netvoří solanku. Bez solanky se katex neregeneruje a výsledkem je tvrdá voda. Je-li zásobní nádrž plná soli, je obtížné konstatovat, je-li tam solný můstek. Můstek může být pod volnou solí.

Nejlepší způsob, jak kontrolovat solné můstky: Sůl by měla být volnou cestu ke dnu nádrže. Přiložte násadu koštěte, nebo podobný nástroj, ke změkčovači, jak je ukázáno na obrázku 4. Udělejte tužkou značku na násadě 1" - 2" pod vrcholem lemu. Pak ji opatrně tlačte přímo dolů do soli. Jestliže pocítíte tvrdý objekt, dříve než je značka v rovině s vrcholem, je to nejspíše solný můstek. Opatrně zatlačte na můstek na několika místech, aby se rozbil. Nezkoušejte rozbít solný můstek boucháním na vnější straně solné nádrže. Můžete poškodit nádrž.




**OBR. 4**

## NÁVOD K DEZINFEKCI

Ve výrobním závodě je dbáno o to, aby změkčovač vody EcoWater Systems byl příslušně dezinfikován. Jednak během dopravy, uskladnění, montáže a používání se můžou do zařízení dostat bakterie. Z tohoto důvodu se doporučuje* provedení dezinfekce:

1. Sejmout víko solankové nádrže a vlít do ní okolo 40 ml (od 2 do 3 lžiček) bělidla pro domácí použití. Na trhu jsou dostupné různé značky bělidel např. Clorox. Poté vložte víko zpět.
2. Spusťe proces „Okamžité regenerace" (viz str. 63). Proces regenerace spustí nasávání a přechod bělidla přes změkčovač vody.

*Doporučené Sdružením pro Jakost Vody (Water Quality Association). V případě užití některých zdrojů vody, zařízení EcoWater Systems může potřebovat periodickou dezinfekci.

**UPOZORNĚNÍ:** Doporučujeme každoroční údržbu zařízení.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

| PROBLÉM | PŘÍČINA | NÁPRAVA |
|---|---|---|
| ***Voda není měkká*** | Není sůl v solankové nádrži. | Doplnit sůl a spustit proces „Okamžitá Regenerace". |
| | Utvořil se „ solný můstek". | Rozbijte solný můstek (viz výše) s spusťte proces „Okamžitá Regenerace". |
| | Může být odpojený transformátor ze zásuvky, napájecí kabel může být odpojen od desky elektronického řízení, může být prasklá pojistka, může být vypadlý jistič nebo může být transformátor zapojen do vypnuté zásuvky. | Zkontrolujte, zda-li z některých uvedených příčin nedošlo k výpadku napájení a napravte tento problém. Nastavte aktuální čas, jestliže se po výpadku proudu na displeji ukázal „Aktuální čas" (viz str. 64). |
| | By-pass v obtokové poloze. | Nastavte by-pass do provozní polohy (viz. str. 59). |
| | Ucpaná nebo zablokovaná odtoková hadice ventilu. | Na odtokové hadici nemůže být zlom, ostré ohnutí a nesmí být umístěna ve velké výšce. |
| ***Někdy je voda tvrdá*** | Během regenerace je použita tvrdá voda z by-passu kvůli špatnému nastavení aktuálního času nebo času regenerace. | Zkontrolovat na displeji aktuální čas. Jestliže je špatně nastavena, zkontrolovat v části „Nastavení aktuálního času" viz str. 64. Zkontrolovat čas nastavení regenerace, tak je to popsáno na stránce 63. |
| | Tvrdost vody je nastavena na nízkou hodnotu. | Zkontrolovat v části „Nastavení tvrdosti vody" na stránce 64, zkontrolovat aktuální nastavení, v případě potřeby ji zvýšit. Pokud to bude nutné, zkontrolovat tvrdost vody na vstupu. |
| | Během regenerace změkčovače je použita teplá voda. | Během regenerace se snažte nepoužívat teplou vodu, protože se nádrž bojleru naplní tvrdou vodou. |
| ***Zobrazují se chybové kódy*** | Poškození kabelového svazku, přepínače, ventilu, motoru nebo elektronické řídící jednotky. | Kontaktujte prodejce kvůli opravě. |

| | | |
|---|---|---|
| EcoWater Systems Benelux | • | www.ecowaterbenelux.com |
| EcoWater Systems France | • | www.ecowater.fr |
| EcoWater Systems Germany | • | www.ecowater.de |
| EcoWater Systems Italy | • | www.ecowater-systems.it |
| EcoWater Systems Poland | • | www.ecowater.pl |
| EcoWater Systems Romania | • | www.ecowater.ro |
| EcoWater Systems UK | • | www.ecowater.co.uk |